



Los bomberos trabajaron a lo largo de toda la jornada para evitar que se produzcan nuevos desprendimientos que afectarían directamente al templo

JUAN MARTIN

## Las rocas aplastan la casa rectoral de La Fuencisla

Más de 2.000 toneladas de piedra caliza cayeron sobre el inmueble junto al santuario

Unas dos mil toneladas de piedra se desprendieron la madrugada de ayer, jueves, sobre el santuario de la Fuencisla, patrona de Segovia, del siglo XVII, y destrozaron y sepultaron parcialmente la casa rectoral aneja a la iglesia, donde se encontraban cinco personas, tres de ellas monjas de las esclavas carmelitas de la Sagrada Familia, que resultaron heridas y que recibieron el alta médica en el Hospital General, a primera hora de la tarde de ayer.

Tras un encuentro en el lugar del suceso entre el alcalde, Pedro Arahuetes, y el director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, Enrique Saiz, entre otros representantes de administraciones, técnicos y bomberos trabajan para evitar que se produzcan nuevos desprendimientos de roca que afectarían directamente al templo, ya que se ha detectado una grieta de más de 15 metros de larga y de unos seis centímetros de anchura.

El desprendimiento se produjo por causas naturales, aunque pueden haber influido las fuertes heladas registradas el pasado invierno. Tanto la imagen de la Virgen de la Fuencisla como los objetos de valor han sido ya evacuados a otros templos. La parte derecha de este inmueble de tres plantas quedó totalmente destruida y la última, bajo la cubierta, donde dormían las monjas, completamente arrasada.

PÁGS. 7 A 11

### ADEMÁS



#### 14/CULTURA

El Torreón acoge una exposición de cien humoristas dedicada a El Quijote

#### 23/MEDIO AMBIENTE

La Junta designa la rectora del parque natural de las Hoces del Río Riaza

#### 31Y32/SOCIEDAD

El testamento de Juan Pablo II revela que pensó renunciar al papado tras el jubileo de 2000

**EMPRESA NECESITA**  
**ARQUITECTO**  
con mucha experiencia  
en Autocad  
o terminando la carrera  
Apto de Correos 391  
40080 SEGOVIA

**SI TIENE UN SOLAR EN**  
**SEGOVIA (CAPITAL)**  
PAGAMOS EL PROYECTO Y LA  
CONSTRUCCIÓN Y LE DAMOS  
EL 33% EN APORTACIÓN O  
UN TERCIO EN EFECTIVO Y  
EL RESTO EN VIVIENDAS  
Telfs. 617 38 71 78

**Radio Iberpistas**  
COPE **100**  
102.1 FM Castilla y León  
91.3 FM Madrid  
Todos los domingos y festivos por la tarde  
y en operaciones salida y retorno.  
iberpistas  
aberti  
su camino más seguro

EDITORIALES DE PRENSA

**EL MUNDO** En "Primero, proteger a los pacientes" EL MUNDO comenta el caso de las denuncias sobre el tratamiento a enfermos terminales en el hospital Severo Ochoa y tras referir que "lo cierto es que sigue sin determinarse si hubo o no mala praxis por parte de los médicos cesados" subraya que "cualquier gobernante, ante el dilema de proteger a los ciudadanos o ceder a las presiones de un poderoso grupo profesional, debería optar siempre por lo primero"

**LA VANGUARDIA** El editorial "Blair, a por la tercera" sostiene que el primer ministro británico Tony Blair podría conseguir una nueva victoria, la tercera de su historial, basando su campaña "en la economía y en las promesas de mejorar los servicios públicos sin aumentar los impuestos, mensaje central del nuevo laborismo".

**EL PAIS** En "Presidente kurdo", sobre la elección del presidente de Irak por la Asamblea Nacional, EL PAIS opina: "La sesión parlamentaria de ayer abre un portillo a la esperanza en un país martirizado por una violencia que se traduce a diario en asesinatos y secuestros. El último secuestrado es el general responsable de la lucha antiterrorista. En medio de este panorama, nadie se atreve a especular sobre la retirada de las tropas estadounidenses, ni siquiera a fijar un calendario".

**LA RAZON** En "Estatutos y financiación" habla de la potencia que elabora el Estatuto catalán y expresa que "convendría, como propugna Josep Piqué, despojar a la discusión de sus aristas políticas, distinguir entre las dificultades financieras de una administración y los impuestos que pagan los ciudadanos y aclarar que son los ayuntamientos y las comunidades que gestionan la mayor parte de los recursos públicos".

**ABC** En "Maragall exporta el tripartito" comenta que "el apoyo público" a "un Gobierno vasco de coalición entre PSE y PNV pone negro sobre blanco la aspiración de la dirección del socialismo vasco, con Patxi López a la cabeza, y de la dirección del PSOE".

**elPeriodico** El editorial titulado "Lo que muere en Mónaco" señala que con la muerte de Rainiero "el príncipe Alberto debe encarar el reto de adecuar a la UE el conjunto de la vida financiera del Principado".

TRIBUNA

FERNANDO JAUREGUI

Dicen que hay pacto. ¿Lo hay?

**S**I HAY ALGO EN LO QUE un Gobierno no puede ser claro es en lo referente a si hay o no una negociación con terroristas. Discrepo con toda mi alma de quienes abominan de esta negociación, pidiendo rendiciones incondicionales de los asesinos que integran la banda. Más aún discrepo de aquellos que proclaman que no conviene ni siquiera mantener contactos informales con los que, desde posiciones fuera del sistema, apoyan políticamente a esa banda asesina. Todo lo contrario: estuve muy de acuerdo con el consejero vasco de Justicia, Joseba Azkáraga, que ayer, en un desayuno del foro Nueva Economía-Europa Press, opinaba que la obligación de un Gobierno democrático que se precie es, precisamente, tratar de negociar, hablar y convencer, si se puede, a los terroristas para lograr que abandonen la sinrazón y depongan de una vez las armas. Digo todo esto porque, tras una breve estancia siguiendo la campaña electoral en Euskadi, he constatado que siguen proliferando, pese a los desmentidos, los rumores acerca de una negociación en marcha con ETA por parte del Gobierno Zapatero. Y no falta quien diga que muchas cosas se van a mover en el seno de la banda del terror, que está dividida, desmoralizada y abando-

nada de cualquiera con un mínimo cerebro y sentido común. Los malévolos dicen que el Gobierno central incluso ha favorecido esa candidatura fantasmal, llamada Partido Comunista de las Tierras Vascas, para contentar en lo posible a Batasuna, una Batasuna en plena evolución hacia posiciones de mayor sensatez que hasta ahora, y ayudar a la coalición proetarra a sortear la ley y poder presentar una lista de candidatos afines, aunque no sean los más conocidos. No creo en un tal maquiavelismo del Gobierno Zapatero. Y es que, aunque en su esperada declaración de hoy, Batasuna apoyase a estos comunistas de las tierras vascas (nunca le gustó a ETA, ni a Batasuna, la palabra "comunismo"), la confusión va a ser mucha y el rédito electoral para el PCTV, presumiblemente poco. NO creo que se desvíen por ahí demasiados votos que pudieran ir a parar a los nacionalistas de PNV o EA, ni a los comunistas de Ezker Batua, que forma parte del gobierno tripartito vasco. Si de veras se hubiese querido tender una mano a los 'abertzales', mucho más fácil hubiese sido no haber presionado para que los tribunales retirasen de la competición electoral a Aukera Guztia, que todo el mundo sabía que era como Batasuna bis y que, en mi opi-

nión, debería haber podido concurrir a las elecciones. De esa manera sabríamos con certeza cuántos son y qué mensajes lanzan a la sociedad para tratar de captar su voto. Y se hubiese, además, respetado escrupulosamente, sin dejar margen a duda alguna, el estado de derecho. Soy de los optimistas, y estoy convencido de que, pese a todo, y como ocurrió con Euskadiko Ezkerra, Batasuna acabará homologándose y entrando en una vía netamente pacífica y hasta pacifista. Pero tanto el Gobierno central como el Gobierno vasco deberían cooperar a ello. Y yo recomendaría que nadie tirase la primera piedra contra una eventual negociación, aunque no se haga --¿qué verdadera negociación se hace así?-- con luz y taquígrafos. Todavía. Este de las hipotéticas negociaciones, o conversaciones, es el verdadero trasfondo, entiendo, de una campaña vasca que concluirá en un resultado electoral que, salvo sorpresas mayúsculas, está casi cantado. Confiamos en que el lehendakari Ibarretxe, que es probablemente la parte menos flexible en el tablero vasco, entienda hasta qué punto él también podría y debería cooperar en este proceso de acercamiento de los hasta ahora irreductibles.

PEDRO CALVO HERNANDO

Campaña vasca normal

**L**A CAMPAÑA ELECTORAL VASCA transcurre en un clima de extraña normalidad, que en nada se parece a la extrema crispación de las anteriores, de mayo de 2001. Sucede que entonces estaba muy próximo todavía el experimento del Pacto de Lizarra y que el Gobierno de mayoría absoluta de Aznar estaba en plena ebullición, con el candidato Mayor Oreja calentando las calderas. Sucede también que el candidato socialista de entonces, Redondo Terreros, se había situado a la zaga de Mayor en la formación de un ambiente frentista, en respuesta al frentismo nacionalista. Las cosas hoy han cambiado, pese a que el Plan Ibarretxe es un elemento de crispación. El dramatismo derivado

entonces de la directa confrontación entre dos bloques o frentes no existe ahora, aunque haya otros motivos para tensar la cuerda, que en ningún caso son comparables. Hoy el panorama electoral está absolutamente abierto a cualquier desenlace, lo que produce una cierta distensión. Ni siquiera el tema del Partido Comunista de las Tierras Vascas consigue encender el ambiente, a pesar de las presiones del PP sobre el Gobierno de Zapatero para que les lleve al mismo lugar que a Batasuna y a AG. No hay pruebas aparentes de que el PCTV sea una fotocopia de Batasuna, por lo que ilegalizarlo podría ser un salto en el vacío y una agresión al Estado de Derecho de muy difícil enmienda. Eso

lo sabe todo el mundo, incluidos los que gritan por su ilegalización, por lo cual se explica el escaso dramatismo que el asunto suscita. El otro tema candente es el de los pactos postelectorales, sobre el que algunos partidos se han pronunciado, pero no así el PSE-PSOE, a pesar de los consejos de Maragall de que pacten con el PNV. Una solución acorde con la recomendación de Maragall tendría que ir precedida de unos cambios de actitud del PNV que este partido no parece dispuesto a materializar, y eso también lo sabe todo el mundo. Aunque a lo mejor todas las conjeturas resultan inútiles si se confirman las previsiones demoscópicas de mayoría absoluta del PNV-EA.

■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

La liebre de Durero, la perla de Vermeer, la sonrisa de la Gioconda y la carabina de Ambrosio

Don Felipe quería ser culto a toda costa, pero no lo conseguía más que un poco. Su mujer se lo repetía a cada instante. - Felipe, lee, lee con provecho, y no estés todo el día mano sobre mano, ¿me oyes? Don Felipe que encima era manco, llevaba muy mal lo de la cultura. Y es que la cultura se había puesto de moda. - ¡Jamás podré entender que tiene especial el conejo ese de Durero!... - Decía para sí Don Felipe obsesivamente. pero su mujer le oyó, porque siempre le estaba espionando los pensamientos. - No es un conejo, Felipe, no

es un conejo: ¡Es una liebre! - Le corregía con retintín Doña Reververación (que así se llamaba su esposa) desde el cuarto de baño; porque se lavaba la cabeza cada dos horas y por eso tenía todo el cerebro lleno de gel. Don Felipe leía y leía cientos de enciclopedias y gruesos tomos de historia del arte. "¿Pero qué tendrá la sonrisa estúpida de la Gioconda esa del demonio, que tanto la ponderan todos?", se decía con desesperación. Y no podía dormir con estas cosas y otras. Al día siguiente le dijo Don Venancio, su jefe de negociado

en la oficina: -Don Felipe ¿ha visto usted la perla de Vermeer?... -No, Don Venancio, no he visto la perla del Vermeer ese por ninguna parte, pero sí la estilográfica de Sánchez, que estaba en el archivo de inclasificables... La carcajada que soltó Don Venancio no es para describirla, y no digamos la que soltaron los demás oficinistas, que siempre estaban dispuestos a reírle las gracias a su jefe. ¡Había quedado como un inculto, y encima delante de su superior inmediato!... Cuando se enteró de la anecdota Doña Reververación, se pu-

so como un basilisco: -¿Pero cuántas veces te tengo que decir que Vermeer fué un pintor interiorista holandés de 1632, que pintó a una señora con una perla en la oreja?... Ahora se estarán riendo todos los de la oficina de tí!... -¿Y qué? contestó un Don Felipe rabioso- ¡También Velázquez pintó a una vieja friendo huevos en una cazuela, y no me lo pregunta nadie!... -Mira Felipe- dijo su mujer conciliadora- lo mejor es que de ahora en adelante digas a los de tu oficina que lo tuyo es el arte abstracto, y así te dejas en paz

de problemas, porque en el arte abstracto vale todo y no hay liebres, ni perlas, ni huevos fritos, ni nada. Y cuando te pregunten algo, tú contestas que te gusta la tensión de los colores y punto. Y así lo hizo. ¡Doña Reververación era muy lista! -Lo que más me gusta de la pintura de Pollock- Decía Don Felipe con suficiencia a todo el mundo- es la tensión que se observa en sus colores. ¡Vaya tensión!... Un día le preguntaron qué le parecía el calcetín de Tapiés. Pero Don Felipe se puso a hablar de otra cosa.



## EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

# Los clowns no hacen payasadas

CAE EN MIS MANOS UN LIBRO de Pío Baroja en el que traza una breve historia de los clowns. Don Pío distinguía, y en eso coincidimos, uno con gorrilla y bufanda y servidor sin nada, entre el payaso y el clown. El payaso hace reír estrepitosamente haciendo evidente, con las carcajadas que provoca, un signo de decadencia. La cara sucia, camiseta larga y pantalones sujetos de forma en la que parezca que pueden venirse abajo en cualquier momento, son los ingredientes para practicar un humor superficial y muy cercano a la sensibilidad más elemental del hombre. Alguien que se cae, que se deja pegar, y que necesita levantar la voz para estimular al público, está muy lejos de la filosofía que anima la actuación de un clown. En un buen clown, encontramos siempre rasgos psicológicos universales y, sobre todo, una aptitud para comprender los hombres y las cosas tan seriamente que acaba por hacernos reír. Esta es la única cualidad que puede ennoblecer lo cómico. Esta es la virtud que ha de poseer el buen caricato y el buen humorista. Hacernos reír con cosas que están a punto de hacernos llorar. Por eso la mayor parte de los clowns en su vida privada son tristes.

En un programa de radio, de madrugada, escucho decir a un locutor como al Papa le gustaban los clowns hasta el punto que todos los años uno español, cuyo nombre, entre sueños se me escapó, actuaba en el Vaticano el domingo o lunes de resurrección... El que fuera español me llamó la atención. La flema, la impasibilidad y la actitud expectante de los anglosajones ha creado los mejores clowns. Boswel, Simpson, Ireland, los Haulon-Lees son solo algunos de los que certifican el como el clima, la alimentación, si se ha probado lo salado y lo soso, y la presión arterial, ha-

cen adoptar perspectivas frente a la vida que propician el tabicar la ironía alicatada hasta el techo y, por el lado de la tristeza, simplemente pasado a llana el panderete.

Boswel era un hombre de una gran cultura literaria, y su gracia y humor se apoyaban en dos grandes pilares para su creación personal: Shakespeare y el autor de Picwic. Dickens, que con tanto acierto nos hacía llorar, era un enamorado de los clowns y es que, en realidad, no existe gracia más penetrante que la fúnebre. De ahí que sea tan fácil la risa en los duelos. Un simple estornudo que consiga que uno de los cirios se apague, hace que se destorquillen hasta los ausentes.

Al Papa, los clowns le gustaban y este español, por lo visto, el que más. Sin tener que pronunciar palabras, solo con una mímica que se columpiaba entre la tragedia y la comedia para abar-

car el misterio del hombre en su totalidad, este joven, porque joven es, producía en el Papa esa sensación bien distinta de la caricatura simplona y del mensaje elemental. Antes de morir uno, si se ha llegado a la sabiduría, se pueden producir los mimos más espectaculares y cargados con los significados más profundos. Ese no saber si lo que uno está padeciendo es el retorcerse de dolor o haciendo examen de conciencia de todas las situaciones chuscas por las que en su vida ha atravesado, es lo que tensa la actuación para hacerla llegar a provocar el llanto gozoso o la risa bañada en lágrimas... Al final todo se hace uno, y no es necesario mancharse la cara, ni recibir una bofetada para poner la otra mejilla ni atarse los pantalones con una cuerda. La verdad de la muerte llega desnuda y la sonrisa del dolor, arrancándose desde lejos, se tiñe de azul cuando se conoce el porqué y el para qué del espectáculo.

La verdad de la muerte llega desnuda y la sonrisa del dolor, arrancándose desde lejos, se tiñe de azul cuando se conoce el porqué y el para qué del espectáculo

## TRIBUNA

EMILIO MONTERO HERRERO

# El Papa Wojtyla

SON DÍAS TRISTES, Juan Pablo II ha muerto. Pero también de alegría: ya está en el cielo.

Juan Pablo II ha sido un Papa extraordinario: primer pregonero de la fe, maestro de la verdad y pastor y revitalizador de la Iglesia. En sus incansables viajes por todo el mundo se entregó, sin reservas, para franquear las puertas a Cristo y abatir las barreras de las que se rodea el hombre. Se acercó a los poderosos y a los desheredados, a los ricos y a los pobres para llevar siempre a Cristo en medio del mundo. El Papa Wojtyla dirigió la Iglesia con oración, ascetismo, caridad, verdad y humildad. El amor a Dios y a los demás fue también el hilo de oro de su predicación: el amor cristiano, que unas veces se tradujo en la defensa de la dignidad de cada hombre - sobre todo, de los más débiles, de los pobres y enfermos -, en la protección de la vida humana desde el inicio hasta su terminación, o en la promoción de la paz y de la justicia; en sus enseñanzas sobre el amor conyugal, la fidelidad, la entrega a los demás venciendo el egoísmo; en sus consideraciones acerca del valor de la vocación a la virginidad y al celibato, como expresiones altísimas del amor divino y de la amorosa correspondencia humana.

En su trascendental discurso que el que inició, el 22 de octubre de 1978, su servicio pastoral como Sucesor de Pedro, culminó con la exclamación que resonó desde la Plaza de San Pedro a todo

el mundo: "¡No tengáis miedo, abrid el par en par las puertas a Cristo! Abrid a su potestad salvadora los confines de los Estados, los sistemas económicos y políticos, los vastos campos de la cultura, de la civilización, del desarrollo. No tengáis miedo. Cristo sabe lo que hay dentro del hombre. Sólo Él lo sabe".

Su "fórmula de éxito", especialmente con los jóvenes con los que contactó como nadie, fue su autenticidad, el creer al cien por cien lo que estaba diciendo.

No dijo lo que todo el mundo deseaba escuchar, y muchos, dentro o fuera de su Iglesia, se molestaron. Pero su fidelidad a lo que creía que la gente necesitaba oír permaneció firme y constante. Siempre destacó por su coherencia con el mensaje de Jesucristo.

Juan Pablo II se ignoró a sí mismo. Prescindió de sí mismo y se identificó del todo con su misión. Supo perdonar y pedir perdón y nos invitó a todos a tener la valentía de hacer otro tanto. Nos enseñó que la santidad no es algo que pasó hace mil años, que la santidad se da ahora.

Ante un mundo que trata de ocultar la muerte y el sufrimiento, dio su última enseñanza mostrando con entereza su enfermedad y el modo de morir cristianamente.

Estoy convencido que su ejemplo y sus palabras nunca serán olvidados. Que siga cuidándonos desde el cielo y demos gracias a Dios por habernos permitido disfrutar de un Papa santo.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Edita**  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

**Editor-Director**  
Carlos Herranz Cano

**Subdirector**  
Aurelio Martín González

**Redactor Jefe**  
Jesús Martínez Calle

**Jefes de Sección**  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

**Director Gerente**  
Javier Hernando Domingo

**Administración**  
Carlos Rebollar Herranz

**Publicidad y Marketing**  
David Matarranz Casado  
**Administración de Publicidad**  
Pilar Chousa Rincón

**Redacción, Administración y Talleres**  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial:  
Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com

**Difusión controlada por la OJD**



Clase C SportCoupé Sport Edition. Ahora 28.300 €\*  
Nos pasamos la vida deseando imposibles. Ya está bien, ¿no?

► La nueva edición limitada Sport Edition esconde un mundo de sensaciones gracias a sus llantas de aleación de 17", a sus faros bixenon, a su pintura metálica, a su volante en cuero, a sus molduras de aluminio, a sus pedales y tubo de escape deportivos. Nuevo Mercedes Clase C SportCoupé Sport Edition

por 28.300 €. Sentir o soñar depende sólo de ti.



Mercedes-Benz

\*C180 Kompresor SportCoupé (143 CV), IVA, impuesto de matriculación y transporte incluido. Consumo medio desde 5,9 hasta 11,4 (l/100 km) y emisiones de CO<sub>2</sub> desde 156 hasta 274 (g/km).

**SEGAUTO, S.A.**

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.segauto.mercedes-benz.es

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

**POLICÍA LOCAL**

SEGOVIA: 921 43 12 12  
**COMISARÍA DE POLICÍA:**  
921 41 47 00

**GUARDIA CIVIL:**  
062 y 921 42 63 63

**PROTECCIÓN CIVIL:**  
921 75 91 15

**INFORMACIÓN**  
**CARRETERAS:** 921 41 71 31

### BOMBEROS

**SEGOVIA:** 921 42 22 22  
**COCA:** 921 58 61 32  
**SEPUVEDA:** 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

**EMERGENCIAS: 061**  
**HOSPITAL GENERAL:**  
921 41 91 00

**HOSP. POLICLINICO:**  
921 41 91 00

**CRUZ ROJA:** 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

**INFOCÁNCER** (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

**RADIO TAXI:** 921 44 50 00  
**ESTACIÓN RENFE:**  
902 24 02 02

**ESTACIÓN DE AUTOBUSES:**  
921 42 77 07

### OTROS

**EMERGENCIAS: 112**

**INFORMACIÓN TURÍSTICA:**  
921 46 03 34

**OFICINA DE CORREOS:**  
921 46 19 49.

**INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.

**INSTITUCIONES**  
**SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):**  
921 75 90 00

**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:**  
921 41 73 84

**DIPUTACIÓN:** 921 113300

### AYUNTAMIENTOS

**SEGOVIA:** 921 41 98 00

### PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

**Nava de la Asunción:**

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002

Navas de Oro: 921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18

Santa M<sup>a</sup> la R. de Nieva:

921 59 40 36.

Seplveda:

921 54 00 00.

Turégano:

921 50 00 00.

Villacastín: 921 19 80 08.

## EXPOSICIONES

### Bar Santana

— Fotografías de Mario Pasucci. Hasta el 15 de abril.

### Cafetería El Desván

— Óleos de Diego Carmona en "Espacio Mirador". Hasta el 23 de abril.

### Casa de los Picos

— A las 20,00 h., inauguración de la muestra de las obras seleccionadas en el "Maratón fotográfico 2004".

### Casino de La Unión

— Dibujos y pintura de Zaccarias Robledo Sanz. Hasta el 15 de abril en la Sala Unturbe.

### Centro Cultural de San José

— "Castilla, Corazón de Europa", fotografías y paneles que muestran la realidad cotidiana de Castilla y León. Hasta el 18 de abril.

### Claustro Galería de Arte

— "Rocaluna", de Keiko Makti. Hasta el 10 de abril.

### Horizonte Cultural

— "Pintura, óleos y dibujos" del argentino Bouke (José Ortiz). Hasta el 30 de abril.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Elia Marnero. Hasta el 30 de abril.

### Montón de trigo, montón de paja

— "Esculturas", de Vanessa Estefa. Hasta el 29 de abril.

### Museo Esteban Vicente

— El 19 de abril, inauguración de "Miradas de mujer. 20 fotografías españolas". Hasta el 3 de julio.

### Museo Rodera Robles

— "Aleluyas: literatura para ver". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

### Torreón de Lozoya

— "Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV". Hasta el 22 de mayo.

— "Quijotadas", muestra internacional de humor gráfico. Hasta el 1 de mayo.

### BERNARDOS

### Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

### CABAÑAS DE POLENDOS

#### Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

### LA LASTRILLA

#### Librería Atenea

— Cuadros de los alumnos del Taller de las Artes que dirige Manuel Serrano. (El Sotillo). Hasta el 30 de abril.

### PEDRAZA

#### Petraria

— Exposición "Acordes del color", del artista Francisco Rucero. Hasta el 10 de abril.

### SAN ILDEFONSO

#### Museo Nacional del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Loza de la Cartuja de Sevilla" en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

### Zaca Galería de Arte

— "La naturaleza humana. Solares y jardines", óleos de Mateo Ripoll. Hasta el 24 de abril.

### SEPUVEDA

#### Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Tlf.: 921-540417.

### VALSAÍN

#### Ceneam

— "Animales de piedra. La huella del pasado", muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos, previa cita.

### El Desván de Patricia

— Óleos de Domingo Otones. Hasta el 23 de abril.

### VILLACASTÍN

#### Hostería D'Alpau

— Hasta el 15 de abril, óleos de Gregorio Cobos.

### MADRID

#### Galería Infantas

— Acuarelas de J.L. Labrador y óleos de J. Orcajo Hasta el 16 de abril. (c/ Infantas, 19).



## AGENDA SOCIAL

### ▼ CUMPLEAÑOS



**María Grande Rubio**, muchas felicidades en tu primer cumpleaños. Sigue así, campeona.

### ▼ CUMPLEAÑOS



**Hugo** cumple hoy 2 años, muchas felicidades de parte de tus papás y de tus abuelitos. Te deseamos que pases un día muy feliz y que sigas tan guapo y simpático.

### ▼ CUMPLEAÑOS



Felicidades **Sandra**, te desean en tu segundo cumpleaños tus papás y tus abuelos.

### ▼ CUMPLEAÑOS



El pasado 6 de abril **Celestino García Adrados** cumplió 93 años, sus familiares y amigos de partida le desearon muchas felicidades. El domingo lo celebrará con todos sus hijos, nietos y biznietos... Teresa, Ascensión, María, Julián, Mariano... en el restaurante de su nieto: "Rincón de Ramón".



**CONVOCATORIAS**

**HOY**

◆ **Teatro:** A las 20,30 h., representación de la obra "Las memorias de Sarah Bernhardt", con Charo López y Emilio Gutiérrez Caba, en el teatro Juan Bravo.

◆ **San Quirce:** XXVI Curso de Historia de Segovia. A las 20,00 horas, conferencia a cargo de Antonio Linage Conde sobre "La historia de Sepúlveda: el estado de la cuestión". En la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce (c/ Capuchinos Alta, 4).

◆ **Concierto:** A las 23,00 h., actuación de "El último ke zierre" en La Escuela.

◆ **Publicidad:** A las 10,00 h., seminario "El retrato fotográfico y publicitario" a cargo de Pablo Santana Dumas, profesor y fotógrafo profesional, en el Colegio Universitario de Segovia, en la sede de Mahonías.

◆ **Mes del congelado:** Hasta mañana, autobús del "Mes del congelado" en la c/ Escultor Marinas. Información al consumidor las propiedades de los productos congelados.

◆ **Ocio alternativo:** Actividades organizadas por la Concejalía de Juventud en la Casa Joven para jóvenes de entre 12 y 30 años. Mañana, a las 20,00 h., taller de monederos de papel. Plazas limitadas. Inscripción, en la Casa

Joven (Paseo San Juan de las Cruz).

◆ **Tango:** A las 22,30 h., concierto de tangos a cargo de "Alvarache" en el bar La Panera.

◆ **Libro:** A las 19,00 h., inauguración de la calle Pintor Jesús González de la Torre en **Ronda** y, a las 20,00 h., presentación del libro "La ciudad soñada" del que es autor en la Casa de Mondragón de esta ciudad malagueña.

◆ **Cine-Club Studio:** Proyección de "La herencia" en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h. en la Escuela Universitaria de Magisterio (plz. Colmenares).

◆ **Don Quijote:** Campaña escolar de teatro 2005 organizada por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial de Segovia. A las 11,00 h., representación de "Don Quijote, el caballero de la triste figura" con títeres de Trakter Animación y Espectáculos para los alumnos del C.P. Virgen de la Peña, en la localidad de Ayllón.

◆ **Magia:** III Festival de Caja Segovia. A las 20,00 h., actuación de Luis Boyano, segundo premio en el Congreso Mundial de Magia de Lisboa, en la Sala Caja Segovia.

**MAÑANA**

◆ **Juan Pablo II:** El sábado, día 9, a las 12,30 h., funeral

por el Papa Juan Pablo II en la iglesia del Seminario de Segovia, en la capital.

◆ **Capas:** I Encuentro Nacional de Capistas en Segovia. A las 19,30 h. encuentro en el Acueducto y visita monumental con guías por la capital. A las 21,30h., cena y baile en el restaurante 'La Codorniz'.

◆ **Proyecto Intergeneracional:** Organizado por la Junta y el Ayuntamiento. Encuentro entre niños de colegios de la capital y mayores del Hogar de San José. A las 11,00 horas, en las instalaciones del Hogar.

◆ **Malabares infantil:** De 17,00 a 19,00 horas, taller de malabares infantil, en el Club Deportivo Robledo.

◆ **Cine:** Dentro del ciclo 'El mundo en el cine', organizado por la Junta y el Ayuntamiento, a las 17,00 horas, proyección de la película "Cinema Paradiso" en el Centro Cultural de San José.

◆ **Cuentacuentos:** El sábado, a las 12,00 h., lectura de cuentos de Hans Cristian Andersen en la librería Atenera, en **El Sotillo** (La Lastrilla).

◆ **Conferencia:** Mañana día 9, a las 20,30 h., charla de Félix Montes Jorte, alcalde de La Granja, sobre "La Granja, diseñando nuestro futuro" en Fari-nelli, en **La Granja**.

◆ **Centenario del Quijote:** Actividades programadas con motivo del IV centenario de la obra de Miguel de Cervantes. El día 9, a las 21,30 h., teatro con "El coloquio de los perros y el casamiento engañoso" en **Nava de la Asunción** y, a las 12,00 h., tertulia en el Castillo de **Sepúlveda**. A las 20,00 h., representación de Quijote! a cargo de la compañía de teatro de Luis Hostalot en el salón del Ayuntamiento de **Yanguas de Eresma**.

◆ **Teatro:** Ciclo organizado por el Ayuntamiento de **Riaza**. El día 9, a las 18,00 h., representación de "Mis queridos monstruos", de Fernando Almena, representada por Tarambana Teatro en el Centro Cultural de la localidad.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

■ **SEGOVIA**

**Hoy: Día y noche:** Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

**Mañana: Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1 (barrio San José).

■ **EL ESPINAR**

El despacho de guardia hoy está en San Rafael.

■ **OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Hontalbilla, Aguilafuente, Bernardos y Maello (Ávila); y las 24 horas, las de Cantalejo, La Granja, Campo de San Pedro y Navarria.

**CIRCO ITALIANO**

◆ En el Recinto Ferial, del 7 al 11 de abril, actuaciones del Gran Circo Italiano. Laborables: única función, a las 19,00 h. Sábados, domingos y festivos, tres funciones, a las 12,30, 17,15 y 19,45 h. Horario de visitas al zoo, de 11,00 a 14,00 h.

**VARIOS**

◆ **Risoterapia:** Los días 9 y 10 de abril, taller de risoterapia impartido por la Asociación Cultural Escena. Información, tffs.: 687294699 y 629686064.

◆ **Conservatorio de Música:** Del 11 al 29 de abril estará abierto el plazo de presentación de solicitudes para participar en la X edición del premio Nicomedes García Gómez para los alumnos que finalizaron sus estudios de Grado Medio en el Conservatorio Profesional de Música de Segovia.

◆ **Cartel de fiestas de San Lorenzo:** El 15 de abril finaliza el plazo de presentación de trabajos para los interesados en participar en este certamen que convoca la asociación cultural de Peñas de San Lorenzo. El premio asciende a 300 euros. Más información, en c/ Anselmo Carretero, nº 2.

**HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS**

**ALCÁZAR** - Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tif. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** - Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tif. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tif. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tif. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tif. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tif. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tif. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tffs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO** - Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. **Ermida de San Isidoro, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tffs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA, MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010 700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 15,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tif. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tif. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tffs.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tif. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tif. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tff.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tif. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tff.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOGA DEL ASNO EN VALSAIN** - Tif.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADEANA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tffs.: 920-31004 y 920-31190.

**CASTILLO DE TUREGANO** - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tff.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TUREGANO** - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJUMA**. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 920434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLLÓN**. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tffs.: 660-88702 y 921-553000.

**CENTRO DE PETROLIFOS DE DOMINGO GARCÍA**. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

**MAQUINARIA. Alquiler y Venta**

SOLDADURA ▶ TRANPALETAS MANUALES ▶ VIBRACIÓN ▶ ANDAMIAGE  
 ▶ ASPIRADORES ▶ CARRETILLAS ELEVADORAS ▶ COMPRESORES  
 ▶ CORTADORAS ▶ DUMPERS ▶ HORMIGONERAS  
 ▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS  
 ▶ ROZADORAS  
 ▶ PUNTALES

segopi Radalki  
 Comercial González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

**AUTOMOCIÓN**

▶ Elevadores. ▶ Desmontadoras - equilibradoras ruedas.  
 ▶ Puentes de lavado. ▶ Cabinas pintura.  
 ▶ Herramienta chapa-pintura.  
 ▶ Herramienta neumática.  
 ▶ Compresor tornillo-pistón  
 ▶ Herramienta eléctrica.

Núñez Automoción  
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
 e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es  
 Teléfonos 921 41 25 00 y 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa Audi

## SORTEOS

### BONOLOTO

Lunes, 4 de abril

5 7 13 14 15 41

Complem. 45 Reintegro 3

### BONOLOTO

Martes, 5 de abril

2 5 15 21 24 32

Complem. 37 Reintegro 9

### BONOLOTO

Miércoles, 6 de abril

2 3 16 21 22 49

Complem. 27 Reintegro 1

### BONOLOTO

Viernes 1 de abril

2 3 17 26 27 34

Complem. 31 Reintegro 9

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 7 de abril

6 13 15 31 40 43

Complem. 41 Reintegro 2

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 2 de abril

1 4 22 24 36 42

Complem. 48 Reintegro 2

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 3 de abril

1 2 21 36 52

Nº Clave (Reintegro) 3

### EURO MILLONES

Viernes 1 de abril

25 26 41 44 47

Estrellas 3 7

### ONCE

Jueves 7 de abril

Serie 026 **46230**

Miércoles 6 de abril **93091**

Martes 5 de abril **90564**

Lunes 4 de abril **56194**

Domingo 3 de abril **00205**

Viernes 1 de abril **72100**

### EL COMBO

Sábado 2 de abril

Reintegro... 8  
Doble... 1-3  
Triple... 3-6-9

COMBOLA 6

# EL TIEMPO



El sol sale a las 7:49 y se pone a las 20:49  
La luna sale a las 07:41 y se pone a las 20:37

## EN SEGOVIA

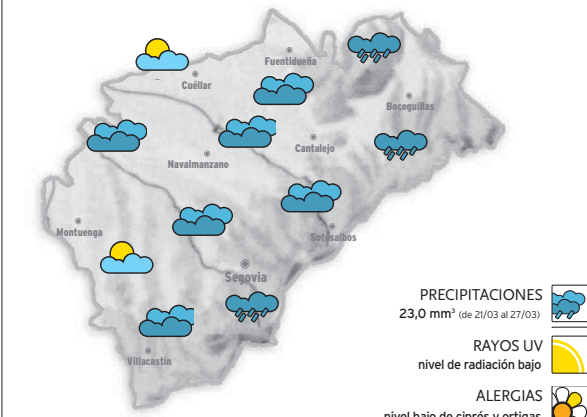
### HOY



### Bajan las temperaturas

La jornada se presentará bastante más nubosa y fresca. Se registrarán chubascos débiles y dispersos. Las temperaturas experimentarán un descenso bastante notable. Será también importante el viento. Soplará moderado al final de la tarde. Sensación térmica bastante fresca.

SENSACIÓN TÉRMICA	9º
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	80%
VIENTO	del Norte moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	50%
VISIBILIDAD	5 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA	1023 mb
previsiones para mediados	



PRECIPITACIONES	23,0 mm <sup>3</sup> (de 21/03 al 27/03)
RAYOS UV	nivel de radiación bajo
ALERGIAS	nivel bajo de ciprés y ortigas

### NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 22 de marzo al 29 de marzo del 2005

Linares	Vencías	Duero
50 m <sup>3</sup> CAPACIDAD	5 m <sup>3</sup> CAPACIDAD	7463 m <sup>3</sup> CAPACIDAD
33 m <sup>3</sup> Nivel actual	3 m <sup>3</sup> Nivel actual	4130 m <sup>3</sup> Nivel actual
Año 2004: 48 m <sup>3</sup>	Año 2004: 3 m <sup>3</sup>	Año 2004: 5733 m <sup>3</sup>

### MAÑANA



### Ambiente muy frío.

El sábado las nubes ya no serán tan importantes como lo será el nuevo descenso de las temperaturas en toda la región. Un descenso que dejará unos termómetros nada propios de la estación. En general, se espera una jornada bastante soleada, pero fría en la región debido a un viento que soplará moderado y con rachas fuertes del norte.

### DOMINGO



### Mucho sol, pero frío.

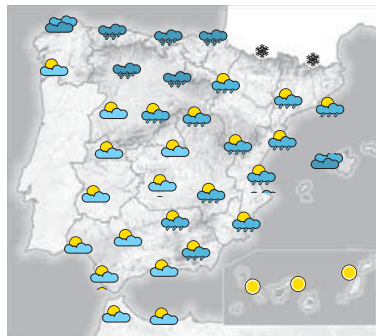
El domingo será un día más soleado y algo menos frío. Poco a poco, el aire frío se va retirando y aunque todavía hará bastante fresco, el viento tenderá a soplar con algo menos de intensidad, lo que dejará una sensación térmica menos fría que la de este sábado. Las temperaturas subirán un poco, pero todavía se mantendrán bastante frías.

## EN ESPAÑA

### HOY

### Cambia brusco de tiempo.

Con la llegada del frente por el norte, entrará también una importante masa de aire muy frío que hará bajar mucho las temperaturas, no solo hoy, sino también mañana. Se esperan precipitaciones en buena parte de la mitad este del país. Serán en forma de nieve a partir de 1300m en el tercio norte. Hará más viento y fresco.



### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	15	7	Cádiz	19	15	Huelva	25	12
Alicante	16	12	Castellón	16	10	Huesca	14	6
Almería	21	13	Ceuta	18	15	Jaén	18	11
Ávila	10	3	Ciudad Real	16	8	Las Palmas G.C.	22	17
Badajoz	21	11	Coruña	14	9	León	10	2
Barcelona	16	14	Cuenca	14	9	Lleida	15	9
Bilbao	13	8	Girona	17	10	Logroño	12	7
Burgos	9	4	Granada	20	6	Lugo	13	3
Cáceres	21	11	Guadalajara	15	9	Madrid	9	17

### MAÑANA

### Más viento y frío.

Las temperaturas bajarán aún más. Lo harán hasta tal punto que podría nevar de manera muy débil en todo el tercio norte peninsular. Tiempo más soleado en toda la mitad sur, pero con temperaturas aún más bajas en todo el país. El viento soplará con fuerza del norte en nordeste.

### DOMINGO

### Empieza a mejorar.

Aunque todavía el ambiente será bastante fresco en el norte, la masa de aire frío se retira ya a la vez que lentamente el viento dejará de soplar con tanta intensidad. El tiempo permanecerá muy soleado en la mitad sur. las temperaturas subirán lentamente. Hará menos frío.

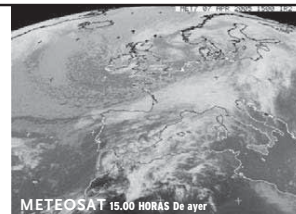
## EN EUROPA

### HOY

El tiempo se estropeará mucho en toda la mitad oeste de Europa, por donde se esperan precipitaciones localmente persistentes. Serán en forma de nieve a cualquier cota en las Islas Británicas, donde una masa de aire muy frío hará bajar las temperaturas de manera muy notable a la vez de dejar fuertes vientos del norte en esta zona. Más tranquilo en el este, por donde sigue el anticiclón.

### PRÓXIMOS DÍAS

Avanza el frente por todo el interior de Europa de manera que las lluvias llegarán hasta el este del continente. Tiempo muy revuelto en el suroeste debido al fuerte viento del norte. Un viento que además soplará muy frío. Nubosidad variable en el norte y noroeste con posibilidad de chubascos débiles y dispersos. Las temperaturas bajarán en buena parte de Europa, especialmente en la mitad este.



EUROPA	Máx.	Mín.
Athenas	19	8
Amsterdám	9	4
Berlín	14	5
Bruselas	7	5
Copenhague	9	5
Estocolmo	10	3
Ginebra	11	7
Lisboa	18	11
Londres	8	2
Moscú	16	2
Oslo	6	-3
París	7	4
Praga	11	8
Roma	17	9
Viena	17	13
Zurich	9	7

# Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

DESDE EL 20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL

## Lentes Progresivas

a partir de **120 €**

La solución más cómoda para la vista cansada

## RELOJERÍA

# ZUSAN - 6

## JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



■ **DERRUMBAMIENTO EN LA FUENCISLA** EL TEMPLO DE LA PATRONA DE SEGOVIA NO SUFRIÓ DAÑOS PERO FUE DESALOJADO

## 2.000 toneladas de roca arrasan la casa rectoral del santuario

Tres religiosas que vivían en el edificio resultaron heridas de carácter leve

A. MARTÍN/M.GALINDO  
Segovia

Cerca de dos mil toneladas de piedra caliza cayeron en la madrugada de ayer sobre el Santuario de la Virgen de la Fuencisla, destruyendo totalmente parte de la casa rectoral y del museo dedicado a la patrona de segovia, ubicada en el edificio anejo a la iglesia, donde se encontraban cinco personas, tres de las cuales, religiosas, resultaron con heridas y contusiones.

El suceso, se registró sobre las dos de la madrugada cuando se desprendieron cientos de toneladas de rocas sobre la parte derecha del inmueble de tres plantas, antigua vivienda del capellán, del siglo XIX, aunque con orígenes en torno a la misma época que la iglesia, según la Junta de Castilla y León, ocupado por un matrimonio de guardeses y tres monjas de la pía unión de Esclavas Carmelitas de la Sagrada Familia.

Las religiosas fueron trasladadas al Hospital General todas conscientes, dos de las cuales con fuertes contusiones y una tercera, a la que se rescató de entre los escombros, tres horas más tarde, a las cinco de la madrugada, con rotura de clavícula.

Aunque salió consciente, la última persona en ser rescatada fue la religiosa Francisca de Dios, que lanzaba fuertes gritos, hasta que fue localizada por los bomberos entre los escombros, pero el rescate se retrasó debido a la inestabilidad del edificio que hizo que las labores se prolongaran por espacio de cuatro horas. Sus compañeras, Encarnación Ruiz y Aranzazu González Sastre, sufrieron varias contusiones y fueron trasladadas al centro hospitalario donde se les practicaron varias pruebas médicas. Las tres recibieron el alta a primeras horas de la tarde de ayer.

Mientras, salió por su propio pie el matrimonio que guarda el santuario, integrado por Fuencisla el Niño Virseda y Nicasio García Peinador.

Fuentes de los bomberos indicaron que este desprendimiento puede haber sido debido al propio desgaste natural de la piedra y, aunque no han evaluado las toneladas caídas sobre el inmueble, estiman que podrían ser alrededor de dos mil, teniendo en cuenta la



Las rocas destruyeron más de 200 metros cuadrados del inmueble J. MARTÍN

gran superficie de roca caliza que se desprendió del talud situado por encima del templo en el que se ubica el santuario.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, no dudó como calificar como "un milagro" que no haya muerto nadie y que no le haya ocurrido nada a la iglesia, construida a caballo entre los siglos XVI y XVII por Pedro Brizuela sobre proyectos de Francisco de Mora. Arahuetes indicó que el derrumbamiento del talud provocó

daños de gran consideración en el inmueble dejando toda la zona cubierta por el polvo, desde árboles a mobiliario urbano. las primeras hipótesis que se barajan es que los ocupantes del inmueble se encontraban al lado izquierdo del edificio, mientras que el derecho, más próximo al templo, quedó totalmente destrozado bajo las piedras.

La magnitud del volumen de las piedras desprendidas no causó daños estructurales considerables

en el santuario, aunque los técnicos del Ayuntamiento y de la Junta de Castilla y León desplazados hasta la zona que inspeccionaron el templo advirtieron algunas pequeñas grietas en las zonas cercanas a la cúpula del camarín, así como en uno de los contrafuertes del edificio anexos al talud, en el que quedó apoyada una roca de gran tamaño que impidió a su vez males mayores.

Pese a ello, los cascotes desprendidos reventaron una de las puertas laterales del santuario, la más próxima a la casa rectoral, y arrancaron de cuajo varios árboles, así como causaron daños en los vehículos de las religiosas y de los guardeses estacionados en el patio próximo al edificio siniestrado.

### AUTORIDADES

Desde primeras horas de la mañana de ayer, las autoridades locales y provinciales, se personaron en el lugar de los hechos para conocer "in situ" el alcance del derrumbamiento, así como para arbitrar las medidas necesarias de cara a una pronta solución en el edificio.

De este modo, el alcalde Pedro Arahuetes y las concejales de Tráfico y Medio Ambiente Ana Sanjosé y Cristina Pampillón permanecieron prácticamente hasta el amanecer en las labores de rescate de las víctimas, y el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín se personó a primera hora de la mañana para conocer de primera mano la magnitud de la tragedia.

Minutos antes del mediodía, llegó hasta el santuario de La Fuencisla el director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, Enrique Sáiz que junto al delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio y la "plana mayor" de la Consejería de Cultura del Gobierno regional, coordinados desde Valladolid por la consejera Silvia Clemente recabaron toda la información de los técnicos de las administraciones local y autonómica para determinar un plan conjunto de actuación de emergencia que evite el riesgo de nuevos desprendimientos.

Asimismo, el Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León expresó su apoyo decidido a las intervenciones previstas en este histórico recinto.

### ▼ SITUACIÓN CRÍTICA

Un edificio en estado de ruina

Los gravísimos destrozos causados por el derrumbamiento en el edificio, —un inmueble construido en el siglo XIX sobre las trazas de otro similar de la misma época que el santuario— ponen en serio peligro su estabilidad, ya que los técnicos están estudiando su derribo total debido a los graves daños que las rocas han causado en casi el 50 por ciento de su estructura. Fuentes municipales,

señalaron que las rocas calizas de las Peñas Grajeras caídas sobre la casa rectoral han acabado con cerca de 200 metros cuadrados del edificio, un bloque de tres plantas mas otra de aprovechamiento bajo cubierta —totalmente arrasada— en la que estaban ubicadas las habitaciones de las religiosas, y ha causado daños muy importantes en el resto del edificio que ha quedado en pie. Aunque en el interior del templo los daños han sido mínimos, el equipo de expertas responsables de la restauración del retablo del santuario —una obra financiada por la Junta de Castilla y León con un presupuesto de 123.000 euros— decidió trasladar hasta las dependencias del obispado algunos de los elementos escultóricos de esta pieza artística sobre los que se estaba trabajando "in situ" ante la posibilidad de nuevos derrumbamientos que pongan en peligro su integridad. Las restauradoras, dirigidas por María Díez Juárez, pudieron entrar acompañadas por Bomberos y Policía Local en el interior del templo para comprobar que el retablo estaba "perfecto", aunque cubierto por una gruesa capa de polvo que retrasará considerablemente el avance en el trabajo de recuperación de esta pieza.

Asimismo, los objetos de valor que se custodian en el santuario también serán trasladados a otros templos o al Palacio Episcopal.



## AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40

Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria

Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)







Un cámara graba la talla de La Fuencisla antes de abandonar su santuario

JUAN MARTÍN



El capellán Cipriano Herranz conversa con los guardeses

J.MARTÍN



La cofradía permaneció pendiente de todo el proceso

JUAN MARTÍN

■ **DERRUMBAMIENTO EN LA FUENCISLA** LA COFRADÍA TRASLADÓ LA IMAGEN PROVISIONALMENTE A LA IGLESIA DE SAN MARCOS

## La diócesis decidirá sobre la ubicación de La Fuencisla

Centenares de personas pasaron ayer por las inmediaciones del santuario y comprobaron con estupor los destrozos causados en el edificio

A.M./M.G.  
Segovia

La reunión que el Consejo Presbiteral de la diócesis de Segovia mantendrá el próximo lunes decidirá la ubicación provisional de la imagen de la Virgen de la Fuencisla, que ayer fue sacada del santuario tras el accidente producido por el derrumbamiento de roca caliza sobre el edificio de la casa rectoral

La Cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla decidió el traslado de la imagen de la patrona de Segovia tras escuchar el consejo de los técnicos que recomendaban ponerla a salvo ante la posibilidad de nuevos derrumbamientos de roca que pudieran afectar sensiblemente al santuario. El transporte de la imagen, así como de su peana y de la corona tuvo lugar pasadas las 13,00 horas y fue realizado en una furgoneta privada, en la que viajaba también la presidenta de la cofradía, Julia Ceballos-Escalera. El viaje de la Virgen apenas duró 500 metros, ya que el traslado concluyó en la pequeña iglesia de San Marcos, en la que permanecerá provisionalmente hasta que la diócesis decida una mejor ubicación.

Dolores Loranca, portavoz y una de las camareras de la co-

fradía, señaló que la Virgen de la Fuencisla "debe estar en un lugar en el que pueda ser visitada por todos los segovianos", aunque precisó que la decisión de la diócesis será aceptada como la mejor en este sentido.

Los integrantes de la junta directiva de la Cofradía de La Fuencisla difícilmente podrán olvidar el día en que ocurrió "la mayor

desgracia posible", según aseguró uno de sus miembros más activos —pero al menos hay que dar gracias a la virgen de que no ha habido desgracias personales y que el santuario no ha sufrido daños de consideración—. En las próximas horas, la directiva de la cofradía se mantendrá pendiente de cualquier decisión relativa al futuro del santuario.

"Todo nuestro trabajo en el museo de la virgen se ha ido al

garete —comentó compungido uno de sus miembros más activos—pero al menos hay que dar gracias a la virgen de que no ha habido desgracias personales y que el santuario no ha sufrido daños de consideración". En las próximas horas, la directiva de la cofradía se mantendrá pendiente de cualquier decisión relativa al futuro del santuario.

### LOS GUARDESES DEL SANTUARIO

#### "Nos despertamos creyendo que era una tormenta"

Recordando aquella película de Ken Loach, Fuencisla Niño y Nicasio García se despertaron en la madrugada de ayer bruscamente por una lluvia de piedras que, por su sonido, confundieron inicialmente con una tormenta primaveral. El matrimonio, que lleva tres años encargándose del cuidado y el mantenimiento del templo, aún no se ha podido quitar el susto del cuerpo, y la "santera" definió el suceso como algo tenebroso que le hizo recordar las recientes catástrofes naturales.

"Estaba en el primer sueño y nos despertamos pensando que era una tormenta, pero al ver que había arena en la habitación quisimos salir, pero nos encontramos con que no había luz ni teléfono", afirmaba con voz entrecortada aún por lo sucedido. "La puerta no se podía abrir porque la cerradura estaba bloqueada y gracias a que me acordé de que tenía un teléfono móvil, llamé a la policía, que vino rápidamente", relató. Aunque Fuencisla Miño y su esposo, Nicasio García, salieron por su

propio pie de entre los amasijos de piedra y maderas, las religiosas que vivían con ellos en el mismo edificio no tuvieron tanta suerte, y aunque felizmente sus lesiones no son de gravedad, en los primeros momentos del suceso llegaron a temer por sus vidas. "Cuando salimos de casa, oímos los gritos de las monjitas y pensamos que no salían vivas —dijo Nicasio— y fueron momentos de mucha tensión, porque no podíamos hacer nada por ellas hasta que no llegaron los bomberos".

### DAÑOS

#### Mantos y archivos, bajo los escombros

El delegado diocesano de Patrimonio, Miguel Ángel Barbado, no puso ningún paliativo al calificar como "un desastre" el suceso, y atribuyó a un "milagro" el hecho de que no haya que lamentar víctimas. En el aspecto patrimonial, Barbado señaló que el derrumbamiento ha destruido la totalidad del museo de la virgen, bajo cuyos escombros permanecen objetos que aunque no tienen un gran valor histórico artístico, sí son de una gran importancia sentimental. En este sentido, el delegado diocesano destacó la pérdida de tres mantos de la virgen así como de muchos objetos relacionados con el culto a la virgen procedentes de donaciones de segovianos, aunque indicó que los mantos más valiosos y las joyas de La Fuencisla están a buen recaudo y no se han visto afectados por este desastre. Además de las piezas religiosas, han quedado sepultados bajo los escombros los archivos del santuario, así como una importante documentación histórica sobre este edificio.



**DERRUMBAMIENTO EN LA FUENCISLA LAS RELIGIOSAS RECIBIERON EL ALTA MÉDICA HORAS DESPUÉS DE SER INGRESADAS**

# “Estamos vivas porque así lo ha querido la Virgen”

## Francisca de Dios, la última hermana en ser evacuada, estuvo más de tres horas atrapada entre los escombros

**MARÍA COCO**  
Segovia

“Estamos vivas gracias a la Virgen de la Fuencisla”. La hermana Encarnación Ruiz, monja esclava carmelita de la Sagrada Familia, no tiene dudas cuando dice que la Virgen de la Fuencisla quiso ayer que ella y las hermanas Francisca de Dios y Aranzazu González Sastre resultasen heridas de carácter leve tras el derrumbamiento de dos mil toneladas de piedra sobre la casa rectorial del Santuario de la Fuencisla, lugar donde residen desde hace tres años. “Es increíble pensar que no nos ha ocurrido nada, es un milagro y hemos vuelto a nacer”, subrayó la religiosa.

Así lo explicaba la hermana Encarnación ayer en la habitación en la planta de Traumatología del Hospital General de Segovia donde permaneció ingresada durante horas. Junto a ella se encontraban varias religiosas de su pia unión procedentes de Cuenca que, tras conocer el siniestro, viajaron hasta la capital para cuidar a las hermanas heridas. Sin embargo, y para su sorpresa, las tres religiosas recibieron el alta médica horas más tarde de su ingreso. “Nos vamos a marchar una temporada a Cuenca mientras el Obispado encuentra otras dependencias donde podamos realojarlos”, explicó la hermana Francisca de Dios, la última persona en ser evacuada.

### RECUERDOS

“Sentí un golpe y todo se cayó encima de mí”, recordó Francisca de

Dios quien explicó que tras el estuendo, a las dos de la madrugada, comenzó a gritar para comprobar que sus hermanas estaban vivas.

La religiosa reconoció que los momentos previos a su rescate fueron “largos y duros”. “Los vecinos –dijo refiriéndose al matrimonio de guardeses que habita en las mismas dependencias– avisaron a la Policía a través del teléfono móvil [la línea de cable quedó cortada] y pronto comenzaron a escuchar las sirenas de los bomberos y de los equipos sanitarios”, continuó diciendo y agradeció el trato recibido por estos profesionales.

“Cuando rescataron a las otras hermanas me quedé más tranquila porque yo tenía aire, sabía que me encontraba bien y veía que me podía mover”, dijo. Después, las labores de rescate se centraron únicamente en ella y, según destacaron fuentes del Cuerpo de Bomberos, la religiosa pudo haber perdido el conocimiento ya que, durante un momento de su búsqueda, no guió a los efectivos y el edificio se encontraba en silencio. Más tarde, Francisca de Dios comenzó a lanzar fuertes gritos hasta ser localizada por los bomberos entre los escombros.

Las religiosas Aranzazu, de San Sebastián, y Encarnación, de Granada, de acuerdo con los bomberos, cayeron con los escombros hasta el suelo desde la última planta mientras que la hermana Francisca, de Cuenca, quedó bajo un falso techo, en la última planta.



La hermana Francisca de Dios (izq), la última en ser rescatada M. COCO



El suceso destruyó la planta donde residían las religiosas JUAN MARTÍN

### HISTORIA

## El milagro de la judía Esther y María del Salto

En las “Peñas grajeras”, se ubica un milagro relacionado con una judía llamada Esther, que tenía la intención de dejar el judaísmo y convertirse al cristianismo. Por esta razón, fue condenada en un juicio a ser despeñada desde las rocas, pero cuando la iban a tirar, Esther miró a la Virgen de la Fuencisla, que estaba sobre la puerta de la antigua catedral, junto al Alcázar, y se encomendó a ella. Fue arrojada al vacío, pero una fuerza sobrenatural la sujetó y la dejó suavemente en el suelo. Pocos días después, Esther fue bautizada por el obispo Bernardo con el nombre de María. El pueblo añadió el sobrenombre “del Salto”, y también fue denominada como “Mari-Saltos”. Alfonso X “el Sabio” dedicó la cantiga 107 a este milagro, a la vez que Segovia nombró a la Fuencisla patrona de la ciudad y se levantó una pequeña ermita en honor a María del Salto en las Peñas Grajeras.

San Francisco 19  
921412090

Triangulo Inmobiliario

C0385 - Individual.  
Torrecaballeros.  
385 m2 de chalet  
en parcela de 350 m2,  
4 dormitorios, 2 baños y aseo,  
jardín, barbacoa, piscina, riego  
automático,....

¡Solo Aquí!

**GESTIÓN 10**  
¡¡EXCELENTE OCASIÓN!!  
**PISO EN VENTA CERCA  
DE SANTA EULALIA**  
de 4 dormitorios, con cocina  
amueblada. Parquet y calefacción  
individual. Exterior con amplia  
terrace acristalada.  
**INFORMACIÓN PERSONAL**  
Teléfono 921 44 50 77

# PROMOCIÓN ESPIRDO

## 36 VIVIENDAS, GARAJES Y TRASTEROS

**¡OBRAS YA COMENZADAS!**

ENTREGA EN MARZO DE 2006  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:



INFORMA Y VENDE:



Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86





El desplome de las rocas sobre la casa rectoral evidenció la existencia de una gran grieta que puede provocar más derrumbamientos J.MARTIN

**DERRUMBAMIENTO EN LA FUENCISLA UNA GRAN GRIETA PUEDE PROVOCAR LA CAÍDA DE MÁS ROCAS**

# Los técnicos advierten sobre el riesgo de más desprendimientos

Las soluciones para intervenir sobre el talud pasan por el desmontaje del bloque de caliza o su fijación a través de cosidos de acero y hormigón

A.M./M.G.  
Segovia

Una preocupante grieta de quince metros de longitud por seis centímetros de anchura detectada junto a la zona desprendida ayer amenaza con descargar de forma "inminente" el bloque de roca caliza situado sobre el santuario, por lo cual los técnicos del Ayuntamiento y de la Junta de Castilla y León trabajan contra reloj para buscar la solución más adecuada que impida un nuevo desastre.

El director general de Patrimonio, Enrique Sáiz, explicó tras visitar la zona siniestrada que la primera y más inmediata medida será la colocación de una lona de material resistente e impermeable que cubra la superficie de mayor riesgo, con el fin de evitar que el

agua pueda dañar aún más la roca; cuya instalación comenzó en la tarde de ayer.

Mientras tanto, los técnicos, que contarán con la asesoría de una empresa especializada en cuestiones geotécnicas, decidirán "lo antes posible" las soluciones a aplicar para el tratamiento del talud, que pasan por desmontar de arriba a abajo el bloque de caliza que ha quedado al aire (en una actuación similar a la del derribo de los restos del edificio Windsor en Madrid) o bien fijarla de forma definitiva a través de cosidos de acero y hormigón de forma análoga al tratamiento realizado en los taludes de la Cuesta de los Hoyos. En cualquier caso, no se descarta la posibilidad de nuevos desprendimientos.



Arahuetes y Saiz observan los destrozos del edificio JUAN MARTIN

**SOLUCIONES**

## Hacia un plan integral del roquedo segoviano

El director general de Patrimonio avanzó ayer la posibilidad de que Segovia aborde un plan integral que analice la actual situación de los taludes del roquedo segoviano, tanto en los valles del Eresma y el Clamores como en otros puntos conflictivos en los que el Gobierno regional ya ha intervenido. Sáiz señaló que el análisis del roquedo segoviano "se hace cada vez más necesario no solamente por una cuestión patrimonial, sino por la seguridad de los propios ciudadanos, que pueden verse afectados por desplomes en zonas donde la piedra es muy inestable y su situación muy impredecible". El Gobierno regional ha invertido en los últimos cinco años cerca de 1,2 millones de euros en el tratamiento y la consolidación de taludes en zonas tan comprometidas como la carretera del Parador o la Cuesta de los Hoyos, donde la intervención de la Consejería de Fomento ha supuesto una inversión de más de 600.000 euros en el primero de los casos —con un proyecto desarrollado durante cerca de un año— mientras que la intervención en los taludes bajo el Parador de Segovia conllevó un gasto de 512.000 euros, a lo largo de cinco años. Asimismo, otra de las zonas de roca caliza que suscitó una cierta alarma es la situada bajo el edificio de la Casa del Sol, en la que el Ayuntamiento intervino para impedir el paso por la "senda verde" del Clamores hasta que no se resolvieron las dudas sobre la estabilidad del bloque de caliza

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**  
**Aceites-Conservas-Vinos-Licores**  
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA  
Fax: 921 430 589      Telf: 921 430 618



**DIHOSE**



**DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA**  
ACEITE OLIVA VIRGEN EXTRA  
**LOS ARCOS**

San Francisco 19  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1180 -  
SAN LORENZO.  
Amplio piso de  
3 dormitorios,  
salón, cocina, baño,  
garaje y trastero. Exterior.

**SE PRECISA**  
**MECÁNICO**  
PARA MANTENIMIENTO

Interesados presentarse en  
FORJADOS SECUSA, S.A.  
Crta. Arévalo CL 605. Km. 2  
SEGOVIA.  
Telf. 921 41 24 20

**LUISDO**  
*Peluqueros*

PEÍNATE EL DÍA DE TU BODA EN LUISDO Y  
DISFRUTA **GRATIS** DE UN BRONCEADO  
CON UN BONO RAYOS UVA

RECOGIDOS MAQUILLAJE      RAYOS UVA  
SEÑORA CABALLERO      GABINETE DE ESTÉTICA

**AUTOBRONCEADO A LA CARTA LA PARTE DE TU  
CUERPO QUE ELIJAS EN UNA SOLA SESIÓN**

C/ José Zorrilla, 7. 40002 SEGOVIA - Telf. 921 44 26 31



**DERRUMBAMIENTO EN LA FUENCISLA** REPORTAJE GRÁFICO DE UNA INTENSA JORNADA DE TRABAJO Y DE TENSIÓN



Los destrozos en el inmueble fueron muy considerables

J.MARTÍN



Los bomberos recuperaron algunos elementos litúrgicos en la residencia de las religiosas

JUAN MARTÍN



Uno de los elementos del retablo

J.MARTÍN



Una puerta lateral quedó destrozada

J.MARTÍN



Los bomberos emplearon la autoescala para evaluar los daños en el edificio

JUAN MARTÍN



El hijo de los guardeses recuperó varios efectos personales

JUAN MARTÍN



## TRIBUNA

LUIS GUTIÉRREZ MARTÍN (\*)



## Juan Pablo II habló a los segovianos

1. "Hermosa y sonora soledad segoviana la de la ermita-cueva, en las peñas grajeras... Aquí se han consumado diálogos de fe". Estas palabras fueron pronunciadas por Juan Pablo II el 4 de Octubre de 1982 ante una muchedumbre congregada junto el Acueducto en la plaza de la Artillería. Formaban parte de una alocución cuyo contenido resultó quizás un tanto novedoso y algo diverso de lo que esperaban escuchar. Eran reflexiones que, con validez perenne y universal, el Papa quiso exponer al pueblo tomando como base la elevada y mística Teología de San Juan de la Cruz. Porque su visita a la Ciudad de Segovia tuvo como motivo su gran deseo de acercarse aún más a este su maestro y amigo. Así lo manifestaba él mismo: "Doy gracias a la Providencia -decía- que me ha concedido venir a venerar las reliquias y a evocar la figura y doctrina de San Juan de la Cruz a quien tanto debo en mi formación espiritual. Aprendí a conocerlo en mi juventud y pude entrar en diálogo íntimo con este maestro de la fe. He encontrado en él un amigo y maestro que me ha indicado la luz que brilla en la oscuridad, para caminar siempre hacia Dios sin otra luz ni guía que la que en el corazón ardía". Como puede apreciarse, el Papa no se ruborizaba en abrir su interior y expresar ricas experiencias de su vida de fe. Puso también de manifiesto que el magisterio del poeta y doctor místico, no sólo pertenecía a una época pasada, ni a los especialistas en la ciencia mis-

tricia ni a los consagrados enteramente a Dios. Quiso dejar claro que esa doctrina debía impartirse también al hombre de hoy. Por eso, trazó desde ella algunos de los rasgos que habrían de vertebrar su constante magisterio y su quehacer a lo largo de sus casi veintisiete años de ministerio.

2. Apuntó, en primer lugar, a la desorientación del hombre de este tiempo que, a pesar de los avances de la ciencia y de la tecnología y no obstante la calidad de vida de los países avanzados, se siente angustiado por el sentido de su propia existencia. Advierte el Papa que para evangelizar al hombre de hoy que se encuentra en tal situación, de poco sirven las propuestas de fe y de moral de la Iglesia ante las cuales él se muestra indiferente; como escéptico se manifiesta también ante los medios de que Dios quiere servirse para mostrarle su rostro. ¿Cuál es el papel de la Iglesia en tales circunstancias? se ha preguntado el Papa en no pocas ocasiones y se preguntan los Pastores, los fieles cristianos e incluso aquellos que no creen. El Papa insiste en que antes de nada es ese hombre el que debe buscarse honestamente a sí mismo en su propio silencio.

Es en lo más profundo de la conciencia en donde cada cual es capaz de establecer un diálogo consigo mismo para hacerse preguntas trascendentales como éstas: entre tantas y tantas ofertas de valores y de modos de vida, ¿qué debo hacer? ¿cómo puedo discernir el bien del mal? Ese diálogo no es monólogo porque al

hablar consigo mismo el hombre dialoga con Dios, aunque no lo conozca, aunque no crea en Él. Porque la dignidad humana reside en la dignidad de la conciencia moral, lugar santo donde Dios le habla. Llegará un momento en el que, a fuerza de buscarse honestamente a sí mismo, el hombre encontrará la palabra y el regalo de Dios que es Jesucristo, fuente de toda revelación de Dios.

3. Recordaba también el Papa a los segovianos, otro de los ejes de sus enseñanzas, del cual él mismo ha dado espléndido testimonio en su vida y en su muerte, es decir, el sufrimiento. El dolor de la humanidad. El hombre moderno, no obstante sus conquistas, roza también en su experiencia personal y colectiva, con el sentimiento de abandono y con lo absurdo de tantos sufrimientos físicos, morales y espirituales a los que, en una u otra manera, está sometido. Ello bordea el misterio del mal, porque éste será siempre un misterio inexplicable tanto para el no creyente como para el creyente. La diferencia está en que éste se abre a Dios por su fe, que lejos de ser un analgésico o una terapia psicológica, es pura confianza. Ésta no elimina el dolor pero hace al hombre fuerte para soportarlo, ya que lo integra en la pasión redentora de Cristo y lo confía a la solidaridad de los demás y a la caridad cristiana. A la luz de la doctrina de San Juan de la Cruz, Juan Pablo II afirma que el sufrimiento humano se convierte en fuerza purificadora que sólo de Dios puede proceder,

para transformarse finalmente en libertad, la de los hijos de Dios, que echa fuera esclavitudes y miedos cuando es la fe en Dios la que ilumina al hombre.

Juan Pablo II ha sido un maestro en la difícil disciplina del sufrimiento penetrando hasta el fondo en las pruebas y oscuridades de la Iglesia y en las del mundo. Como hábil cirujano ha llegado hasta lo más profundo del corazón del hombre envuelto en dudas y tinieblas para encontrar en esas profundidades a un hombre que, a pesar de todo, busca a tientas el bien, la luz, la verdad y la vida. Es esto lo que le ha ganado a Juan Pablo II el título de testigo de esperanza.

4. Del rico mensaje del Papa ya difunto a los segovianos quiero resaltar lo que él denomina inteligencia clarividente para vivir la fe; valentía para ejercitar la caridad y una fe sólida e ilusionada que mueva constantemente a amar a Dios a al hombre, ya que en la tarde de la vida te examinarán del amor.

Del amor ha sido ya examinado Juan Pablo II y, confiamos que el Padre misericordioso le habrá encontrado pletórico. Él mismo, dejado ya su oficio de Pastor de la Iglesia universal, se habrá dirigido al Pastor supremo con estos versos de su maestro y amigo San Juan de la Cruz: Mi alma se ha ocupado/ y todo mi caudal, en su servicio./ Ya no guardo el ganado/ ni ya tengo otro oficio/ que tan sólo en amar es mi ejercicio. En esto consiste la vida eterna.

(\*) Obispo de Segovia.

## RELIGIÓN

### Segovia celebra mañana en el Seminario el funeral por el Papa

EL ADELANTADO  
Segovia

El obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín, presidirá mañana el funeral que la diócesis segoviana celebrará por el alma del Papa Juan Pablo II, sumándose de esta manera a las exequias celebradas en todo el mundo por el pontífice polaco fallecido la pasada semana.

El funeral tendrá lugar a las 12,30 horas en la Iglesia del Seminario, templo elegido por los responsables diocesanos ante la imposibilidad de poder celebrar este acto religioso en la Catedral, debido a las obras de restauración del cimborrio que han obligado a instalar un complejo andamiaje que ocupa la práctica totalidad de su altar mayor, restando sensiblemente su capacidad.

Fuentes del obispado de Segovia explicaron que el funeral tendrá un carácter "sencillo pero solemne", y será concelebrado por los arcepresbiteros diocesanos, ya que es difícil abrir la participación en la celebración litúrgica a todos los sacerdotes dadas las características del recinto.

Al funeral han confirmado su presencia una amplia representación de las autoridades locales y provinciales, y se espera también una nutrida participación de toda la comunidad católica segoviana, por lo que se recomienda asistir con antelación al templo para evitar aglomeraciones.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahueta, dictó la semana pasada un bando en el que instaba a los segovianos a participar en cuantas actividades fueran convocadas por la diócesis en homenaje y recuerdo al Papa Wojtyla.

<b>EL ADELANTADO</b> DE SEGOVIA	
<b>ANUNCIOS POR PALABRAS</b>	
Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el boletín adjunto y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Calle Peñalara, nº 3 (Pol. Industrial "El Cerro"), 40006 SEGOVIA	
El coste del anuncio por día es de 3,00 euros (300 pts.) + IVA (10%) (mínimo 10 palabras). Cada palabra más 0,30 euros (30 pts.) + IVA	
TEXTO:	
DATOS PERSONALES	
NOMBRE _____	
DIRECCIÓN _____	
POBLACIÓN _____	
TELÉFONO _____ N.º _____	
DÍAS DE PUBLICACIÓN _____	



Segovia y EL  
QUIJOTE  
1605-2005



MIGUEL DE CERVANTES,  
"DON QUIJOTE DE LA MANCHA"

Edición exclusiva para clientes de Caja Segovia realizada por Espasa Calpe, que podrá adquirirse a través de la red de oficinas de Caja Segovia.

Precio estimado: 30 €  
Precio especial para clientes de Caja Segovia: **6€**

Oferta válida durante el año 2005 y hasta agotar existencias.



Formato: 15 x 22 cms  
Páginas: 968  
Edición a cargo de Alberto Blecua y Andrés del Pozo.  
Ilustrada por el artista Jacobo Pérez-Facina  
Presentación: Estuche


CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

[www.obrasocialcajasegovia.com](http://www.obrasocialcajasegovia.com)

[www.once.es](http://www.once.es)

Yo vivía en un pisito pequeño...  
Mmmmmmmmm... ehhhhh... mmmmmnn...  
...ahhhhhh... mmmmmmmmm... ¿Dónde era?

Hoy viernes, ¡¡cuponazo!! **6.000.000€**

... y olvídate. Si quieres cambiar de vida, claro. 

QUIJOTADAS

MUESTRA INTERNACIONAL  
DE HUMOR GRAFICO



DEL 7 DE ABRIL AL  
1 DE MAYO DE 2005

TORREÓN DE LOZOYA  
Salas de las Caballerizas

Horario  
Laborables de 17,00 a 21,00 h.  
Sábados y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.  
Lunes cerrado

[www.obrasocialycultural.com](http://www.obrasocialycultural.com)

CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

**CULTURA**

Antonio Linage clausura hoy el curso de la Real Academia de San Quirce

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El cronista oficial de Sepúlveda, Antonio Linage Conde, clausura hoy la vigésima sexta edición del Curso de Historia de Segovia de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce con una ponencia sobre la historia de la villa segoviana. La cita es a las ocho de la tarde en la sede de la Academia, en la calle Capuchinos Alta, número 4.

La conferencia de Linage Conde pondrá fin a un total de diez sesiones dedicadas, de manera monográfica, a la localidad de Sepúlveda y que ha permitido repasar su historia de forma cronológica desde sus orígenes a la época actual.

**CULTURA**

Luis Boyano, protagonista de la segunda cita del Festival de Magia

**EL ADELANTADO**  
Segovia

El mago Luis Boyano será hoy el protagonista de la segunda jornada del Festival de Magia que organiza la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. Boyano, con gran experiencia como mago profesional y una larga carrera en el mundo del espectáculo, actuará a las ocho de la tarde en la Sala Caja Segovia.

Con su show mágico ha pisado cientos de escenarios y platós de televisión cosechando importantes éxitos, actuando en numerosos festivales y obteniendo diversos premios.

**Triángulo Inmobiliaria**  
San Francisco 19  
921 41 2090  
C0348 -  
Paradinas.  
Casa  
Soto  
Aquí  
semi-restaurada,  
154 mts de vivienda  
distribuidos en dos plantas.  
Super Oportunidad.

**CULTURA** LA MUESTRA SE PODRÁ CONTEMPLAR EN EL TORREÓN HASTA EL PRÓXIMO 1 DE MAYO

# Cien humoristas de varios países homenajean al Quijote

La exposición forma parte de los actos del IV centenario del libro cervantino

**F. DESCALZO**  
Segovia

Cerca de un centenar de humoristas de distintos países reúnen en una muestra su particular visión sobre El Quijote, coincidiendo con la celebración del IV Centenario de la publicación de la primera parte de la obra de Miguel de Cervantes. Organizada por la Obra Social de Caja Segovia, la muestra mezcla diversos aspectos, donde comparten espacio críticas políticas de actualidad, perspectivas satíricas de don Quijote y Sancho, o cuestiones sencillamente artísticas.

La muestra fue inaugurada ayer por el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto y algunos de los artistas; entre ellos los segovianos Antonio Madrigal y Antonio Orcajo. La exposición se puede contemplar hasta el próximo 1 de mayo y pone de manifiesto el gran sentido del humor que Miguel de Cervantes volcó en su obra. "Desde la burla a la ironía, humor siempre inteligente, la comicidad que se desgrana entre sus páginas mueve al lector no sólo al divertimento sino también a la reflexión, obedeciendo a intenciones más profundas que tienen que ver con la condición humana en todas sus facetas", relató el comisario de la exposición, Juan García Cerrada.

El humor, la reflexión y la universalidad del Quijote ponen de manifiesto la actualidad de esta obra literaria promovida por la Fundación General de la Universidad de Alcalá, bajo el título 'Quijotadas. Muestra internacional de Humor gráfico'.

Entre los trabajos que se pueden ver en el Torreón de Lozoya figuran los de autores españoles como Gallego y Rey, Forges, Mingote, Máximo, Romeu, José Luis Martín, Mena, Idígoras y Pachi o Juan Ballesta. Tampoco falta la presencia segoviana, aportada por los segovianos Antonio Madrigal y José Orcajo.

Además de los españoles, también hay en la muestra una amplia selección de artistas de otros países, predominando los americanos (mexicanos, colombianos, chilenos, brasileños, argentinos, cubanos, hondureños...), pero también de otros países, como Italia, Ucrania, Portugal, Israel, Bosnia, Bélgica, Uzbekistán, Rusia, Rumanía o Bulgaria.



Las ilustraciones tienen referencias también a aspectos de la actualidad política

JUAN MARTÍN

**PROTAGONISTAS**



JUAN MARTÍN

## Antonio Madrigal, entre los artistas representados

El colaborador de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Antonio Madrigal, es uno de los artistas que expone sus trabajos en el Torreón de Lozoya y donde muestra un dibujo a color realiza-

do en mayo del año pasado, y que puede verse al fondo, entre Madrigal y el comisario de la exposición, Juan García Cerrada, de la Universidad de Alcalá de Henares.

Atilano Soto puso de manifiesto la necesidad de usar la ironía en un mundo lleno de ca-

lamidades, en clara referencia a los últimos sucesos. Y el comisario Juan García agradeció la aco-

gida recibida por la Obra Social de Caja Segovia a la hora de organizar la exposición.

**Restaurante Casa**  
**Jornadas Gastronómicas del Cochinillo**  
del 1 de Abril al 5 de Junio de 2005  
**RIAZA** (Segovia)  
**APARTAMENTOS TURÍSTICOS**  
Reservas: Telf. 921 550 283  
**Pastor**



**SANIDAD** EL SEXTO CICLO DEL PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE CÁNCER DE MAMA HA CONCLUIDO EL PASADO MES DE ENERO

# El Sacyl ha realizado mamografías a 13.069 mujeres

El 77% de las segovianas de 45 a 69 años se han sometido a la prueba

P. B.  
Segovia

Más de 13.000 mujeres con edades comprendidas entre los 45 y los 69 años han pasado por la unidad fija mamográfica desde que este servicio entrara en funcionamiento en el Hospital Policlínico en junio de 2003 hasta el pasado mes de enero de 2005, para someterse screening mamográficos y exploraciones así como para recibir información preventiva sobre el cáncer de mama.

De esta forma el sexto ciclo del programa de prevención del cáncer de mama que lleva a cabo Sanidad de Castilla y León (Sacyl) de forma gratuita, ha alcanzado una cobertura del 77 por ciento de la población a la que va destinada.

El gerente provincial del Sacyl, Víctor Vázquez, ha precisado que "hemos enviado una carta a las 16.967 mujeres censadas que tienen entre 45 y 69 años para darles cita". Sin embargo, queda un grupo de población, 22,98%, que no han acudido a hacerse la mamografía porque aseguran estar controladas por su cuenta, ha sido imposible localizadas por cambio de domicilio o directamente no quieren. Es este grupo de personas el que preocupa especialmente a las autoridades sanitarias "y al que tenemos que llegar para hacer entender que la mamografía está permitiendo detectar cáncer de mama en estadios iniciales con muchas posibilidades de cura, que si se diagnosticaran más avanzados



El programa de mamografías está dirigido a las mujeres de entre 45 y 69 años

JUAN MARTÍN

tendrían mayores complicaciones", ha comentado Vázquez.

El gerente provincial reconoce que la ubicación de un mamógrafo estable en la capital, en sustitución a la anterior unidad móvil, puede haber reducido la participación en el programa de las mujeres que viven en las zonas más alejadas de la provincia. Aún así

las zonas de salud donde se ha alcanzado una mayor cobertura han sido las de Carbonero el Mayor (94,92%), Fuentesauco de Fuentidueña (89,18%) y Cantalejo (86,45%), mientras que las de la capital, Segovia III y Segovia I tiene los registros más bajos, 69,37% y 63,87%, respectivamente.

San Francisco 19  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

C0409 -  
Palazuelos de  
Eresma: Chalet de  
230 m2. 4 dormitorios,  
salón, cocina, 2 baños,  
aseo, bodega, garaje y  
trastero , pequeño jardín  
y zonas comunes.

**Solo Aquí**

# ¡QUE TE DEN DOS EUROS!!!

Ahora las etiquetas de 20cl. de COCA-COLA LLEVAN UN DESCUENTO DE 2€ para la compra de tu entrada en WARNER BROS. PARK MADRID

Este año puedes acumular hasta 10€ por entrada (1 etiqueta = 2€)

Promoción válida del 1 de abril al 30 de junio de 2005. Las etiquetas se canjearán del 1 de abril al 1 de noviembre de 2005, según calendario del parque. Promoción aplicable a entradas de adulto de 1 día a Warner Bros. Park. Descuento máximo por entrada 10€ (con 5 etiquetas). No se admitirán etiquetas rotas, empalmadas o fotocopias. Prohibida su venta. Oferta no acumulable a otras. Teléfono de información: 902 19 92 02.



**MUNICIPAL**

El Gobierno local adjudica la redacción del plan de mejora de las travesías

S.A. Segovia

La empresa "Payd Ingenieros S.L." ha asumido, por un importe de 77.990 euros, el contrato para la redacción del proyecto y dirección de obras para la mejora de las travesías cedidas por el Ministerio de Fomento al Ayuntamiento de Segovia. El alcalde, Pedro Arahuetes, afirmó que el Consistorio contará con el proyecto de ejecución en el plazo aproximado de un mes y aclaró que los trabajos deberán ser adjudicados a finales de julio como fecha tope. De esta manera, las obras podrán comenzar en el otoño.

**MUNICIPAL** ARAHUETES CONFÍA EN QUE LA RESOLUCIÓN SE RECTIFIQUE

# El alcalde lamenta la política 'contradictoria' sobre empleo de la Junta

Tilda de "despropósito" la decisión sobre la Escuela Taller

SERGIO ARRIBAS  
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), lamentó ayer la "política contradictoria" que aplica la Junta de Castilla y León en materia de formación para el empleo tras dejar patente su malestar por la decisión de la administración regional de aprobar solo la mitad de los talleres de la Escuela Taller para los que solicitó subvención el Ayuntamiento de Segovia.

Al término de la junta de Gobierno local, Arahuetes señaló que

"las palabras y los hechos no van unidos", en referencia a que la resolución sobre la Escuela Taller Municipal contradecía las manifestaciones del director general de Formación Profesional e Innovación Educativa, Marino Arranz, quien en su reciente visita a Segovia, "le oí hablar de la política educativa de la Junta en favor del empleo de los jóvenes", dijo el alcalde.

La Junta informó el pasado miércoles, a través de un comunicado de la concesión de una ayuda de 429.929,46 euros para la puesta en marcha de las especialidades de Albañilería e Instalador de Energías Renovables, que formarán a 18 alumnos, nueve por cada módulo. Arahuetes recordó que el programa municipal contemplaba otros dos talleres más —el de mantenimiento de espacios urbanos y experto en auditorías medioambientales—; para un programa que en su conjunto preveía la formación de 36 alumnos y para el que el Ayuntamiento solicitó 845.698 euros.

El alcalde afirmó que conocía la resolución de la Junta a través de las informaciones periodísticas y aseguró que ayer no tenía aún el Ayuntamiento una comunicación oficial sobre la decisión de la administración regional. "Si se confirman estas informaciones, esta resolución sería un despropósito", dijo Arahuetes, quien,



Pedro Arahuetes JUAN MARTIN

posteriormente, manifestó su esperanza de que la Junta rectifique su decisión y conceda la subvención solicitada por el Ayuntamiento, y "entonces —dijo— rectificaré mis palabras y elogiaré su buen trabajo".

Para el alcalde, que sopesa pedir al grupo socialista que presente una moción en el pleno para instar a la Junta a que reconsidere su postura, la resolución de la Junta "recorta las aspiraciones de los jóvenes para encontrar un puesto de trabajo", en tanto, que según recordó, el 80% de los alumnos que pasan por la Escuela Taller encuentran un empleo rápidamente.

**MUNICIPAL**

Arahuetes no ve compatibles las obras de la Plaza con la celebración del mercado

S.A. Segovia

El Gobierno local aún no ha tomado la decisión sobre el posible traslado del mercado al aire libre de los jueves que acoge la Plaza Mayor con motivo de las obras de renovación del pavimento que se acometerán en el recinto este verano. Sin embargo, el alcalde, Pedro Arahuetes, avanzó ayer que el emplazamiento de los puestos "no parece compatible" con las obras, si bien matizó que "esta es solo mi opinión personal".

Según dijo, en los próximos días el técnico municipal de mercados, los representantes de los vendedores y responsables de la empresa que ejecutará las obras mantendrán una reunión para concretar este extremo y "se verá si se mantiene en la Plaza, o buscamos otro lugar" para el mercado que, previsiblemente, y de forma provisional, regresaría a la zona de Los Huertos.

Arahuetes hizo estas manifestaciones al término de la junta de Gobierno local que adjudicó las obras de reparación y sustitución parcial de los pavimentos de la Plaza Mayor a la empresa "Constructora Interurbana, S.A.", por importe de 164.456,45 euros.

**MUNICIPAL**

Aprobado el pliego para contratar la segunda fase de obras en la estación

S.A. Segovia

La junta de Gobierno local aprobó ayer el pliego que servirá para contratar la segunda y última fase de obras en la estación municipal de autobuses con un tipo de licitación de 299.981,83 euros.

El alcalde recordó que los trabajos permitirán finalizar la zona de espera de viajeros y el porche; el cerramiento del espacio con cristalerías y puertas automáticas; la creación de dos locales comerciales y los trabajos de incorporación de pavimentos en toda la estación, salvo los espacios comerciales. Arahuetes indicó que la adjudicación de los trabajos se producirá en mayo, y las obras finalizarán en el mes de julio; coincidiendo con la concesión a una empresa de la gestión de la estación de autobuses.

**NUEVO PROGRAMA 2005**

**CIRCO ITALIANO**

Quality cortil. 197/2005

**CIRCO CLIMATIZADO**

**SEGROVIA**

DEL JUEVES HORA DE FUNCIONES AL LUNES

LABORALES: 7 HORAS

SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: 12-30 MAÑANA 5.15 Y 7.45 TARDE

11

HORARIO DE VISITA AL ZOO DE 11 A 14 HORAS

WWW.CIRCOITALIANO.COM Tel. Información: 629 99 44 78

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**8 SALAS DE CINE**

C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

**Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)

Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 29 de abril de 2005. El sorteo se celebrará el 11 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(\* Dos entradas para cada ganador



■ **SUCESOS** EL ACCIDENTE MOVILIZÓ A LOS SERVICIOS DE BOMBEROS Y POLICÍA LOCAL Y DE LA COMPAÑÍA SUMINISTRADORA

# Un escape de gas causa la alarma en la zona de Escultor Marinas

La rápida intervención deja en un susto la rotura de una tubería por una excavadora que trabajaba en el lugar

S. A.  
Segovia

Una máquina excavadora que trabajaba en las obras de renovación de las aceras de la calle Escultor Marinas rompió ayer de forma fortuita una tubería de canalización del gas provocando un escape que la intervención de los servicios de la compañía Gas Natural abortó con rapidez dejando finalmente el accidente en un susto.

La intranquilidad cundió entre los trabajadores de la obra, si bien el inmediato aviso a los técnicos de la compañía, que se personaron apenas minutos después del suceso para abortar el escape de gas, devolvió la calma a los presentes. La rotura de la tubería, de pequeño

diámetro, al tratarse de la acometida individual a uno de los edificios de la calle, se produjo a las 11,35 horas; momento en el que se avisó a los técnicos de Gas Natural.

Como marcan las pautas de seguridad ante este tipo de accidentes, al lugar de los hechos se desplazaron sendas dotaciones de Policía Local y Bomberos, en prevención de que fuera necesario avisar a los vecinos para desalojar los inmuebles de la zona, algo que se antojó innecesario. Los técnicos de la compañía cerraron el suministro y el suceso se quedó en una anécdota. Los trabajos municipales de ampliación de las aceras en Escultor Marinas son ejecutados por la empresa "Perez Poza".



Imagen de las obras, ayer, que se ejecutan en Escultor Marinas para la ampliación de las aceras. KAMARERO

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta  
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico:  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1270 -  
Zona Centro:  
Último piso a estrenar,  
2 dormitorios, salón,  
cocina y baño. Ascensor  
y garaje. Buen precio.

Aquí

**¡POR SÓLO 49€ + 8 CUPONEES!**

**WARNER BROS. PARK MADRID es otra película**

**CARTILLA DOMINGO 10 o LUNES 11**

**MARCA TE TRAE DIVERSIÓN SIN LÍMITE A UN PRECIO DE PELÍCULA. ¡CONSIGUE TU PASE DE TEMPORADA PARA WARNER BROS. PARK MADRID!**

Con tu pase tendrás, además, entrada ilimitada en Terra Mítica, Port Aventura e Isla Mágica y descuentos del 15% en tiendas y restaurantes de Warner Bros. Park Madrid y del 30% para las entradas de tus acompañantes\*. No te pierdas tu cartilla el domingo 10 o el lunes 11. Esta temporada, nadie se queda sin diversión con MARCA.

Diviértete sin límite también en: Isla Mágica, Port Aventura, Terra Mítica

Promoción válida en Madrid, Guadalajara, Segovia, Ávila y Toledo. Bases depositadas ante Notario y disponibles en [www.marca.com](http://www.marca.com). WARNER BROS. MOVIE WORLD and logo and all related characters and elements are trademarks of and © Warner Bros. Entertainment Inc. BATMAN and all related characters and elements are trademarks of and © DC Comics. (105)

\*Máximo 10 acompañantes para la temporada 2005.



■ **LABORAL** PEDRO MONASTERIO, REELEGIDO SECRETARIO REGIONAL DE LA FEDERACIÓN MINEROMETALÚRGICA DE COMISIONES OBRERAS

## CCOO apuesta por potenciar el sector minero de Castilla y León

El sindicato alerta de que este ámbito económico "está en declive"

C.G.O.  
Segovia

Pedro Monasterio fue reelegido ayer secretario regional de la Federación Minerometalúrgica de CCOO de Castilla y León, en el III congreso que esta sección sindical celebró en el Hotel Puerta de Segovia, entre las jornadas del pasado miércoles, 6 de abril, y ayer, día 7.

En total, fueron 136 los delegados sindicales que acudieron a la cita, de los que 117 apoyaron la candidatura de Monasterio para la Secretaría General de la federación, tres se mostraron en contra y otros seis votos se emitieron en blanco.

Con este mismo apoyo fue elegida también la nueva comisión ejecutiva de la federación sindical, que encabeza Pedro Monasterio y que se completa con Plá-

cido Carbajo, Miguel Ángel Breznes, Leandro Arias, Vicente Mirón, Fernando Ruiz, Alberto Almohalla y Tania Vega.

La nueva ejecutiva de la Federación Minerometalúrgica de CCOO en Castilla y León, que cuenta con unos 54.000 afiliados en la Comunidad Autónoma, cerca de 130 en Segovia y alrededor de un millón en el conjunto del territorio nacional, mantendrá su mandato durante los próximos cuatro años.

Entre los objetivos que se ha propuesto la nueva ejecutiva de la Federación Minerometalúrgica de CCOO en Castilla y León para el próximo cuatrienio, se encuentra "defender el empleo estable", así como potenciar la formación de los trabajadores, "para que se puedan reciclar y amoldarse a los nuevos tiempos",



Monasterio (der.), junto a Ángel Hernández (c.) y Raimundo Torio, en la inauguración del congreso F. PEÑALOSA

según explicó el secretario provincial de la federación en Segovia, Carlos de Andrés.

Además, De Andrés incidió en la preocupación del sindicato por "la excesiva siniestralidad laboral" en el sector, y comentó que la central trabajará en la defensa de este ámbito laboral, "en declive en el caso de la minería, con zonas muy degradadas en Casti-

lla y León", al tiempo que denunció tanto la deslocalización de empresas, como "la merma de trabajadores y la subcontratación" que el sector registra.

Sobre este tema, el secretario provincial de la federación incidió en que el sector "está dañado" y reclamó a la Junta de Castilla y León, "que no solo demuestre una buena disposición, sino que sus

compromisos se ejecuten en acciones concretas".

De Andrés puso como ejemplo de las actuaciones positivas, pero que no resuelven el problema de fondo, "las prejubilaciones a los 48 o a los 50 años, que pueden venir muy bien a algunos trabajadores, pero que no solucionan el futuro laboral de sus hijos".

■ **ECONOMÍA** FRANCISCO MERINERO PRESIDE ARESE, QUE NACE "CON EL FIN DE DEFENDER LOS INTERESES" DEL COLECTIVO INDUSTRIAL

## Empresarios de recambios de automóvil se unen en una nueva asociación

C.G.O.  
Segovia

Empresarios de recambios de automoción se han unido en una asociación, con el fin de "defender sus intereses", según manifestaron ayer en la rueda de prensa de presentación del colectivo industrial.

La agrupación ha adoptado el nombre de Asociación de Recambistas Segovianos (Arese), que forma parte de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), integrada en la Federación Empresarial Segoviana (FES). Precisamente fue el presidente de la ACS, Manuel Muñoz, el encargado de presentar en la tarde de ayer a Arese, agrupación que nace "para defender los intereses del sector y para enfrentarse a los avatares que sufre por las grandes marcas".

El presidente de Arese, Francisco Merinero, incidió en que la asociación se ha constituido principalmente "para coordinar mejor el esfuerzo frente a otro tipo de empresas de recambios, pero ligados a marcas de vehículos".

Al respecto, Merinero incidió en que "no queremos ir en contra de nadie, pero tenemos que defender los intereses de Arese". Así, añadió que la labor de las empresas que Arese integra, unas diez, casi la totalidad de las que funcionan en la provincia, que emplean a unos 80 trabajadores, están relacionadas también con "los transportistas y con otras asociaciones con cosas en común con nosotros como los talleres independientes".

### EN VALOR

El presidente de Arese indicó que la asociación trata de que los asociados "tengan relaciones más estrechas", además de poner en valor "el sector independiente del recambio no marquista y los talleres independientes".

Tras manifestar que el mercado de marca "tiene mucha pujanza", hizo hincapié en que "hay que hacer ver al usuario que los artículos que vende el taller de recambios independiente son iguales que los de marca, pero con distinta caja".



Francisco Merinero (izq.), ayer en la rueda de prensa, en la que participó Manuel Muñoz

KAMAREDO

Sobre este tema, Merinero recalcó en la presentación de Arese, en la que participaron también el vicepresidente de la asociación, Fernando García, y el secretario, Javier del Oso, que "las mismas fábricas que nos sirven a nosotros, también lo hacen con las marcas".

También comentó que en general el usuario "no está informado suficientemente" y recordó que "para reparar su vehículo en el período de garantía pueden acudir fuera de la casa donde lo han comprado". Así, indicó "los clientes en ocasiones están cautivos psi-

cológicamente de las marcas". Por su parte, Muñoz aseguró que Arese tiene la intención de mostrar "el carácter oficial que tienen las piezas que venden los recambistas", y subrayó que estos artículos tienen la misma validez que aquellos con marca.



# Descubre los destinos más sorprendentes con la primera agencia de viajes.



Elige viajar con la calidad y garantía de Viajes El Corte Inglés.

de la mano de nuestro personal especializado descubrirás los destinos más sorprendentes, con el mejor servicio y asesoramiento.

Además disfrutarás de grandes ventajas:

- Catálogos exclusivos de viajes.
- Productos de máxima calidad con nuestro touroperador Tourmundial.
- Presencia en los principales destinos turísticos del mundo.
- 7% de descuento durante todo el año al reservar con dos meses de antelación (\*).
- Sin gastos de anulación hasta 21 días antes de tu viaje (\*).
- Pago aplazado en tres meses sin intereses con la Tarjeta de Compra El Corte Inglés.
- El horario más amplio y cómodo.
- La garantía de Viajes El Corte Inglés.

01.03.04.59



\* Consulta condiciones de aplicación.

Todos nuestros catálogos de verano ya disponibles.

Información y reservas:  
**902 400 454**  
[www.viajeselcorteingles.es](http://www.viajeselcorteingles.es)

**VIAJES**  
*El Corte Inglés*



■ **POLÍTICA** JIMÉNEZ DE PARGA ANUNCIÓ EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO QUE PUBLICARÁ SUS MEMORIAS EN UN LIBRO A FINALES DE AÑO

# “Hay quien intenta destruir la Constitución”

El ex presidente del Constitucional defiende la solidaridad económica entre las comunidades autónomas

S. A.  
Segovia

El ex presidente del Tribunal Constitucional, Manuel Jiménez de Parga, aseguró hoy en Segovia que algunos movimientos políticos actuales socavan las bases de la Constitución de 1978 y defendió la existencia de solidaridad entre las comunidades autónomas en el reparto de fondos económicos.

En una charla ofrecida en el Colegio Universitario de Segovia, dentro del ciclo 'Hacia dónde va España', Jiménez de Parga, expuso la existencia de dos tipos de movimientos políticos actuales, donde "hay quien defiende que se debe reforzar este edificio constitucional que se acordó en 1978, y quien defiende otros modelos

como un estado federal o confederal".

"Pero pienso que no va a prosperar este disparate de piezas separadas", aseguró confiado en referencia a las posturas del lehendakari Ibarretxe, a la vez que anunció que "se va a conservar este modelo como algo centralizado, sin perjuicio de que conserven sus peculiaridades regionales". En este sentido criticó los movimientos como el Plan Ibarretxe, del que dijo que "pretenden destruir la Constitución, cambiando las bases del edificio político que tenemos, una Constitución con unas bases fundamentales".

"No me cierro a que se aplique una reforma de la Constitución", añadió el también ex diplomático y antiguo ministro con Adolfo Suárez y catedrático en la Uni-



Manuel Jiménez de Parga, ayer en el Colegio Universitario KAMARERO

versidad de Barcelona. "Incluso algunas constituciones más antiguas, como la americana, han sido sometidas a algunas reformas y no ha pasado nada, pero no so-

cavando en sus cimientos".

En el mismo sentido se pronunció sobre el modelo de financiación que se pretende modificar por parte de algunos políticos

“ Pienso que no va a prosperar este disparate de piezas separadas que propone el Plan Ibarretxe ”

como Pascual Maragall. Y defendió la solidaridad económica entre las comunidades. "La solidaridad es un principio básico de nuestro orden jurídico político y debe ir ligada a esa solidaridad la financiación y el reparto de los fondos", agregó. "Yo intentaré que no prosperen las intenciones de que haya diferencias de financiación entre comunidades —añadió— y creo que ganaremos", afirmó.

En otro orden de cosas, Jiménez de Parga habló sobre la reforma del Senado, donde el ex parlamentario mostró su posición favorable, y defendió que la Cámara Alta sea una cámara "de representación territorial y que debe servir para reforzar el territorio".

Finalmente el ex presidente del Tribunal Constitucional y colaborador de numerosos medios de comunicación desde hace 60 años, anunció que a finales de año publicará en un libro sus memorias. Bajo el título 'Vivir es arriesgarse', confesó que ha firmado ya con la editorial Planeta un acuerdo para que a finales del presente año pueda salir a la luz.

Oferta válida viernes 8 y sábado 9 de abril de 2005

**En los días HiperSol, encuentra las mejores ofertas**



**4,99€**  
830 ptas.

Filetes de pollo, el kg.



**7,49€**  
1.246 ptas.

Langostinos Cocidos 40/60 piezas, el kg.



**399,95€**  
66.546 ptas.

**3 SIN IVA**

Conjunto Cine en Casa:  
TV Grunkel 28"  
+ Home Cinema 5.1  
+ DVD  
+ Mesa melamina gris

• DVD con sintonizador de radio



**1,44€**  
240 ptas.

Galletas María Fontaneda, 800 g.

+ leche entera superSol 1 L. GRATIS por la compra de 2 uds.



**HiperSol**  
Segovia

Avda. Constitución, 29. Telf.: 921 42 13 96



**■ SOCIEDAD** CASI CUATRO DE CADA CIENTO PERSONAS CON MÁS DE 65 AÑOS DISPONDRÁN ESTE AÑO DEL SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO

# Segovia supera la media de plazas de residencias de mayores

La Junta destina 4,4 millones de euros a distintos servicios para el colectivo

C.G.O.  
Segovia

La provincia supera el porcentaje nacional y de la Comunidad Autónoma de plazas de residencia para personas mayores, según señaló ayer el gerente regional de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León, Antonio Sáez, quien se reunió con trabajadores sociales y profesionales del sector de Segovia.

Sáez cifró, ayer en una rueda de prensa junto al delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio; y la gerente territorial de Servicios Sociales, María Paz Plaza, en un 6,13 por ciento las plazas de residencias, 2.151 en números globales, en la provincia, frente al seis por ciento de la región castellano leonesa y el 3,7 del conjunto del territorio español.

Tras incidir en que estas cifras revelan "el esfuerzo que realiza la Junta" en este sentido, aseguró que la provincia también acapara el mayor porcentaje de cobertura de ayuda a domicilio prevista para este año. Así, comentó que un 3,9 por ciento de los mayores de 65 años dispondrán de este servicio en Segovia, frente al 3,69 por ciento de la región y el 3,24 de España. En total, este año serán 1.466 los segovianos que accederán a este servicio, según indicó el gerente regional de Servicios Sociales.

Sáez también recalco que este año serán 640 los segovianos que contarán con el servicio de telea-



Muncio, Plaza y Sáez conversan antes de la reunión con los profesionales de Servicios Sociales KAMARERO

sistencia, cuyo número de usuarios se incrementa cada año entre un ocho y un diez por ciento, el mismo aumento que la ayuda a domicilio.

El gerente regional indicó que este año la Junta aportará en Se-

govia 4.400.000 euros para financiar, junto con las aportaciones del Ayuntamiento y de la Diputación, las distintas actividades previstas, como los servicios de ayuda a domicilio y teleasistencia.

En total, son 58 los trabajadores de los 14 Centros de Acción Social (Ceas) que funcionan en la provincia, cuatro dependientes del municipio de la capital y diez de la Diputación Provincial, y 300 los auxiliares de ayuda a domicilio.

## CRÍTICA

"Aumento cero por parte del Ministerio"

El gerente regional de Servicios Sociales, Antonio Sáez, criticó "el aumento cero por parte del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales" en los años 2004 y 2005, en sus aportaciones "al Plan Gerontológico, la Plan del Alzheimer, Plan de Servicios Básicos, de Discapacidades, de Lucha contra la Pobreza y la Exclusión Social y de Familias Desfavorecidas". Al respecto, el gerente consideró "paradójico" que el Gobierno central "se haya comprometido a reconocer el derecho de atención a las personas dependientes", con un montante inicial de mil millones de euros, "y en los años 2004 y 2005 el Ministerio haya realizado un esfuerzo de un incremento de cero euros para la atención a personas dependientes". Así las cosas, el gerente señaló que "la mejora para la atención queda así exclusivamente en el esfuerzo de la Junta, y en esta provincia, del Ayuntamiento y de la Diputación". Sáez explicó ayer, en su reunión con los profesionales de Servicios Sociales, el compromiso del Ejecutivo nacional de reconocer el derecho de las personas dependientes a recibir una atención adecuada.

## PROMOCIÓN

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Teatro  
Juan Bravo

DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA



Sorteamos entre nuestros lectores  
**10 entradas**  
(2 para cada premiado),  
para la función del  
miércoles 13 de abril

**"Concierto  
Piano  
Martin Kasik"**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558**  
con la palabra **ADELANTADO PIANO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

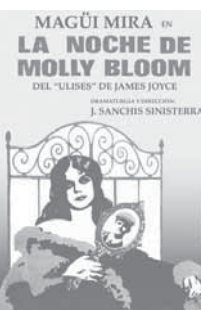
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas.  
El sorteo se celebrará el **11 de abril a partir de las 12 horas**.  
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\*) Dos entradas para cada ganador

## PROMOCIÓN

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

Teatro  
Juan Bravo

DIPUTACIÓN  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA



Sorteamos entre nuestros lectores  
**10 entradas**  
(2 para cada premiado),  
para la función del  
viernes 15 de abril

**"La noche de  
Molly Bloom"**

Con Magüi Mira

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558**  
con la palabra **ADELANTADO SARAH**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas.  
El sorteo se celebrará el **13 de abril a partir de las 12 horas**.  
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
(\*) Dos entradas para cada ganador

San Francisco 19  
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1294 -  
LA GRANJA:  
Piso amueblado  
prácticamente nuevo  
con 3 dormitorios dobles,  
armarios empotrados,  
2 baños, cocina amueblada con elec.

Solo Aquí

SOL  
INMOBILIARIA

Avda. Fernández Ladreda 19  
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

San Lorenzo

- \* PISO EN VENTA
- \* 4 DORMITORIOS
- \* LUMINOSO
- \* PRECIOSAS VISTAS
- \* PARQUET Y GRES
- \* DOBLE VENTANA
- \* IDEAL ALQUILER ESTUDIANTES

REF: PV-7-032



## TRIBUNA

FRANCISCO SÁNCHEZ AGUADO (\*)

## Sendas en las Hoces del Riaza: ya no más, por favor

NO SÉ SI USTEDES podrán imaginárselo pero cuando, allá por el mes de noviembre del año pasado, tuve listo el proyecto para organizar el uso público en las Hoces del Riaza, que iban a ser declaradas parque natural al mes siguiente, estaba francamente contento. Se trataba de un bonito plan que, desde el principio, había contado con la bendición general de los tres ayuntamientos incluidos en el espacio (lo que no ha sido óbice para sugerencias y modificaciones posteriores). Pero, ¡ay de mí!, poco podía sospechar la que se iba a armar: si ustedes han leído la prensa segoviana estos meses, ya se habrán podido hacer una ligera idea.

Una sola persona, derrochando energía, pasión, tiempo, contactos y ¿por qué no decirlo? confusión, ha sido capaz de poner en la palestra mediática un tema de gestión de un espacio natural, saltando por encima de los lógicos márgenes técnicos, científicos y conservacionistas del asunto, haciendo no sólo que la red de sendas peatonales en las Hoces del Riaza se haya convertido en una "prima dona" en los medios de comunicación (incluyendo algunas revistas de di-

fusión nacional), si no que se haya utilizado políticamente (¡un partido ha llegado a pedir que el tema se debatiera en las Cortes regionales!), o que, según afirma dicha persona, hayan sido informados el Rey de España y el Príncipe de Asturias y denunciado (¿...?) el caso ante la Comisión Europea.

Aquellos de ustedes que se pregunten si la Administración, haciendo gala de una diabólica insensibilidad, pretende llenar el parque natural de carreteras asfaltadas, puestos de venta de pajaritos fritos, centros comerciales y -como decía un brillante artículo en una revista cinegética- norias y tiiovivos, tranquilos: lo más denostado del proyecto consiste en balizar (al estilo de los senderos de gran recorrido, los legendarios GR) 25 kilómetros de una senda que a veces discurre por caminos perdidos, a veces por pistas accesibles en coche y a veces por un trazado nuevo.

Después de un par de meses de campaña en contra del proyecto en los medios de comunicación, de unas docenas de correos electrónicos y de tres cartas, y aun convencido de que era imposible que el asunto revis-

iera la gravedad que se estaba transmitiendo, la sombra de una duda me alcanzó. ¿Y si tuvieran razón?, ¿y si estuviera perpetrando una barbaridad? Así las cosas, me puse en contacto con varios reputados científicos y conservacionistas nacionales y les pedí su ayuda en estos términos: que recorrieran conmigo -y, por supuesto, con los que se oponían al plan- la senda más criticada, y me dijeran con absoluta tranquilidad si pensaban que era una atrocidad. Invité a asistir al "líder de la oposición" acompañado de quien quisiera, y dije por escrito que si los expertos consultados opinaban que aquello no debía hacerse, renunciaría al proyecto.

Parte del grupo opositor saludó la idea, diciendo además que eso era lo que tenía que haber hecho desde el principio: preguntar a quienes saben (al parecer, mis conocimientos y experiencia -no contabilizados en horas y minutos- no servían para nada). Hubo sin embargo algo que aseguré que no iba a cambiar de opinión de ninguna manera por estar absolutamente convencido de sus apocalípticas opiniones. La visita se llevó a cabo, pasamos unas cuantas ho-

ras andando y hablando en un tono francamente cordial, y los expertos se pronunciaron: haciendo modificaciones en dos puntos del trazado, y con un seguimiento que permita detectar problemas si aparecen y volver atrás, la senda no representa ninguna amenaza para el parque natural. Mientras no se demuestre lo contrario, los objetivos de un servidor y sus detractores son los mismos, la conservación del espacio; por ello, se plantea una gestión del uso de las sendas que contemple la necesidad de obtener permiso para transitar por ellas (al menos por las más delicadas), el cierre temporal de algunos tramos, etc.

Pues bien, todo ha sido en vano. Al parecer, cualquiera que opine que ese proyecto no es desastroso para la conservación de aquel lugar, será blanco de descalificaciones públicas. Así, asistimos estos días en la prensa a un espectáculo realmente triste, de forma que, lamentando profundamente la situación a la que se ha llegado, que no puedo por menos que calificar de despropósito de enorme magnitud, y pidiendo disculpas a todas las personas que por intentar contribuir a la solución partici-

pada de un problema -a mi juicio inexistente- se han visto en los medios de comunicación, comunico públicamente mi hastío y mi intención de no seguir participando en esta absurda polémica, que nunca pretendí ni alentar y, por lo tanto, no volver a hablar más de este tema, por más que se sigan diciendo exageraciones, falsedades o mentiras, se me descalifique o se me acuse de cualquier cosa relacionada con este proyecto. Ya no más, por favor.

Terminaré parafraseando a Silvio Rodríguez y los últimos versos de su "Resumen de noticias": "Agradezco la participación de todos los que colaboraron con esta melodía. Se debe subrayar la importante tarea de los perseguidores de cualquier nacimiento. Si alguien que me escucha se viera retratado, sepase que se hace con ese destino. Cualquier reclamación, que sea sin membrete.

Buenas noches amigos... y enemigos".

(\*) Doctor en Biología. Técnico de la Sección de Espacios Naturales y Especies Protegidas de la Junta de Castilla y León. Segovia.

## CARTAS AL DIRECTOR

JUAN PRIETO MARTÍN (\*)

## Sobre la polémica senda larga de las Hoces del Riaza

Sr. director:

Ante la polémica suscitada sobre la senda larga de las Hoces del Riaza tengo que decir que a senda larga es una grave amenaza por el gran impacto humano que va a suponer para la zona.

La senda larga es innecesaria y va a convertir en una romería los barrancos del Boquerón y de Valugar, que hasta ahora gozaban de gran tranquilidad y por ello nidifican allí especies amenazadas de fauna que van a desaparecer con seguridad, si la senda se hace. Así que habrá unos responsables con nombres y apellidos a los que habrá que exigirles esta responsabilidad y son los que están defendiendo a capa y espada la senda.

A la senda se puede acceder por diversos puntos en coche y la gente al caminar se puede salir

acercándose a las peñas y molestando a la fauna en los barrancos del Boquerón, la Fuente, Valtejo, Valugar y Tercer Cañón. La senda larga es por tanto incontrolable. Los visitantes no son todos ejemplares en su comportamiento y prevemos graves molestias a la fauna.

Llevamos 30 años estudiando la zona y estamos seguros de que pasará todo esto. Creemos que hay intereses ocultos en hacer la senda, que se descubrirán en un futuro. de lo contrario, no se entiende el empecinamiento de la Junta en hacerla y no dar marcha atrás ante tanta oposición fundamentada. Como no pueden convencer con argumentos han optado por la descalificación personal. Lamentable.

No se entiende que los técnicos de la Junta diseñen una nueva

senda que pase junto a los nidos de varias especies de aves amenazadas. Sólo se puede explicar por ignorancia, por no conocer la existencia de estos nidos o si los conocían peor aún, porque significa que los sacrifican. Es absurdo. No hay ninguna necesidad de hacer la senda.

Y en cuanto a la campaña de linchamiento contra la persona de Fidel José Fernández y contra el propio Fondo por parte del técnico de la Junta Francisco Sánchez en coalición con Alejandro Sánchez, director de SEO/Birdlife me veo obligado a decir lo siguiente:

Fidel José y el Fondo llevamos 30 años estudiando y defendiendo de toda amenaza este espacio natural de forma totalmente altruista y desinteresada.

Esta independencia nos ha permitido actuar libremente contra

todo aquel que amenazara este espacio sin importarnos que fuera un enemigo poderoso como lo es ahora la Junta de Castilla y León, que lleva varias décadas ignorando este espacio natural y ahora cuando de repente se acuerda de él, viene con prisas y haciendo las cosas mal. Para esto mejor que hubiera seguido ignorando las Hoces otros tantos años, como hasta ahora.

Por esta independencia somos peligrosos, no se nos puede sobornar, y luchamos con todas nuestras fuerzas para defender estas tierras. Las descalificaciones personales contra la figura del doctor Fidel José Fernández, persona de reconocido prestigio, alma mater e impulsor del Fondo y de la defensa de este espacio, sobran y además descalifican a los que las han usado.

Alguien que desinteresadamente ha dedicado toda su vida al estudio y defensa de este espacio no se merece esto, sino todo nuestro respeto y consideración.

El tema es que alguien así, que conoce mejor que nadie el Refugio y además totalmente independiente, es muy peligroso para el poder. Hay que eliminarle. No persiguen así ni a los criminales.

Fidel no está sólo. Estamos el Fondo para el Refugio y además multitud de simpatizantes en todo el mundo, porque si tiene una cualidad Fidel es la de llevarse bien con todo el mundo y si atacan a Fidel nos están atacando a todos y vaya que si nos defendemos. Tenemos la razón y ellos la fuerza. ¿Quién vencerá?

(\*) Vicepresidente del Fondo para el Refugio de las Hoces del Riaza.

## MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones

ALBERTO  
GONZALEZ  
MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
glezmaseda@infonegocio.com



**MEDIO AMBIENTE** MUNICIO RECALCA EL COMPROMISO DE LA ADMINISTRACIÓN REGIONAL EN LA ZONA

# La Junta designa la rectora del parque de las Hoces del Río Riaza

El delegado territorial recuerda que la inversión que este departamento ha acometido hasta el momento en el espacio supera los 350.000 euros

C.G.O.  
Segovia

La Junta de Castilla y León aprobó ayer el decreto que regula la composición del Parque Natural de las Hoces del Río Riaza, según explicó ayer el delegado territorial de la Administración regional en Segovia, Luciano Municipio.

Según el decreto, el delegado territorial preside la junta rectora, cuyo vicepresidente es el jefe del servicio territorial de Medio Ambiente. Además, el articulado designa como vocales al director conservador del parque natural; a los jefes de los servicios territoriales de Fomento, Agricultura y Ganadería y de Cultura; al presidente de la Diputación Provincial; al jefe de la Unidad de Ordenación y Mejora del Servicio Territorial de Medio Ambiente; la jefe de la Sección de Espacios Naturales y Especies Protegidas del Servicio Territorial de Medio Ambiente; un representante de la Dirección General de Medio Natural; un representante de la Universidad de Valladolid (Uva); otro de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD); tres del Ayuntamiento del Maderuelo; dos del Ayuntamiento de Montejo de la Vega de la Serrezuela; y dos, del Consistorio de Valdevacas de Montejo.

También actuarán como vocales de la junta rectora del parque natural un representante de la Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León (UR-CACyL); otro de las organizaciones profesionales agrarias; otro de las asociaciones y organizaciones no gubernamentales (Ongs) cuyo objetivo sea la defensa del medio ambiente y su ámbito de actuación, la provincia de Segovia; un representante de los propietarios particulares de los predios del par-



Las Hoces del Río Riaza fueron declaradas parque natural en diciembre del pasado año

G.H.

que natural; otro de la Sociedad de Propietarios de la Finca de Casuar; un representante de Adena/WWF; otro de asociaciones u organizaciones culturales y vecinales de los municipios incluidos en el parque natural; y una persona de reconocido prestigio en el conocimiento y defensa del parque natural, nombrada por el presidente de la junta rectora, a propuesta de este órgano.

Municipio recalca el "compromiso de la Junta de Castilla y León para restaurar el ecosistema y garantizar la preservación de la flora y la fauna de la zona, además de promover el desarrollo socio económico". El delegado territorial de la Junta también incidió en

que la Administración regional, ha acometido una inversión que supera los 350.000 euros en la zona, que fue declarada parque natural el 21 de diciembre de 2004.

#### PARTIDAS

La partida se desglosa en los 277.000 euros que la Junta destinó a la Casa del Parque, ubicada en Montejo de la Vega de la Serrezuela; y en los 180.300 restantes, que el espacio natural ha recibido en concepto de subvenciones directas a las entidades locales incluidas en las Zonas de Influencia Socio económica (ZIS).

Las inversiones, según la Junta, "tienen como finalidad mejorar los niveles de servicios y equipa-

mientos de estas zonas, rehabilitar la vivienda rural y conservar el patrimonio arquitectónico, así como estimular las iniciativas culturales, científicas y recreativas, entre otras".

El parque natural de las Hoces del Río Riaza tiene una superficie aproximada de 5.185 hectáreas y se encuentra entre los términos municipales de Montejo de la Vega de la Serrezuela, Valdevacas de Montejo y Maderuelo. Desde 1987, la zona cuenta con la designación de Zona de Especial Protección para las Aves (Zepa) por la UE, por la presencia de importantes colonias de buitre leonado, alimoche, halcón peregrino, búho real y águila real.

**CULTURA**

## Coca-Cola convoca un concurso escolar de escritura sobre hábitos saludables

EL ADELANTADO  
Segovia

La Fundación Coca-Cola ha convocado un concurso de escritura sobre hábitos de vida activa dirigido a estudiantes de 2º de Eso, que se enmarca en el acuerdo que firmó en marzo pasado con el Ministerio de Sanidad y Consumo, para promover fórmulas saludables entre los jóvenes. El certamen cuenta también con la colaboración de la Dirección General de Salud Pública y la Once, y se celebrará mañana, a partir de las 11,30 horas, en el colegio Concepcionistas.

Unos 70 escolares de Segovia, Ávila y Aranda de Duero (Burgos) participarán en el concurso, que consistirá en una redacción sobre algún aspecto relacionado con los hábitos de vida activa y saludable, un tema que se mantendrá en secreto hasta el momento en el que se inicie el certamen.

Esta convocatoria, según una nota de prensa remitida a esta Redacción por la Fundación Coca-Cola, es la segunda fase de la edición de este año del Concurso Nacional de Redacción, cuyo "objetivo es apoyar la expresión escrita, la lectura y demás cualidades literarias entre los estudiantes españoles". Después de la fase provincial, se celebrará la nacional, para concluir con 12 ganadores, que obtendrán como reconocimiento un viaje de interés cultural. Además, el primer clasificado recibirá un ordenador portátil y los doce centros escolares a los que pertenecen estos ganadores, un equipo informático completo, además de una enciclopedia digital. El jurado nacional está integrado por escritores, periodistas y autoridades académicas de relieve.

FARINELLI  
Libros y Música



## "La Granja, diseñando nuestro futuro"

Nadie como **Félix Montes Jort**,  
Alcalde de La Granja de San Ildefonso,  
para adelantarnos el futuro  
de este municipio

Plaza del Mercado Viejo, 3  
40100 La Granja (Segovia)  
Teléfono: 921 47 21 42  
info@fariliber.com  
www.fariliber.com

**SÁBADO 9 DE ABRIL  
HORA: 20,30**

**GESTIÓN 10**  
SI QUIERES VIVIR EN  
**SAN CRISTÓBAL**  
Tenemos un **PISO** de  
3 dormitorios con cocina amueblada  
y calefacción individual.  
Exterior con zonas comunes.  
**INTERESANTE PRECIO.**  
**¡¡¡LLÁMANOS!!!**  
Teléfono 921 44 50 77

El Yercer  
Mundo está  
desapareciendo.  
**Enhorabuena.**



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

# mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

**DOMINGO, 10 DE ABRIL DE 2005.**

Desde las 8.00 a las 14.00 horas.

**POBLACIÓN AFECTADA:** Palazuelos de Eresma.

**Calles:** Cra. San Ildefonso Km 79 y 80. Todos los suministros en Baja Tensión de esta zona alimentados del Centro de Transformación Finca San Isidro

**LÍNEA 0 INSTALACIÓN:** Centro de Transformación Cra. San Ildefonso (Finca San Isidro) de Palazuelos de Eresma.

MUY AGRADECIDOS  
POR SU COLABORACIÓN  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



**MEDIO AMBIENTE** UNOS SESENTA TÉCNICOS PARTICIPARON EN UN ENCUENTRO FORMATIVO EN LA CÁMARA DE COMERCIO DE SEGOVIA

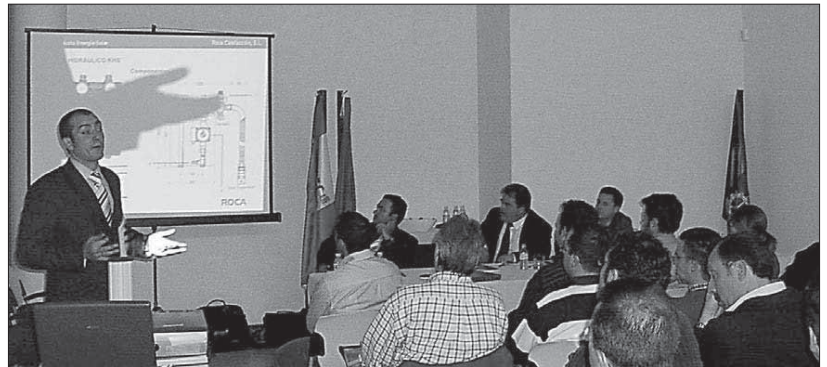
# Jornada sobre la compatibilidad de la energía solar y el gas natural

EL ADELANTADO  
Segovia

Unos sesenta técnicos y empresarios de la construcción se dieron cita el miércoles en la Cámara de Comercio de Segovia para participar en una jornada formativa sobre la compatibilidad de la energía solar y el gas natural.

Durante la jornada se destacó que, ante la obligada implantación de la energía solar en las nuevas

construcciones a partir de 2006, como indican las directivas europeas y como uno de los retos de los acuerdos de Kioto, las empresas Roca y Gas Natural han sumado sus esfuerzos para presentar diversos productos que compatibilizan las instalaciones solares y los equipos de gas natural en situaciones climáticas adversas. El objetivo es ahorrar combustible fósil.



Uno de los técnicos explica detalles de las nuevas instalaciones de energía solar y gas natural. EL ADELANTADO

**Junta de Castilla y León**  
Delegación Territorial de Segovia  
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

**SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO DE SEGOVIA**

**ANUNCIO de información pública relativa a la solicitud de declaración, en concreto, de Utilidad pública de determinadas fincas afectadas por el Proyecto de L.M.T. 15 KV enlace Boceguillas-707 Navares con Campo de San Pedro-706 Cedillo en los términos municipales de Pradales y Navares de las Cuevas (Segovia)-Expte: AT-11.145**

Con fecha 3 de julio de 2003, se dicta Resolución por este Servicio Territorial de Autorización Administrativa, Aprobación de Proyecto y Declaración, en concreto, de Utilidad Pública del proyecto de "L.M.T. 15 KV enlace Boceguillas-707 Navares con Campo de San Pedro-706 Cedillo" cuya finalidad es el enlace entre la LMT 15 KV Boceguillas-707 Navares con la LMT 15 KV Campo de San Pedro-706 Cedillo, en los términos municipales de Navares de las Cuevas y Pradales, así como de reformar la derivación al Centro de Transformación SE-0452 "Circuitos de Pradales" (40CE28), actualmente en apoyos de madera de aislamiento rígido, realizándose la publicación de esta Resolución en el BOCyL de fecha 8 de agosto de 2003.

Al haberse llevado a cabo un procedimiento de concentración parcelaria en los términos municipales anteriores, se ha dado la situación de que, si bien el trazado de la instalación proyectada no ha variado, algunas de las parcelas sobre las que este discurre, no concuerdan con aquellas que fueron declaradas de utilidad pública, en la Resolución de 3 de julio de 2003 de este Servicio Territorial, por lo que se procede a realizar la siguiente publicación:

A los efectos previstos en el artículo 40, y en el título IX, sobre expropiación y servidumbre en materia de instalaciones eléctricas de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico, y en los artículos 125 y 144, del R.D. 1955/2000, de 1 de diciembre, por el que se regulan las actividades de transporte, distribución, comercialización, suministro y procedimientos de Autorización de Instalaciones Eléctricas, respectivamente, se somete a información pública la petición de declaración, en concreto, de Utilidad Pública de la instalación eléctrica cuyas características se citan más adelante.

1. Expediente: AT-11.145
2. Peticionario: UNIÓN FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A., con domicilio social en la Avda. San Luis, 77. 28033-MADRID.
3. Objeto: Se pretende realizar el enlace entre la LMT 15 KV Boceguillas-707 Navares, con la LMT 15 KV Campo de San Pedro-706 Cedillo, en los términos municipales de Navares de las Cuevas y Pradales, así como de reformar la derivación al CT SE-0452 "Circuitos de Pradales" (40CE28), actualmente en apoyos de madera de aislamiento rígido.
4. Lugar donde se va a establecer la instalación: Término municipal de Na-

vares de las Cuevas y Pradales (Segovia). Tiene su origen en el apoyo proyectado nº 1 que sustituye al apoyo existente nº 57 de la LMT Boceguillas-707 Navares y su final en el apoyo proyectado nº 52 de cierre con LMT Campo de San Pedro-706 Cedillo que sustituye el apoyo nº 60 existente de la LMT BOG-705. Tiene una derivación al centro de transformación SE-0452 "Circuitos de Pradales" (40CE28).

5. Características fundamentales: Línea eléctrica aérea trifásica, en circuito simple, a 15 KV, longitud de 8.488 m de LA-110 de 116,2 mm<sup>2</sup> de sección y 810 m de LA-56 de 54,6 mm<sup>2</sup> de sección y 60 apoyos.

6. Presupuesto: 169.012,21 €. La relación individualizada de afectados por el trazado de la línea, así como la afectación a cada uno de ellos, se publican en el anexo a este anuncio.

Lo que se hace público para que en el plazo de veinte días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación de este Anuncio, cualquier persona pueda examinar el proyecto de las instalaciones en las oficinas de este Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo, Plaza de la Merced número 12, planta baja, en días hábiles de lunes a viernes en horario de 9 a 14 horas, pudiendo presentar en dicho plazo, las alegaciones, por duplicado, que estimen pertinentes.

Según prescribe el art. 54 de la citada Ley 54/1997, de 27 de noviembre:

1. La declaración de utilidad pública llevará implícita en todo caso la necesidad de ocupación de los bienes o de adquisición de los derechos afectados e implicará la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.
2. Igualmente, llevará implícita la autorización para el establecimiento o paso de la instalación eléctrica sobre terrenos de dominio, uso o servicio público, o patrimoniales del Estado, o de las Comunidades Autónomas, o de uso público, propios o comunales de la provincia o municipio, obras y servicios de los mismos y zonas de servidumbre pública.

Segovia, 7 de marzo de 2005

**EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO**

Fdo., Sergio GOZALO DE MERCADO

**"PROYECTO DE L.M.T. 15 KV ENLACE BOCEGUILLAS-707 NAVARES CON CAMPO DE SAN PEDRO-706 CEDILLO tramo PRINCIPAL" RELACIÓN DE BIENES Y DERECHOS DE NECESARIA EXPROPIACIÓN**

T.M.	DATOS DE PROYECTO					DATOS CATASTRALES		PROPIETARIO	NATURALEZA	
	Nº Fincas	Apoyo	Sup. Ap. (m <sup>2</sup> )	Vuelo (m.l.)	Serv. Perm. (m <sup>2</sup> )	Ocup. temp (m <sup>2</sup> )	Polígono			Parcela
PRADALES	140/B	-	-	-	43,2	59,2	10	17	DESCONOCIDO	Labor seco
PRADALES	150	35, 36, 37, 38 y 39	38,39	699	3774,6	5672,6	12	2	RAFAEL MARIA REIG PASCUAL	Labor seco
PRADALES	151	-	-	61	329,4	451,4	12	2	RAFAEL MARIA REIG PASCUAL	Labor seco
PRADALES	164/B	-	-	12	-	-	17	5050	PABLO LOPEZ CASTRO	Labor seco
PRADALES	164/C	-	-	6	32,4	44,4	17	5049	FERNANDO DE LA IGLESIA BARTOLOME	Huerta Regadio
PRADALES	164/E	-	-	7	37,8	51,8	17	5052	SEGUNDO GONZALEZ GUIJARRO	Labor seco

**"PROYECTO DE L.M.T. 15 KV ENLACE BOCEGUILLAS-707 NAVARES CON CAMPO DE SAN PEDRO-706 CEDILLO tramo DERIVACION AL SE-0452 40CE28" RELACIÓN DE BIENES Y DERECHOS DE NECESARIA EXPROPIACIÓN**

T.M.	DATOS DE PROYECTO					DATOS CATASTRALES		PROPIETARIO	NATURALEZA	
	Nº Fincas	Apoyo	Sup. Ap. (m <sup>2</sup> )	Vuelo (m.l.)	Serv. Perm. (m <sup>2</sup> )	Ocup. temp (m <sup>2</sup> )	Polígono			Parcela
PRADALES	1	1,2	0,72	291	1164	1946	12	2	RAFAEL MARIA REIG PASCUAL	Labor seco
PRADALES	1/B	3,4	0,72	142	568	1052	12	1	RAFAEL MARIA REIG PASCUAL	Labor seco
PRADALES	3	-	-	17	68	102	11	23	AYUNTAMIENTO DE PRADALES	Erial
PRADALES	6	-	-	36	144	216	11	22	MP CONCEPCION VELASCO FERNANDEZ	Labor seco
PRADALES	8	6	1,69	65	260	490	11	58	ANTONIO TORRES SANZ	Erial
PRADALES	9	7	1,69	65	260	490	11	20	MANUELA GONZALEZ MUÑOZ	Labor seco e improductivo
PRADALES	10/B	1/2 B	0,72	6	24	86	11	5052	FLORENTINO AGUDO SIERRA	Erial

**"PROYECTO DE L.M.T. 15 KV ENLACE BOCEGUILLAS-707 NAVARES CON CAMPO DE SAN PEDRO-706 CEDILLO" RELACIÓN DE BIENES Y DERECHOS DE NECESARIA EXPROPIACIÓN**

T.M.	DATOS DE PROYECTO					DATOS CATASTRALES		PROPIETARIO	NATURALEZA	
	Nº Fincas	Apoyo	Sup. Ap. (m <sup>2</sup> )	Vuelo (m.l.)	Serv. Perm. (m <sup>2</sup> )	Ocup. temp (m <sup>2</sup> )	Polígono			Parcela
NAVARES DE LAS CUEVAS	1 BIS	23	0,64	49	264,6	462,6	5	31	FRANCISCO REDONDO REDONDO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	3 BIS	-	-	92	496,8	690,8	5	32	HONTORIA ABAD CONDE	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS/PRADALES	5 BIS	22	0,64	125	675	1025	5	27	MUNICIPIO DE NAVARES DE LAS CUEVAS	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	6 BIS	20-21	-	165	891	1421	5	26	EMILIA Y HNOS. GUTIERREZ	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	7 BIS	-	-	95	513	703	5	25	EULOGIA GARCIA FRANCISCO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	9 BIS	-	-	110	594	814	5	23	EVARISTO GARCIA HONRUBIA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	10 BIS	19	0,62	45	243	433	5	22	MANUELA PECHARROMAN SANZ	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	11 BIS	-	-	132	712,8	976,8	5	21	DOMINGO VALLEJO GARCIA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	13 BIS	18	0,64	46	284,4	440,4	5	20	MARINA REDONDO GARCIA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	14 BIS	-	-	65	351	481	5	19	ISABEL REDONDO GARCIA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	15 BIS	-	-	7	37,8	51,8	5	18	CIRIACO REDONDO GARCIA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	17 BIS	14,13	1,28	484	2613,6	3781,6	5	4	RAFAEL ALONSO BORI	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	19 BIS	1/2 12	0,32	57	648	938	6	11	DESCONOCIDO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	20 BIS	1/2 12	0,32	57	307,8	471,8	6	11	SERAFINA GARCIA HONRUBIA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	21 BIS	11	0,64	94	507,6	795,6	6	12	JUAN VELAZQUEZ PECHARROMAN	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	22 BIS	-	-	21	113,4	155,4	6	13	JUAN VELAZQUEZ PEREZ	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	23 BIS	-	-	21	113,4	155,4	6	14	AMALIA PAEZ MALERO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	24 BIS	-	-	21	113,4	155,4	6	15	ANTONIO PAEZ MELERO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	25 BIS	-	-	21	113,4	155,4	6	16	JOAQUINA PAEZ MELERO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	27 BIS	10	1,7	112	604,8	928,8	6	19	MONTERRAT REDONDO PEREZ	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	28 BIS	-	-	37	199,8	273,8	6	20	CONCHA REDONDO PEREZ	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	30 BIS	-	-	135	729	999	6	39	FIDELA ONRUBIA CASTRO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	31 BIS	-	-	5	27	37	6	40	MUNICIPIO DE NAVARES DE LAS CUEVAS	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	32 BIS	8	0,64	82	442,8	706,8	6	38	PEDRO PEÑA ONRUBIA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	33 BIS	7	0,64	93	502,2	788,2	6	37	SATURNINA Y HNO. PINTO NEIRA	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	34 BIS	-	-	54	291,6	399,6	6	36	MARINO ONRUBIA CASTRO	Erial
NAVARES DE LAS CUEVAS	35 BIS	-	-	77	415,8	569,8	6	40	MUNICIPIO DE NAVARES DE LAS CUEVAS	Erial



■ **CULTURA** EL TEATRO JUAN BRAVO ACOGE LA REPRESENTACIÓN DE UNA DE LAS OBRAS MÁS DIVERTIDAS DE CALDERÓN DE LA BARCA

## ‘El astrólogo fingido’, una cómica reflexión sobre la mentira

El director de la obra consideró que los autores clásicos “hacían grandes catedrales de la palabra”

**MARÍA COCO**  
Segovia

El Teatro Juan Bravo acoge mañana y el domingo la representación de “El astrólogo fingido”, un divertido texto escrito por Calderón de la Barca y que, según expuso el director de la obra, Gabriel Garbizu, “ha estado encerrado en un cajón durante más de quince años”. “No entiendo que una de las obras más importantes de la literatura, y una de las más copiadas en diversos países, aquí no esté valorada. Como suele decirse, en casa de herrero, cuchillo de palo”, subrayó Garbizu.

Por su parte, la compañía Amara está recorriendo España para presentar este espectáculo interpretado por diez actores distintos, tres mujeres y siete hombres, que cuenta con once perso-

najes diferentes. La exitosa gira por la red de teatros ha sido una de las causas por las que el Gabriel Garbizu y su equipo estudia la posibilidad de crear una ‘compañía de repertorio’. Así las cosas y según sus previsiones, en los próximos meses, los mismos actores además de la representación de ‘El astrólogo fingido’ también ofrecerán la posibilidad de presenciar la interpretación de ‘La vida es sueño’, igualmente de Calderón de la Barca.

“Poco a poco, y con el mismo reparto, queremos ir incluyendo títulos a nuestro repertorio”, dijo el director quien señaló que el público o responsables de los teatros podrán contratar, indistintamente, una u otra obra.

El gerente del Teatro Juan Bravo, Víctor Aranda, valoró el texto, que consideró “exquisito”,



El gerente del Teatro Juan Bravo (izq), Víctor Aranda, y el director de la obra, Gabriel Garbizu KAMARERO

y calificó a su director como “un especialista del verso”. Además, animó a todos los segovianos a acudir al teatro ya que, dijo, “esta es una obra para todos los públicos, para familias enteras”.

En este sentido, Gabriel Garbizu advirtió que tras un durísimo trabajo para conseguir comunicar con el verso, el resultado final es un texto que, dijo, pueden comprender niños y adultos de todas las edades.

Con el trasfondo de un país en guerra y a través de las peripecias de sus protagonistas la obra narra la historia de Doña María y sus dos pretendientes: Don Juan y Don Diego. Tras meses de incertidumbre la mujer opta por mantener una relación amorosa con Don Juan intentando que Don Diego no tenga conocimiento de la misma. Sin embargo, los criados de ambos descubren el idilio y comunican al

galán (Don Diego) la ‘escondida’ historia de amor.

La revelación y las consecuencias de la misma poco a poco se van complicando hasta el punto de que las mentiras obligan a inventar una historia cada vez más compleja donde surge un personaje, un fingido astrólogo, que da título a la obra.

“Es una reflexión sobre las mentiras y el cotilleo”, sentenció el director de la obra.

## AUDITORIO

# El acordeón

### FICHA ARTÍSTICA

**FECHA:** 6 de abril de 2005  
**LUGAR:** Teatro Juan Bravo  
**INTERPRETES:** Dragan Vasiljevic  
**OBRAS DE**  
Vivaldi, Franck, Mozart, Schubert, Haydn, Pergolesi y Bach.  
**ORGANIZA:** J.S. Bach, D. Scarlatti, F. Angelis, V. Vlasov, M. Moszkowski, W. Bonakov y A. Kusyakov  
**PATROCINA:** Sociedad Filarmónica de Segovia

**RAFAEL AZNAR**  
Segovia

No es frecuente un concierto de acordeón, sobre todo si se trata de un solista sin acompañamiento de otros acordeones u orquesta. En esta ocasión no hizo falta más, pues Vasiljevic llenó el escenario con su instrumento.

La elección del repertorio tampoco debe ser fácil para conseguir la atención del público, y sin embargo lo consiguió, en especial en la primera parte.

El serbio Vasiljevic tiene un dominio grande sobre el instrumento y utiliza cualquier recurso, percusión incluida, para

transmitir toda una serie de sensaciones.

Vayamos por partes, el programa comenzaba con una obra de Bach, que por las indicaciones del programa no se puede saber a qué corresponde en el repertorio del cantor de Leipzig. El paso de órgano a acordeón nos recuerda al armonium por su intimismo, pero da idea de los resortes del instrumento para hacerse con un repertorio anterior al invento del acordeón.

En segundo lugar se programaron dos sonatas de Scarlatti, obras muy diferentes a la de Bach, en las que el folklore popular sale a relucir con una pujanza clara y directa sin abandonar su aire barroco.

Las dos obras que completaban la primera parte eran muy distintas entre sí, una romanza de Angelis, que trasmite un aire melancólico y muy próximo, y una obra importante de Vlasov. La temática está basada en “Archi-pleiágo Gulag”, de Alexander Isaievich Solzhenitsin, célebre novela donde se cuentan los horrores de los campos de concentración de la época estalinista en Rusia.

A través de sus cinco movimientos nos introduce en una atmósfera asfixiante donde todos los horrores son posibles, en especial la marcha de los prisioneros, con el acompañamiento del sonido producido por el dedo al pasar por la botonera, como si fueran las pisadas, fue escalofriante.

La segunda parte nos trajo una tarantela de Moszkowski donde el virtuosismo de Vasiljevic quedó bien patente.

También una sonatina de Bonakov, más seria de lo que podría esperarse por adscripción a ese género y una sonata de Kusyakov de dilatada duración.

Ante el éxito cosechado nos regaló con el “Adiós Nonino” de Piazzola”. Como indicó el instrumentista, le pareció más indicado, ya que había preparado otra obra más alegre pero ante la muerte del Papa Juan Pablo II, decidió cambiarla por ésta. A nosotros nos pareció también muy indicado, ya que la obra de Piazzola, siempre emotiva y clara, fue dedicada por el autor a su padre cuando murió. También el Papa era nuestro padre y el de tanta gente que llora su ausencia.



Un momento de la actuación de Dragan Vasiljevic JUAN MARTÍN



■ **CANTALEJO** EL SALÓN DE ACTOS DEL AYUNTAMIENTO ACOGIÓ A LOS PARTICIPANTES EN LOS ENCUENTROS

# Unas jornadas ahondan en los cambios en las familias

En ellas se destacó la importancia de los lazos hogareños en nuestra sociedad

**JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO**  
Cantalejo

Organizadas por la Dirección General de la Mujer, de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León, se han celebrado a lo largo de dos días los 'Encuentros Rurales para la Igualdad de Oportunidades en la Familia'. En esta ocasión, el lugar en el que se celebraron estos encuentros fue el salón de actos del Ayuntamiento de la localidad, al que acudieron personas interesadas en el tema planteado.

Las jornadas estaban dirigidas a madres y padres pertenecientes a Ampas rurales de Castilla y León, así como a profesionales de otras instituciones que tengan una relación de forma permanente con el ámbito familiar en el medio rural.

## PONENTE

La ponente de estos encuentros fue Patricia Guilarte Gutiérrez, que es Licenciada en Derecho y Agente de Igualdad, siendo además experta en mediación familiar. De una forma amena y haciendo participar a la gente en las charlas, dedicó el primer día de estas jornadas a destacar la importancia de la familia en nuestra sociedad, el cambio que había experimentado la familia en los últimos tiempos y la enorme valoración que tiene la familia en la sociedad desarrollada en la que vivimos.

"Las familias de antes tenían muchos hijos, la mujer no trabajaba fuera del hogar y se dedicaba principalmente al cuidado de la casa" afirmó Patricia Guilarte en un momento de su intervención. "Ahora, en cambio, el modelo de familia ha cambiado, se tienen menos hijos, la mujer trabaja fuera del hogar, con lo que hay que compartir las responsabilidades", concluyó la ponente.

## OBJETIVOS

La segunda de las jornadas estuvo dedicada al estudio de diversos casos prácticos, para lo cual se utilizó la técnica de dinámica de grupo, con la participación de los asistentes a la charla, quienes manifestaron sus opiniones sobre lo que les iba exponiendo la conferenciante.



Un momento de la intervención de la ponente en el segundo día de las jornadas

JOSÉ LUIS ACEBES

## CAMBIO

Uno de los aspectos destacados fue el del enorme cambio que ha experimentado la familia en los últimos tiempos

Los objetivos más importantes que se pretendían conseguir con estas jornadas eran varios. En primer lugar, sensibilizar a los padres y madres participantes, sobre la conveniencia de introducir de forma activa y dinámica la igualdad de oportunidades en el entorno familiar.

Por otro lado, se pretendía hacer reflexionar a la gente sobre la importancia del grupo familiar en la transmisión de valores, y en la transmisión de roles de género, así como en el proceso de aprendizaje de ambos por parte de los hijos e hijas. Se destacó, asimismo, la importancia de fomentar la comunicación y la afectividad

## LENGUAJE NO SEXISTA

Se trató de utilizar un lenguaje no sexista, destacando la importancia del mismo en las relaciones familiares

como elementos esenciales de las relaciones de pareja y como la herramienta más apropiada para la resolución de los conflictos planteados en el seno de la agrupación familiar.

## VIOLENCIA DOMÉSTICA

Se destacó, igualmente, la oportunidad de la familia para poner en práctica la integración de la perspectiva de género en la orientación académica, vocacional y profesional. Otro aspecto destacable, que también fue desarrollado en las jornadas, fue el de la prevención de la violencia como deber ineludible en la familia para la consecución de una sociedad

## ITINERANCIA

Las jornadas también se desarrollarán en otras localidades de la provincia como Coca y Nava de la Asunción

más pacífica, libre e igualitaria. Por último, se destacó la importancia de las nuevas tecnologías como una nueva y ventajosa herramienta de trabajo, capaz de ampliar la visibilidad y la participación social de las mujeres en el mundo rural.

Estos encuentros sobre igualdad de oportunidades en la familia se están desarrollando de forma itinerante en diferentes localidades de la provincia de Segovia. Entre ellas, además de Cantalejo, Coca y Nava de la Asunción, también se desarrollarán en otras localidades de diferentes provincias de la Comunidad de Castilla y León.

## AGENDA DE CANTALEJO

FARMACIA DE GUARDIA:

M<sup>º</sup> Rosa Salcedo Madero

## CONVOCATORIAS

Centro Cultural "José Rodao"  
Domingo, día 10 de abril, a las 20 horas, teatro, ofrecido por la Obra Social de Caja Segovia: Dos entremeses de Miguel de Cervantes Centro Cultural "José Rodao" Curso de Informática de usuario, organizado por la COAG, con la colaboración de la A.E.D.L. Para apuntarse, ponerse en contacto con Alicia Llorente, la Agente de Desarrollo Local de Cantalejo, en su despacho del Ayuntamiento.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

SERVICIOS DE SEGURIDAD

GUARDIA CIVIL: 921 52 23 67

POLICÍA LOCAL: 608 10 64 73

SERVICIOS SANITARIOS

CENTRO SALUD: 921 52 16 94

C.SALUD (urgenc.): 921 52 00 85

CRUZ ROJA: 921 52 02 51

EDUCACIÓN

COLEGIO DE E. INFANTIL Y PRIMARIA

"LOS ARENALES": 921 52 02 13

I.E.S. "HOCES DEL DURATÓN":

921 52 02 83 / 921 52 02 01

CENTRO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS

ADULTAS: 921 52 20 18

BIBLIOTECA: 921 52 11 99

C. C. "JOSÉ RODAO": 921 52 11 99

ORGANISMOS OFICIALES

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01

921 52 02 70

AGUAS: 921 52 07 05

AGRIC. Y GANAD.: 921 52 17 47

H. PENSIONISTA: 921 52 09 00

CEAS DIPUTACIÓN: 921 52 06 69

P. POLIDEPORTIVO: 921 52 02 74

CORREOS: 921 52 03 34

R. DE ANCIANOS: 921 52 20 51

## MÁS INFORMACIÓN

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01

921 52 02 70

**CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE**

Bodas y banquetes  
Cocina de temporada

Pidanos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA

**HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR**

**HORMIGONES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

Almacén y Oficinas:  
Ctra. C-603, Km. 47  
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70  
921 52 08 86  
921 52 14 21

SANITARIOS  
MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

**Roca**



■ **CUÉLLAR** EL ALUMNADO DEBERÁ ESTAR FORMADO AL MENOS EN UN 76 POR CIENTO POR MUJERES

# La Comunidad de Villa y Tierra contará con un taller de empleo

El módulo de restauración acometerá la recuperación de la casa forestal de Fuentemacanda

NURIA PASCUAL MAYO  
Cuéllar

A la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar le ha sido concedido un segundo taller de empleo cuyo comienzo está previsto para finales del mes de mayo. Este es el segundo taller que acoge la Comunidad y el proyecto que se recoge en este taller es la restauración y recuperación de la antigua casa forestal de Fuentemacanda propiedad de la Comunidad y ubicada en la carretera de Zarzuela del Pinar.

Aunque se había solicitado un taller para 45 alumnos, la gerente de la Comunidad, Elena García, señaló que se ha concedido para 26 divididos en tres módulos. Diez alumnos integrarán el módulo de recuperación arquitectónica que se dedicarán a recuperar la casa y ocho alumnos estarán en el módulo de restauración medioambiental y se dedicarán a recuperar los jardines de la casa y la zona forestal contigua a la misma. Finalmente el tercer módulo será el de asistencia geriátrica y contará con ocho alumnos que realizarán sus prácticas en la residencia de ancianos El Alamillo, el Centro de Día de Personas Mayores del municipio y la residencia de ancianos La Alameda de Nava de la Asunción.

El presidente de la Comunidad, Octavio Cantalejo, señaló que los alumnos deberán ser mayores de 25 años y al menos un 76 por ciento deberán ser mujeres. Deberán estar inscritos en el



Casa forestal de Fuentemacanda ubicada en la carretera de Zarzuela del Pinar

GABRIEL GÓMEZ

INEM como demandantes de empleo sin titulación específica.

Las dos fases del proyecto cuentan con un presupuesto de 466.819,08 euros. La sede del taller se encontrará ubicada en el Antiguo Estudio de Gramática, donde también se desarrollará la formación práctica.

En cuanto a personal está prevista la contratación de un administrativo, un monitor y un jefe de módulo para cada uno de los módulos de restauración y medio ambiente, y un jefe de módulo para el de geriatría. Uno de los jefes de módulo será el director del taller.

El INEM se encargará de llamar a los posibles alumnos a partir del 15 de mayo. El inicio del taller debe llevarse a cabo antes de la primera semana de junio.

La estructura y el tejado de la Casa de Fuentemacanda centrarán las actuaciones iniciales del taller debido a su estado de deterioro.

■ **CUÉLLAR** ESTARÁ UBICADA EN LOS PASEOS DE SAN FRANCISCO

## La nueva unidad móvil de TAC-RMN de la Junta comienza hoy su actividad

N.P.  
Cuéllar

Los Paseos de San Francisco acogerán hoy a las 10.00 horas la presentación de la unidad móvil de TAC-RMN (resonancia magnética) puesta en marcha por la consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León. La unidad visitará la villa dos días al mes siendo en abril hoy la primera de estas visitas y el lunes 11 la segunda. En función de la demanda se ajustará su estancia y disponibilidad

en el municipio. Serán 17.000 los usuarios que podrán beneficiarse de este servicio puesto en marcha por la Junta y el Sacyl, en las zonas básicas de salud de Cuéllar, Sacramenia y Fuentesauco.

Su puesta en marcha se enmarca dentro de la línea estratégica de accesibilidad del sistema sanitario de Castilla y León. De este modo se persigue que técnicas diagnósticas, tradicionalmente ubicadas en los hospitales puedan ser realizadas en el medio rural evitando desplaza-

mientos al paciente y contribuyendo a fijar población en las áreas periféricas y en el entorno rural de la región. La unidad móvil mide 16 metros y contiene una cabina con TAC y otra con RMN, separadas por una sala de espera. dos técnicos en radiodiagnóstico atienden la unidad que es gestionada por la empresa 3A Recolectas, bajo la coordinación y supervisión de Sacyl.

Se estima que podrán realizarse cada año 890 resonancias magnéticas de pequeñas articulaciones.

■ **CUÉLLAR**

## La villa acoge un encuentro de responsables de Patrimonio de los obispos regionales

N.P.  
Cuéllar

Responsables de patrimonio de los obispos de la región visitarán hoy la villa. El Centro de Interpretación del Mudéjar en la Iglesia de San Martín, la Iglesia de San Andrés y el Palacio de Pedro I son algunos de los lugares que podrían visitar.

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

♦ F.J. Alcaraz  
(C/ Resina hasta el 10 de abril).

#### EXPOSICIONES

♦ **Patio del Ayuntamiento**  
Exposición de fotografía Aérea "Asómate a Cuéllar desde el aire". Fotografías de José Luis Martín Mayoral. Hasta el 8 de abril.  
♦ **Centro Cultural Cronista Herrera de Cuéllar.** Exposición Fotográfica: XX Aniversario del Concurso Fotográfico de Flora y Fauna de Castilla y León. Del 2 al 10 de Abril.

#### CONVOCATORIAS

**Jueves 7 de Abril** Charla de Introducción al Cooperativismo en Valledado organizada por Ismur. A las 17:00 en el Salón de Plenos del Ayuntamiento.  
**Domingo 10 de abril** IV Feria de Abril en Hostelería La Vega.  
**Jornadas Gastronómicas de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.** Del 8 de abril al 1 de mayo.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policia Local:** 921 141685 /140002  
**Guardia Civil:** 921 143420  
**Bomberos:** 921 14 02 74  
**Juzgado:** 921 14 0004  
**Ayuntamiento:** 921 140014

**INMOBILIARIA**  
**SANTAMARINA**  
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

SANTAMARINA GESTIÓN DE CONFIANZA

# vende PISO

**3 dormitorios**

**> PARA ENTRAR A VIVIR <**

**PRECIO XCELENTE**

en C/ DUQUE DE ALBUQUERQUE [CUÉLLAR]

junto a la Plaza Mayor, las Paneras del Duque, la Biblioteca Pública... situada entre el arco de San Martín y el Palacio de Pedro I

C/ Santa Marina, 8  
**CUÉLLAR**  
Tlf/fax 921 14 26 96





El Consejo de Ministros aprobó recientemente medidas para renovar el parque de maquinaria del medio rural español

EL ADELANTADO

■ **MAQUINARIA** ELENA ESPINOSA ASEGURA QUE EL EJECUTIVO PRETENDE MODERNIZAR EL MEDIO RURAL

## El Plan Renove aumentará la seguridad de los tractores

El Ministerio defiende la medida para mejorar los vehículos en el campo

EL ADELANTADO  
Segovia

El Ministerio ha defendido la aplicación del Plan Renove para el campo que ha sido aprobado por el Gobierno.

Según la ministra Elena Espinosa, el Plan Renove "era algo que nos venían reivindicado los agricultores y ganaderos y también el propio sector productor". Por ello confía en que las medidas "tengan éxito y puedan irse mejorando en función de los resultados que vayamos obteniendo".

El Plan Renove de tractores se diseñó coincidiendo con la entrada en vigor del Protocolo de Kyoto y con el objeto de mejorar la calidad de las condiciones de trabajo de los agricultores y la seguridad vial, así como con la finalidad de garantizar la mejora de la eficiencia energética en el sector agrícola y la reducción de emi-

siones de carbono a la atmósfera.

Las medidas previstas para la aplicación de estas subvenciones serán "más eficaces", ha asegurado la ministra de Agricultura puesto que su cuantía base se incrementa en función de las condiciones del solicitante y de la explotación, llegando al máximo para las cooperativas porque aseguran el más elevado índice de utilización de los tractores.

En el ámbito de la divulgación de nuevas tecnologías, la ministra ha destacado el programa de Demostraciones de Maquinaria que viene realizando el Ministerio desde finales de los años sesenta. Un programa cuyo principal activo es el de contribuir a la divulgación de las innovaciones tecnológicas en el propio terreno donde trabajan los agricultores y en las mismas condiciones de trabajo real.

Asimismo, el MAPA viene realizando, durante los últimos años, convenios de colaboración tecnológica con la Universidad, enfocados fundamentalmente hacia la investigación y desarrollo de prototipos para dar respuesta a una serie de necesidades no resueltas hasta este momento por la industria de maquinaria agrícola.

### NUEVAS TECNOLOGÍAS

En esta misma línea se encuentra el programa de "promoción de nuevas tecnologías" para el fomento de la introducción de maquinaria en una zona determinada. Se trata de un programa que "estimula" y subvenciona la adquisición para uso en común de los nuevos equipos por parte de agrupaciones de agricultores, con unas ayudas que ascienden a seis millones de euros anuales en los últimos 12 años.

La ministra de Agricultura, visitó recientemente Zaragoza para inaugurar la 33ª edición de la Feria Internacional de Maquinaria Agrícola (FIMA 2005), que se celebra en la Feria de Muestras de la capital aragonesa hasta mañana 9 de abril. En un recinto habilitado de 87.000 metros cuadrados enmoquetados, más de un millar de expositores llegados de una treintena de países exponen las últimas novedades en maquinaria agrícola. Con este certamen, "que es más que una feria", según ha expresado el presidente de Feria Zaragoza, Manuel Teruel, se pretende posicionar la FIMA como referente para todo el sector agrícola. De hecho, aunque hasta ahora se celebraba en años impares, se volverá a organizar en febrero del año que viene para adecuarse al calendario de la otra feria importante de París.

### ■ LECHE

## Los empresarios solicitan al Gobierno que arbitre los precios

EFE  
Madrid

La Asociación de Empresarios Lácteos de Cataluña (Aseplac-Prolec), Jóvenes Agricultores y Ganaderos de Cataluña (JARC) y Asaja (Asociación Agraria Jóvenes Agricultores) han suscrito un manifiesto en el que piden a la Administración que arbitre los precios en origen que la industria pretende bajar.

Según recordó Aseplac-Prolec en un comunicado, que considera esta bajada como "deshonestada y abusiva", se reclama una "indexación" de los precios en origen como única vía legal para estabilizar el mercado. Aseplac-Prolec y el resto de asociaciones tienen como objetivo establecer conjuntamente (a poder ser con el soporte de la Administración) las soluciones y las líneas de actuación para próximos años, con el fin de mantener el sector.

Añadió que respecto a la imposibilidad de algunos ganaderos de entregar la leche en las centrales, el presidente de Aseplac-Prolec, Josep María Lleal, explicó que "aunque respetamos el legítimo derecho a la huelga, es necesario que se respete el derecho que tienen todos los ganaderos a entregar la leche en su central". Según Lleal, "la economía de los ganaderos se está perjudicando gravemente por este motivo" y cabe recordar que la leche tiene un ciclo de vida muy corto y, si se deteriora, no se puede tirar, sin más, si no que se tiene que destruir el producto de forma controlada.

Por ello, los responsables de Aseplac-Prolec han afirmado que es la Administración catalana, en este caso, quien tiene que garantizar a los ganaderos la entrega de su leche puesto que "el sector ya está sufriendo suficientes pérdidas". E indicaron que "no tiene sentido que baje el precio de la leche, sabiendo las industrias que, si no compran leche fuera de cuota, tendrían que quedarse desaprovisionadas por el diferencial de cuota asignada y el consumo real".

Muchos ven sólo campo,  
nosotros vemos esfuerzo.

P A C 2005





# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Viernes 8 de abril de 2005

## Deporte escolar y aficionado



Un momento de la competición de duatlón que a pesar de la mala climatología llevó hasta La Granja a un buen número de participantes

JUAN MARTÍN

## La Granja ofreció un marco incomparable para los duatletas segovianos



### ATLETISMO

La competición comenzará este fin de semana con el control de marcas y la primera jornada escolar



### FÚTBOL

Tras la Semana Santa, regresan las ligas federadas, con cambios en la clasificación de la categoría juvenil

### POLIDEPORTIVO

Próxima jornada en fútbol sala, baloncesto, voleibol y minibasket dentro de los Juegos Escolares





POLIDEPORTIVO

Juegos Escolares en la Capital

## Control de marcas y pruebas en las Pistas de Atletismo

E.A. / SEGOVIA

Mañana, sábado, se realizará un control de marcas y pruebas en las Pistas de Atletismo "Antonio Prieto" de la Ciudad Deportiva, siendo alguna de las mismas, valedera para la selección escolar, en la categoría infantil (nacidos en 1990, 1991 y 1992), que representará a nuestra provincia en la final regional que se celebrará el día 28 de mayo.

Estas pruebas comenzarán a las 11.00 horas con la prueba de 5 kilómetros marcha masculina, 100 metros vallas femenina, y jabalina masculina que sí computarán para la selección escolar.

Asimismo, el domingo, en la misma instalación, tendrá lugar la I Jornada de Atletismo en Pista, convocada por la Comisión Organizadora, a través del Ayuntamiento de Segovia y la Diputación Provincial, desarrollándose bajo

el control y cronometraje del Comité de Jueces de Atletismo.

Podrán participar aquellos atletas de las categorías cadete, infantil, alevín y benjamín (masculino y femenino) de Segovia capital y provincia, iniciándose la primera prueba a las 10:30 horas, para las categorías infantil y cadete masculino con los 3.000 metros lisos.

La última prueba está prevista a las 13:40 horas con los relevos infantil y cadete femenino de 4x100 metros lisos.

### SQUASH

Mañana sábado, día 9 de abril, se disputarán las finales locales de los Juegos Escolares en la disciplina de Squash teniendo lugar en el Mirador de La Lastrilla desde las 10.00 a 14.00 horas y participando todos aquellos niños que son seguidores de esta modalidad.



El conjunto del B.E.S.Uk. participa en el grupo A de la modalidad de fútbol sala en los Juegos Municipales / P.D.M.

## Calendario de competición

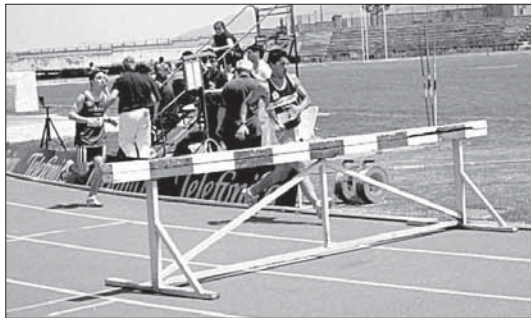


Imagen de archivo de una prueba de atletismo / P.D.M.

### FÚTBOL SALA INFANTIL MASCULINO

Final

**Pabellón Emperador Teodosio**

09.30.- Ezequiel González B /  
Mariano Quintanilla C

### CADETE MASCULINO

**Pabellón Emperador Teodosio**

10.45.- Mariano Quintanilla B /  
La Albuera B

### JUVENIL MASCULINO

Semifinales

**Pabellón Emperador Teodosio**

12.00.- A Laguna B / A. Laguna A  
13.15.- Ezequiel González /  
Mariano Quintanilla A

### BALONCESTO INF. FEMENINO Grupo "B"

**Pabellón Pedro Delgado**

11.00.- La Albuera B / A.Laguna B

### ALEVINES

### FÚTBOL-SALA

**Grupo "Único" (Masculino)**

**Pabellón Agustín Fernández**

09.30.- Coop. Alcázar / Eresma  
12.10.- Villalpando-Diego de  
Colmenares / Santa Eulalia A

**Grupo "Único" (Mixto)**

**Pabellón Agustín Fernández**

10.10.- San José B / San José A  
10.50.- El Peñascal / La Lastrilla  
11.30.- N. Segovia / Villalpando

### MINIBASKET

**Grupo "Único"**

**Pabellón Pedro Delgado**

10.00.- Sta Eulalia / Eresma Fem

10.00.- Concepcionistas B /

Concepcionistas A

10.00.- Claret Fem / Eresma

11.00.- Maristas / Sta Eulalia Fem

11.00.- Concepcionistas C / Claret

### POLIDEPORTIVO (VOLEIBOL)

**Grupo "Único"**

**Pabellón Enrique Serichol**

10.00.- Martín Chico A Mas /

Martín Chico Fem

11.00.- Domingo Soto A / C. Lecea

12.00.- Elena Fortún / Domingo  
de Soto B



# 30% DESCUENTO

[ADIDAS]DETAIL TRACKSUIT



ANTES PVP: ~~74,95€~~

PROMOCIÓN

# 52,45€



www.forumsport.com

## SPORTLAND

FORUM SHOPS

LLEVAMOS EL DEPORTE A TU TERRENO

SPORTLAND SEGOVIA  
C.C. Luz de Castilla





POLIDEPORTIVO

Juegos Municipales



Equipo de Pinturas Dani, que intenta clasificarse para los cuartos de final de la competición / P.D.M.

# Calendario para la próxima jornada de competición

## FÚTBOL-SALA

### Grupo A

#### Encuentros jornada 4

Los Lunnis - Nothingan Prisa, viernes, 22:00 horas, Pedro Delgado  
Los Lobos De Toronto - Frasca Fray, sábado, 20:15 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Pinturas Dani - B.E.S.Uk., sábado, 16:00 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Privados Club - Los Santa Nases Del Infiern, sábado, 19:00 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Los Rubios - Los Leones, domingo, 13:45 horas, Pedro Delgado (1/2) - A

### Grupo "B"

#### Encuentros Jornada 3

Áridos y Transportes - F.S. Eleven, sábado, 20:15 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
San Lorenzo, F.C. - Hontoria, sábado, 21:30 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Edu Y Compis.Com - La Taberna Del Calvo, sábado horas, 21:30, Pedro Delgado (1/2) - B  
Bar La Fontana - Firefox, domingo 16:00 horas, Pedro Delgado (1/2) - A

### Grupo "C"

#### Encuentros Jornada 4

Cañas y Tapas Deportes Lalo - Galos Del Salvador, domingo, 10:00 horas, Pedro Delgado (1/2) - B  
Kia Tecnomotor - Campus Larumbe, domingo, 10:00 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Mundo Amena - Mesón El Cordero, domingo 11:15 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Café Bar Soho - Deskarria-2, domingo, 12:30 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
San Lorenzo De Almagro - Merkamueble, domingo, 11:15 horas, Pedro Delgado (1/2) - B  
Grupo "D"

## Encuentros Jornada 3

L-42 - Chavalon Dulos, domingo, 13:45 horas, Frontón Segovia  
The Ewoks - A X Otra, domingo, 13:45 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Los Faltones - Dibaq, domingo, 12:30 horas, Pedro Delgado (1/2) - A  
Bar El Cafetín - Absolute Fiesta, domingo, 10:00 horas, Frontón Segovia

## FÚTBOL-SALA JUVENILES

### Encuentros Jornada 3

Rovaniemi - Los Indios, domingo, 11:15 horas, Frontón Segovia  
Churrería San Lorenzo - Juanines, domingo, 12:30 horas, Frontón

## Segovia

## BALONCESTO

### Encuentros Jornada 2

Tuttiplayers - Basket Muñoz Velux, domingo, 12:00 horas, E. Serichol - Pista Completa

## VOLEIBOL

### Encuentros Jornada 3

C.V. Sopa De Gnomos - Audi Veteranos, sábado, 19:30 horas, E. Serichol - Pista Completa  
Bar Niza Cbs - Emperador Teodosio, sábado, 16:30 horas, E. Serichol - Pista Completa  
Ies La Albuera - Los Pinzas, sábado, 18:00 horas, E. Serichol - Pista Completa.

### Resultados Baloncesto

Schatolini Di Pesaro 45 - 50 Tuttiplayers

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Basket Muñoz Velux	1	1	0	0	59	31	2
2 Tuttiplayers	1	1	0	0	50	45	2
3 Schatolini Di Pesaro	2	0	0	2	76	109	2

### Voleibol

Bar Niza - Cbs 0 - 3 Audi Veteranos  
C.V. Sopa De Gnomos 0 - 3 Los Pinzas

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Audi Veteranos	3	3	0	0	9	1	6
2 Los Pinzas	2	2	0	0	6	0	4
3 Ies La Albuera	2	1	0	1	3	4	2
4 Bar Niza	3	1	0	2	4	6	2
5 Emperador Teodosio	1	0	0	1	1	3	0
6 C.V. Sopa De Gnomos	3	0	0	3	0	0	0

### Resultados Fútbol-Sala

#### Grupo "A"

Privados Club 6 - 3 Los Lunnis  
Pinturas Dani 2 - 5 Nothingan Prisa  
Los Lobos De Toronto 9 - 8 Los Santa Nases Del Infiern  
Los Leones 5 - 2 B.E.S.Uk.  
Los Rubios 7 - 9 Frasca Fray

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Los Leones	4	4	0	0	19	6	12
2 Nothingan Prisa	4	3	0	1	20	19	9
3 Los Rubios	4	2	1	1	34	22	7
4 Pinturas Dani	4	2	1	1	21	19	7
5 Privados Club	4	2	0	2	17	17	6
6 Los Lobos De Toronto	4	2	0	2	23	24	6
7 Frasca Fray	4	2	0	2	19	23	6
8 Los Lunnis	4	1	1	2	22	22	4
9 Los Santa Nases Del Infierno	4	0	1	3	19	26	1
10 B.E.S.Uk.	4	0	0	4	6	22	0

#### Grupo "B"

Bar La Fontana 6 - 7 San Lorenzo, F.C.  
F.S. Eleven 2 - 19 El Tropezón

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Firefox	3	3	0	0	35	5	9
2 El Tropezón	3	3	0	0	36	9	9
3 Áridos Y Transportes	3	2	0	1	20	9	6
4 San Lorenzo, F.C.	4	2	0	2	19	31	6
5 Bar La Fontana	3	1	1	1	23	14	4
6 Hontoria	3	1	1	1	19	18	4
7 La Taberna Del Calvo	3	1	0	2	13	16	3
8 Edu Y Compis.Com	2	0	0	2	3	21	0
9 F.S. Eleven	4	0	0	4	5	50	0

#### Grupo "C"

San Lorenzo De Almagro 0 - 4 Kia Tecnomotor  
San Lorenzo De Almagro 4 - 4 Cañas Y Tapas Deportes Lalo  
Café Bar Soho 5 - 2 Los Galos Del Salvador  
Mundo Amena 10 - 4 Merkamueble  
Campus Larumbe 9 - 6 Deskarria-2  
Kia Tecnomotor 12 - 2 Mesón El Cordero

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Kia Tecnomotor	4	3	0	1	27	14	9
2 Café Bar Soho	4	3	0	1	19	10	9
3 Mundo Amena	4	2	2	0	28	15	8
4 Los Galos Del Salvador	4	2	1	1	21	17	7
5 Cañas Y Tapas Deportes Lalo	4	2	1	1	16	12	7
6 Campus Larumbe	4	2	1	1	20	21	7
7 Deskarria-2	4	2	0	2	31	23	6
8 Merkamueble	4	1	0	3	15	22	3
9 San Lorenzo De Almagro	4	0	1	3	8	22	1
10 Mesón El Cordero	4	0	0	4	8	37	0

#### Grupo "D"

Dibaq 1 - 5 Bar El Cafetín  
A X Otra 4 - 4 Los Faltones  
Chavalon Dulos 3 - 14 The Ewoks  
Carnicería Juan Martín 3 - 4 L-42

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 A X Otra	4	2	2	0	25	18	8
2 Bar El Cafetín	3	2	1	0	13	8	7
3 L-42	3	2	0	1	15	19	6
4 The Ewoks	3	2	0	1	27	13	6
5 Absolute Fiesta	3	2	0	1	20	10	6
6 Carnicería Juan Martín	3	2	0	1	15	12	6
7 Los Faltones	3	1	1	1	22	9	4
8 Dibaq	4	0	0	4	12	31	0
9 Chavalon Dulos	4	0	0	4	16	45	0

### Fútbol-Sala juvenil

Juanines 2 - 6 Atlético Jones  
Los Indios 5 - 4 Churrería San Lorenzo

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 Los Indios	2	2	0	0	14	5	6
2 Rovaniemi	1	1	0	0	5	1	3
3 Atlético Jones	2	1	0	1	7	11	3
4 Juanines	1	0	0	1	2	6	0
5 Churrería San Lorenzo	2	0	0	2	5	10	0



DUATLÓN

III JORNADA DEL CIRCUITO ESCOLAR DE DUATLÓN



# Clasificaciones del Duatlón de La Granja

**PREBENJAMÍN MASCULINO**

PUUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:13:06	HERRERO SANCHEZ DAVID	97	CARBONERO EL MAYOR
2	0:13:36	GARCIA HERRANZ CRISTIAN	98	DOMINGO DE SOTO
3	0:14:11	MARTIN ARRIBAS CARLOS	98	BOCEGUILLAS
4	0:14:15	RODRIGUEZ SACRISTAN MIGUEL	98	EL ESPINAR
5	0:14:26	DE LA CALLE ADRAOS SAUL	97	COCA
6	0:14:30	HERRERO GOMEZ JORGE	97	CARBONERO EL MAYOR
7	0:15:01	DE PEDRO DEL REAL CARLOS	98	VALVERDE
8	0:15:51	GONZALEZ GALINDO SERGIO	97	COCA
9	0:16:12	JIMENEZ ROLDAN ADRIAN	97	VALVERDE
10	0:16:31	MUÑOZ HERRANZ GUSTAVO	97	COCA
11	0:17:10	CARRION PALOMARES DAVID	98	COCA
12	0:17:23	ARNAZ NEGRO MARCOS	97	COCA
13	0:17:29	RODRIGUEZ CATALINA MARIO	97	COCA
14	0:17:53	GONZALEZ OSCAR	98	COCA
15	0:18:02	VAZQUEZ CARAMAZANA CRISTIAN	98	MARUGAN
16	0:20:05	SASTRE ARTIGAS DAVID	98	MARUGAN
17	0:21:33	MARTINEZ RUBIO ALEJANDRO	98	COCA



**PREBENJAMÍN FEMENINO**

PUUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:13:19	GOMEZ MANSO MARIA	97	CARBONERO EL MAYOR
2	0:13:40	HERRERO GARCIA ANDREA	98	ORTIGOSA
3	0:20:13	ALMENCIA ORCHA ROSANA	97	COCA
4	0:21:04	RODRIGUEZ RUBIO ALICIA	98	COCA
5	0:21:21	SASTRE ESTEBAN SUSANA	98	MARUGAN

**BENJAMÍN MASCULINO**

PUUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:11:10	LOPEZ COBAS ALEJANDRO	96	CANTIMPALOS
2	0:11:49	ROJO ALVAREZ MARIO	96	SAN JOSE
3	0:12:01	DE FRUTOS MERINO ANTONIO	95	CANTIMPALOS
4	0:12:05	LOPEZ SACRISTAN ANDRES	95	FRAY JUAN DE LA CRUZ
5	0:12:08	OTERO GARCIA IVAN	96	VILLALPANDO

21	0:16:40	BLANCO VELASCO MARIA	95	SEPUVELDA
22	0:18:09	DE ANDRES DAVID	95	JESUITINAS
23	0:18:34	ACEVES ABEL	95	COCA
24	0:20:06	MARTIN MONTES DANIEL	95	SAN ILDEFONSO

**BENJAMÍN FEMENINO**

PUUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:12:45	RUBIO DOMINGO BEATRIZ	95	CARBONERO EL MAYOR
2	0:13:18	ARAGONES BERMEJO JULIA	96	CLARET
3	0:13:25	PALACIOS RUBIO ANABEL	95	CARBONERO EL MAYOR
4	0:15:15	MARTIN GARCIA ELOISA	96	COCA
5	0:15:44	DE LA CALLE ADRAOS RUTH	95	COCA
6	0:16:10	CASTILLO DE PABLOS CELIA	95	VALVERDE
7	0:17:24	LORENTE MARTIN MARIA	96	VALVERDE
8	0:17:40	NAVARRO PALOMARES PAULA	96	COCA
9	0:17:41	RODRIGUEZ GARCIA ANA	96	COCA
10	0:18:03	ACEVES GALINDO ALICIA	95	COCA
11	0:18:04	DE LA VIUDA LOPEZ LETICIA	96	COCA
12	0:21:23	PALOMARES MUÑOZ ADRIANA	95	COCA





DUATLÓN

III JORNADA DEL CIRCUITO ESCOLAR DE DUATLÓN



**ALEVÍN MASCULINO**

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:19:40	HERRERO GARCIA JUAN	93	ORTIGOSA
2	0:20:14	LLORENTE MARTIN ISMAEL	93	VALVERDE
3	0:20:15	PASCUAL GONZALEZ LUIS I.	94	COCA
4	0:21:16	RODRIGUEZ SAGRISTAN MARCOS	93	EL ESPINAR
5	0:21:29	GONZALEZ HERRANZ SERGIO	93	SAN RAFAEL
6	0:21:52	ESPINOSA GASTRE RAFAEL	94	MARIUAN
7	0:24:21	ORHUELA PEREZ JHORSAN	94	MARIUAN
8	0:25:52	GUARTATANGA ORDÓÑEZ CRISTIAN	93	ZARZUELA DEL MONTE
9	0:26:21	NAVARRO PALOMARES SAMUEL	94	COCA
10	0:26:53	VAZQUEZ CARAMAZANA JONATHAN	94	MARIUAN
11	0:27:03	CRISTOBAL VENEITO JUAN	93	SEPUVEDA
12	0:28:55	RIVILLA BRAVO FERNANDO	94	MARIUAN

7	0:23:19	MORENO MORENO JAVIER	92	SAN ILDEFONSO
8	0:23:38	YAGUE ORTIZ PEDRO	91	SEPUVEDA
9	0:26:14	HERGUEBAS TRAPERO JUAN	92	SEPUVEDA
10	0:28:08	GARCIA PEREZ JESUS	92	SEPUVEDA

**INFANTIL FEMENINO**

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:19:54	LLORENTE DE FRUTOS BEATRIZ	91	MARIANO QUINTANILLA
2	0:20:31	MARTIN CONCEPCION DANA	91	EZEQUEL
3	0:22:14	COTELO VALLEJO CARLOTA	92	JESUITINAS
4	0:24:01	PARDINA LOPEZ ELENA	91	ADAL
5	0:24:07	RUBIO PAZOS IRENE	92	SAN RAFAEL
6	0:26:49	RIVERO MUÑOZ MARIA	92	SAN RAFAEL

**ALEVÍN FEMENINO**

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:22:17	ANTON CIVIDANES CRISTINA	93	SAN RAFAEL
2	0:25:19	POSTIGO TARDON SOFIA	93	CANTIMPALOS
3	0:25:55	ARRIBAS SANZ ANA	94	FRAY JUAN DE LA CRUZ
4	0:26:17	CASTILLEJO DE PABLOS SUSANA	93	VALVERDE
5	0:26:37	PARDINA LOPEZ IRENE	94	IES ANDRES LAGUNA
6	0:27:28	ARAGONESES BERNARDO ANA	94	CLARET
7	0:28:28	ZEMKO ZEMKO MIRKO	94	ORTIGOSA
RETIRADO		GARCIA CALLE RUTH	93	SAN JOSE

**CADETE MASCULINO**

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:24:26	USEROS MARUGAN HECTOR	89	IES ANDRES LAGUNA
2	0:24:46	MISIS SANCHEZ JUAN	90	CONCEPCIONISTAS
3	0:24:57	ARRANZ DE ANDRES JESUS	90	NAVA DE LA ASUNCION
4	0:27:32	LUOERO HERRANZ ALBERTO	89	IES ANDRES LAGUNA
5	0:28:32	ANTICH YOUSSEF	90	SAN ILDEFONSO
6	0:28:30	POZA MIGUEL JOSE ANTONIO	89	IES ANDRES LAGUNA
8	0:28:37	GARCIMARTIN GERMAN FRANCISCO J.	89	MARIA MOLINER
7	0:29:47	SANTOS AGUILAR HECTOR	89	NAVA DE LA ASUNCION
9	0:30:59	SANZ RODRIGUEZ JAVIER	89	Sla Mª REAL DE NIEVA
RETIRADO		GARCIA GIL JAVIER	89	IES ANDRES LAGUNA

**INFANTIL MASCULINO**

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:17:52	ROJO ALVAREZ JULIO CESAR	91	IES GINER DE LOS RIOS
2	0:18:46	ARAGONES GOMEZ ALFONSO	91	ANGEL DEL ALCÁZAR
3	0:19:12	FRUTOS MERINO IGNACIO	92	CANTIMPALOS
4	0:19:30	FRALLE GARCIA JAVIER	91	SAN ILDEFONSO
5	0:19:45	CEBALLOS PALOMO ANTONIO	92	CANTIMPALOS
6	0:21:14	PASCUAL GARCIA ARTURO	92	IES ANDRES LAGUNA

**CADETE FEMENINO**

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1		MARTIN CONCEPCION PAOLA	90	I.E.S. E.Z. GONZÁLEZ
2		GIL GÓMEZ SANDRA	90	COOP. ALCÁZAR

**JUVENIL MASCULINO**

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:24:46	COTELO VALLEJO TIRSO	88	MARIANO QUINTANILLA



deporte base



actividades para mayores



deporte aficionado



deporte para tod@s





## FÚTBOL

## Competición provincial

# El Quintanar recupera la primera plaza de la categoría juvenil

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Tras la disputa de los partidos aplazados, más la celebración de los encuentros de la jornada "normal", las variaciones más sustanciales en las diferentes clasificaciones se han producido en la categoría juvenil, en la que el CD Quintanar ha vuelto a retomar la primera plaza de la liga, ahora con cinco puntos de renta sobre la Segoviana. Todavía quedan partidos para que la tabla vuelva a sufrir variaciones, pero la ventaja del equipo amarillo sobre sus perseguidores parece definitiva.

## PROVINCIAL CADETE

Tres jornadas para el final, y dos equipos empatados a puntos en la primera posición. Los equipos "A" de Segoviana y Quintanar mantienen un duelo espectacular desde la primera jornada de competición, y ahora que llegan las jornadas decisivas un tropiezo en forma de empate o derrota puede ser definitivo. En la jornada precedente ninguno de los dos aspirantes al título perdió su partido, a pesar de que los rivales eran de entidad.

## PROVINCIAL INFANTIL

La trayectoria que está manteniendo la Segoviana A en la competición infantil es digna de elogio, porque después de veintinueve jornadas de liga el equipo

azulgrana aún no conoce la derrota, y solamente ha cedido un empate. El APA Claret A y el Quintanar A, a pesar de que están realizando una buena temporada, no pueden sino luchar por el subcampeonato, porque el juego que está realizando el conjunto azulgrana no está dejando lugar para la duda.

## PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO A

El Unami A no cesa en su empeño de convertirse en campeón provincial, y aguanta el acoso al que le someten el Quintanar A y el Rácing Castilla A. Los tres primeros clasificados vencieron en sus respectivos compromisos, y todo hace indicar que será en los enfrentamientos directos en los que se decida el futuro campeón de una competición alevín en la que las diferencias entre los equipos se dejan notar.

## PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO B

Es el equipo de La Granja A quien lidera la clasificación con mucha ventaja con respecto a sus rivales. En un juego donde la igualdad en el juego es la nota dominante, el buen hacer del conjunto granjeño se impone, y así se entiende que en once jornadas de competición solamente haya cedido un empate, y que sean once los puntos de ventaja sobre el segundo clasificado, el APA Claret C.



La competición provincial de fútbol regresó a la normalidad tras el paréntesis festivo / EL ADELANTADO

## Resultados y clasificaciones de la jornada

PROVINCIAL JUVENIL	
C.D. Quintanar "B" 4 - A.D. Espinar Arlequín 3	
Turégano C.F. 0 - C.P. Carbonero El Mayor 1	
Descansó: S.D. Gº. Segoviana "B"	
Descansó: C.P. Sepúlveda	
Pt	J G E P GF GC
1 Quintanar "B"	38 16 12 2 2 65 30
2 Segoviana "B"	33 16 10 3 3 71 32
3 Carbonero	23 16 7 2 7 43 44
4 Esp. Arlequín	18 16 5 3 8 50 65
5 Sepúlveda	15 16 4 3 9 29 50
6 Turégano C.F.	14 16 3 5 8 38 45
7 Gº. Ayllonesa	0 0 0 0 0 0 0
Gº. Ayllonesa retirado de la competición	
JORNADA 22 (09/04/05)	
17:30 Turégano C.F.-S.D. Gº. Segoviana "B", El Burgo (Turégano)	
18:00 C.D. Quintanar "B"-C.P. Sepúlveda, Cerrado Nueva Segovia Hierba	
Descansa: C.P. Carbonero El Mayor	
Descansa: A.D. Espinar Arlequín	

PROVINCIAL CADETE	
C.D. La Granja 3 - C.D. Quintanar "A" 9	
Unami C.P. "B" 4 - C.P. Carbonero El Mayor 5	
S.D. Gº. Segoviana "A" 5 - C.D. Rácing Castilla 2	
S.D. Gº. Segoviana "B" 1 - Unami C.P. "A" 4	
Spórting Riazano 2 - C.D. Quintanar "B" 5	
U.D. El Espinar San Rafael 1 - C.P. Cantalejo 2	
Pt	J G E P GF GC
1 Segoviana "A"	51 19 17 0 2 116 21
2 Quintanar "A"	51 19 17 0 2 97 23
3 Quintanar "B"	42 19 14 0 5 139 25
4 Rácing Castilla	42 19 14 0 5 87 48
5 Cantalejo	34 19 11 1 7 71 44
6 Unami C.P. "B"	30 19 10 0 9 65 60
7 Sp. Riazano	25 19 8 1 10 61 69
8 Unami C.P. "A"	21 19 7 0 12 55 88
9 Carbonero	16 19 5 1 13 28 76
10 C.D. La Granja	16 19 5 1 13 33 91
11 Espinar SR	12 19 4 0 15 40 116
12 Segoviana "B"	0 19 0 0 19 8 139
JORNADA 20 (09/04/05)	
12:00 C.P. Cantalejo-S.D. Gº. Segoviana "A" El Hoyal (Cantalejo)	
16:00 S.D. Gº. Segoviana "B"-Spórting Riazano, Cerrado Nueva Segovia Hierba (D)10:00 C.D. Rácing Castilla-Unami C.P. "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba (D)12:00 C.P. Carbonero El Mayor-C.D. Quintanar "B", Las Piscinas (Carbonero) (D)16:00 Unami C.P. "A"-C.D. La Granja, Cerrado Nueva Segovia Hierba (D)18:00 C.D. Quintanar "A"-U.D. El Espinar San Rafael, Cerrado Nueva Segovia Hierba	

PROVINCIAL INFANTIL	
C.D. Apa Claret "A" 7 - C.D. Rácing Castilla 1	
C.D. Apa Claret "B" 2 - Unami C.P. "A" 5	
C.P. Cantalejo 0 - S.D. Gº. Segoviana "A" 4	
C.D. La Granja 1 - S.D. Gº. Segoviana "C" 0	
C.D. Quintanar "B" 23 - C.D. Nava De La Asunción 0	
C.D. Quintanar "C" 2 - S.D. Gº. Segoviana "D" 1	
S.D. Gº. Segoviana "B" 10 - Unami C.P. "B" 0	
Pt	J G E P GF GC
1 Segoviana "A"	61 21 20 1 0 151 6
2 Apa Claret "A"	55 21 18 1 2 185 14
3 Quintanar "B"	54 21 18 0 3 152 20
4 Cantalejo	48 21 16 0 5 100 38
5 Segoviana "B"	40 21 13 1 7 98 35
6 Unami C.P. "A"	37 21 10 1 8 72 71
7 Segoviana "C"	33 21 10 3 8 67 67
8 C.D. La Granja	28 21 9 1 11 53 75
9 Apa Claret "B"	25 21 8 1 12 101 119
10 R. Castilla	24 21 8 0 13 56 105
11 Quintanar "C"	14 21 4 2 15 23 105
12 Segoviana "D"	10 21 3 1 17 34 122
13 Unami C.P. "B"	6 21 2 0 19 30 153
14 Nava Asunción 0	21 0 0 21 15 207
JORNADA 22 (09/04/05)	
10:00 Apa Claret B-Segoviana B, N.Segovia 1	
10:00 Segoviana A-Quintanar B, N.Segovia 2	
12:00 Segoviana C-Cantalejo, N. Segovia 1	
12:00 Segoviana D-La Granja, N.Segovia 2	
12:00 Nava De La Asunción-Apa Claret "A", Municipal Nava Asunción (D)12:00 C.D. Rácing Castilla-Unami C.P. "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba (D)13:30 Unami C.P. A-C.D. Quintanar C, Cerrado Nueva Segovia Hierba	

PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO A	
C.D. Quintanar "D" 3 - C.D. Apa Claret "B" 1	
C.D. San Cristóbal 2 - Unami C.P. "A" 4	
Unami C.P. "B" 7 - C.D. Apa Claret "A" 3	
S.D. Gº. Segoviana "A" 0 - C.D. Quintanar "A" 21	
S.D. Gº. Segoviana "B" 1 - C.D. Rácing Castilla "A" 6	
Pt	J G E P GF GC
1 Unami C.P. "A"	34 12 11 1 0 90 15
2 Quintanar "A"	33 12 11 0 1 105 17
3 R. Castilla "A"	30 12 10 0 2 60 26
4 Quintanar "D"	23 12 7 2 3 46 32
5 Unami C.P. "B"	18 12 6 0 6 38 55
6 San Cristóbal	15 12 5 0 7 44 49
7 Apa Claret "B"	13 12 4 1 7 27 53
8 Segoviana "B"	6 12 2 0 10 29 60
9 Apa Claret "A"	3 12 1 0 11 28 74
10 Segoviana "A"	3 12 1 0 11 19 105
JORNADA 13 (09/04/05)	
9:30 C.D. Apa Claret "B"-Unami C.P. "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba 1	
10:45 C.D. Rácing Castilla "A"-C.D. Quintanar "D", Cerrado Nueva Segovia Hierba 1	
12:00 C.D. Apa Claret "A"-S.D. Gº. Segoviana "A", Cerrado Nueva Segovia Hierba 1	
13:15 Unami C.P. "A"-S.D. Gº. Segoviana "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba 1	
12:00 C.D. Quintanar "A"-C.D. San Cristóbal Cerrado Nueva Segovia Hierba 2	

PROVINCIAL ALEVÍN GRUPO B	
A.D. Apa Eresma 2 - C.D. Apa Claret "C" 0	
C.D. Quintanar "C" 1 - C.D. La Granja "B" 3	
Unami C.P. "C" 3 - C.D. La Granja "A" 7	
S.D. Gº. Segoviana "C" 6 - C.D. Quintanar "B" 0	
Descansó: C.D. Rácing Castilla "B"	
Pt	J G E P GF GC
1 La Granja "A"	31 11 10 1 0 66 19
2 Apa Claret "C"	20 11 6 2 3 54 27
3 Segoviana "C"	17 11 5 2 4 46 33
4 Apa Eresma	17 10 5 2 3 30 29
5 R. Castilla "B"	16 10 4 4 2 37 27
6 Quintanar "B"	14 11 4 2 5 25 41
7 La Granja "B"	11 10 3 2 5 30 43
8 Unami C.P. "C"	5 11 1 2 8 24 65
9 Quintanar "C"	3 11 0 3 8 15 43
JORNADA 13 (09-04-05)	
10:45 C.D. Apa Claret "C"-C.D. Rácing Castilla "B", Cerrado Nueva Segovia Hierba 2	
13:15 C.D. Quintanar "B"-A.D. Apa Eresma, Cerrado Nueva Segovia Hierba 2	
11:00 C.D. La Granja "B"-Unami C.P. "C", El Hospital (La Granja)	
12:30 C.D. La Granja "A"-S.D. Gº. Segoviana "C", El Hospital (La Granja)	
Descansa: C.D. Quintanar "C"	



FÚTBOL SALA

COMPETICIÓN PROVINCIAL



El FS Valverde está atravesando el mejor momento de la temporada, y lidera con autoridad la clasificación / KAMARERO

# A la liga en la Primera le quedan dos aspirantes

Solamente el DI Aupisa es capaz de seguir el imparable ritmo impuesto por el FS Valverde, que goleó a Madrona

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
La Primera Provincial de fútbol sala ha aclarado mucho su clasificación tras la disputa de las últimas jornadas. El FS Valverde ha encaenado varias victorias consecutivas, que le han "disparado" en la clasificación.  
Pero al líder de la Primera, que goleó con un gran juego al Madrona en la última jornada, le ha salido un duro competidor en el DI Aupisa, que sin ganar los partidos con tanta contundencia, sí

está sumando muchos puntos, y se configura como el único equipo capaz de poner en aprietos la consecución del título por parte del Valverde.  
En los puestos de descenso también parecen haberse aclarado las posiciones. El Bar Envero se aleja de los problemas tras su victoria ante el Sangarcía, mientras que Comercial González y Vicente Leal Vargas parecen abocados a luchar por el puesto de promoción y de descenso directo.

En la Segunda Provincial, pocas variaciones. Autoescuela El Pinar se mantiene líder a pesar de haberse suspendido el encuentro que jugaba ante el Atrio Bar, y el Quintanar puso puntos de por medio con respecto al Rácing Santiuste tras conseguir la victoria en el partido que le enfrentó. Con estos marcadores el que vuelve a la lucha por la promoción es el Punteales Otero, que se coloca a tres puntos de la tercera plaza.

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN	
PRIMERA PROVINCIAL	
<b>RESULTADOS</b>	<b>PRÓXIMA JORNADA</b>
C. Gonzalez 1 - D.I. Aupisa 5 P. Pascual 3 - F.S. La Granja "B" 7 Madrona 1 - F.S. Valverde 7 Vicente Leal 3 - Racing Espirido 5 Vital Dent 1 - C.D. San Lorenzo 9 Bar Envero 3 - Sangarcía 1 C.D. Hogar 4 - F.S. Ortigosa "A" 3 F.S. Santiuste 5 - Marugan C.F.S. 1	F.S. Ortigosa "A" - Comercial Gonzalez Panad.Pascual-Madrona Gorma San Bartol. Sangarcía-Hogar San Lorenzo-Vicente Leal Vargas D.I. Aupisa-F.S. Valverde F.S. La Granja "B"-F.S. Santiuste Marugan C.F.S.-Vital Dent Racing Espirido-Bar Envero
<b>Pt.</b>	<b>J G E P GF GC</b>
1 F.S. Valverde Del Majano 55	22 18 1 3 107 61
2 D.I. Aupisa Volkswagen 54	23 18 0 5 126 72
3 F.S. La Granja "B" Ad Fuenc 48	23 15 3 5 119 76
4 C.D. Madrona - Gorma 47	23 14 5 4 117 74
5 C.D. San Lorenzo 47	22 15 2 5 112 73
6 C.D. Hogar Tapicerías 43	23 13 4 6 101 65
7 Panadería Pascual 37	23 12 1 10 127 112
8 F.S. Ortigosa Del Monte "A" 36	23 11 3 9 114 102
9 Marugan C.F.S. 27	23 8 3 12 93 109
10 C.D. San Bart. Sangarcía 26	23 7 5 11 71 84
11 F.S. Santiuste 24	22 8 0 14 81 110
12 Racing Espirido 23	23 7 2 14 94 112
13 Bar Envero 19	23 5 4 14 78 117
14 Comercial Gonzalez 16	22 4 4 14 62 108
15 Vicente Leal Vargas 14	23 4 2 17 64 109
16 Vital - Dent 10	23 3 1 19 62 144

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN	
SEGUNDA PROVINCIAL	
<b>RESULTADOS</b>	<b>PRÓXIMA JORNADA</b>
Bar Refugio 6 - F.S. El Bustar 5 Puntales Otero 5 - A.D.G. Esparta 2 Ortigosa "B" 8 - Cbs Buenavista 2 Quintanar 7 - Racing Santiuste 6 San Cristóbal 9 - C.D. Cauense 9 Nava Luzco 9 - Torrecaballeros 7 Soterraña F.S. 8 - Bar Indian Uva 2 Atrio Bar - Auto. Pinar (susp.)	Auto.El Pinar-C.D. Quintanar Cauense-Bar El Refugio Bar Indian Uva-F.S. Ortigosa "B" Torrecaballeros-Soterraña F.S. F.S. El Bustar-Atrio Bar Nava Luzco- Puntales Otero Racing Santiuste-A.D.G. Esparta CBS Buenavista-San Cristóbal
<b>Pt.</b>	<b>J G E P GF GC</b>
1 Auto. Pinar&Henar Cuellar 57	22 19 0 3 147 63
2 C.D. Quintanar 54	23 17 3 3 113 77
3 Racing Santiuste F.S. 47	23 15 2 6 149 113
4 Atrio Bar - Deportes Lalo 45	22 14 3 5 125 78
5 C.D. Puntales Otero 44	23 13 5 5 130 81
6 C.D. Cauense 43	23 13 4 6 124 104
7 F.S. El Bustar Carbonero 38	23 11 5 7 109 96
8 A.D.G. Esparta 37	23 12 1 10 108 95
9 C.D. San Cristóbal 33	23 9 6 8 115 108
10 C.D. Nava F.S.- Luzco 31	23 9 4 10 146 142
11 C.D. Torrecaballeros 23	23 7 2 14 123 148
12 Soterraña F.S. 18	23 5 3 15 99 147
13 Bar Indian - Uva 16	23 5 1 17 110 152
14 Cbs Bar Buenavista 16	23 5 1 17 75 131
15 F.S. Ortigosa Del Monte "B" 16	23 5 1 17 86 146
16 Bar El Refugio 10	23 3 1 19 73 151

## Calendario de fútbol sala de juegos de edad

**PREBENJAMÍN GRUPO A**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 12:15 H, Pab. Jesuítas  
DI Jesuítas / Cd Racing Castilla  
Domingo, 12:30 H, P. Agustín Fernández  
Cd Quintanar "C" / Apa Claret  
Domingo, 13:15 H, P. Agustín Fernández  
Unami Cp "A" / Adc Maristas "A"  
Domingo, 14:00 H, P. Agustín Fernández  
G. Segoviana "A" / Cd Quintanar "A"

**PREBENJAMÍN GRUPO B**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 11:00 H, Pab. La Granja  
San Cristóbal "A" / Caja Segovia "B"  
Domingo, 9:30 H, P. Agustín Fernández  
Concepcionistas / G. Segoviana "B"  
Domingo, 10:15 H, P. Agustín Fernández  
Caja Segovia "A" / Cd Quintanar "B"  
Descansa: Caja Segovia "C"

**PREBENJAMÍN GRUPO C**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 11:45 H, Pab. La Granja  
San Cristóbal "B" / Ad Apa Eresma "B"  
Domingo, 11:00 H, P. Agustín Fernández  
Unami Cp "B" / Adc Maristas "B"  
Domingo, 11:45 H, P. Agustín Fernández  
Unami Cp "D" / Ad Apa Eresma "A"  
Descansa: Unami Cp "C"

**BENJAMÍN GRUPO A**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 12:30 H, Pab. Santa María Nieva  
Soterraña Fs / Cd Indep. Cuellar  
Sábado, 13:00 H, P. Pedro Delgado P-1  
Concepcionistas "A" / Adc Maristas "A"  
Sábado, 13:00 H, P. Pedro Delgado P-2  
G. Segoviana "A" / Cd Quintanar "A"  
Sábado, 13:45 H, P. Pedro Delgado P-2  
Caja Segovia "A" / Cd Quintanar "C"

**BENJAMÍN GRUPO B**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 11:30 H, Pab. Jesuítas  
DI Jesuítas "A" / Caja Segovia "B"  
Sábado, 13:45 H, Pab. Claret  
Apa Claret "B" / Cd. San Cristóbal "A"  
Sábado, 14:30 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Unami Cp "A" / Apa Claret "A"  
Domingo, 11:45 H, Pab. Maristas  
Adc Maristas "B" / Ad Apa Eresma "A"

**BENJAMÍN GRUPO C**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 14:30 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Caja Segovia "D" / G. Segoviana "C"  
Sábado, 15:15 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Cd Quintanar "B" / Unami Cp "B"  
Sábado, 15:15 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
G. Segoviana "B" / Unami Cp "C"  
Domingo, 11:00 H, Pab. Maristas  
Adc Maristas "C" / Concepcionistas "B"

**BENJAMÍN GRUPO D**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 10:45 H, Pab. Jesuítas  
DI Jesuítas "B" / Cd San Cristóbal "B"  
Sábado, 12:30 H, Pab. La Granja  
Cp. Monteresma / Caja Segovia "C"  
Sábado, 13:00 H, Pab. Claret  
Apa Claret "D" / Apa Claret "C"  
Sábado, 16:00 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Ad Apa Eresma "B" / Cd Racing Castilla

**ALEVÍN GRUPO A**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 13:45 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Caja Segovia "A" / Cd Indep. Cuellar  
Sábado, 16:45 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Ad Apa Eresma / Adc Maristas "B"  
Sábado, 16:45 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Caja Segovia "D" / Caja Segovia "C"  
Descansa: Adc Maristas "A"

**ALEVÍN GRUPO B**

**JORNADA 11 09/04/05**  
Sábado, 10:00 H, Pab. Jesuítas  
DI Jesuítas / Adc Maristas "B"  
Sábado, 13:15 H, Pab. Santa María Nieva  
Soterraña Fs / Adc Maristas "C"  
Sábado, 16:00 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Caja Segovia "E" / Apa Claret  
Descansa: Concepcionistas

**INFANTIL GRUPO A**

**JORNADA 8 09/04/05**  
Sábado, 10:00 H, Pab. La Granja  
F.S. La Granja / Caja Segovia "A"  
Sábado, 12:00 H, Pab. Claret  
Apa Claret / Cd Indep. Cuellar  
Descansa: Unami Cp "Fem"

**INFANTIL GRUPO B**

**JORNADA 8 09/04/05**  
Sábado, 11:30 H, Pab. Santa María Nieva  
Soterraña Fs "Fem" / Caja Segovia "B"  
Sábado, 17:30 H, Pab. Pedro Delgado P-2  
Ad Apa Eresma / Caja Segovia "C"  
Descansa: Soterraña Fs "A"

**CADETE GRUPO UNICO**

**JORNADA 18 09/04/05**  
Sábado, 10:30 H, Pab. Santa María Nieva  
Soterraña Fs / Caja Segovia "B"  
Sábado, 11:00 H, Pab. Claret  
Apa Claret / Adc Maristas  
Sábado, 17:30 H, Pab. Pedro Delgado P-1  
Caja Segovia "C" / Concepcionistas

**BALONCESTO**

### Clasificaciones de la liga "Avispa Galixta"

CATEGORÍA BABY					
	J	G	P	PF	PC
1.- UDS A	5	5	0	104	67
2.- MARISTAS	5	4	1	139	50
3.- UNAMI B	5	3	2	82	88
4.- UDS B	5	2	3	98	163
5.- UNAMI A	5	1	4	46	111

**CATEGORÍA BENJAMÍN**

	J	G	P	PF	PC
1.- UDS A	5	5	0	194	108
2.- UNAMI A	5	3	2	172	140
3.- MARISTAS	4	4	2	117	112
4.- UNAMI B	4	2	2	136	153
5.- UDS B	4	0	4	155	187
6.- D.COLMENARES	2	0	2	18	92

**CATEGORÍA ALEVÍN**

	J	G	P	PF	PC
1.- MARISTAS	1	1	0	42	32
2.- UDS	1	1	0	0	0

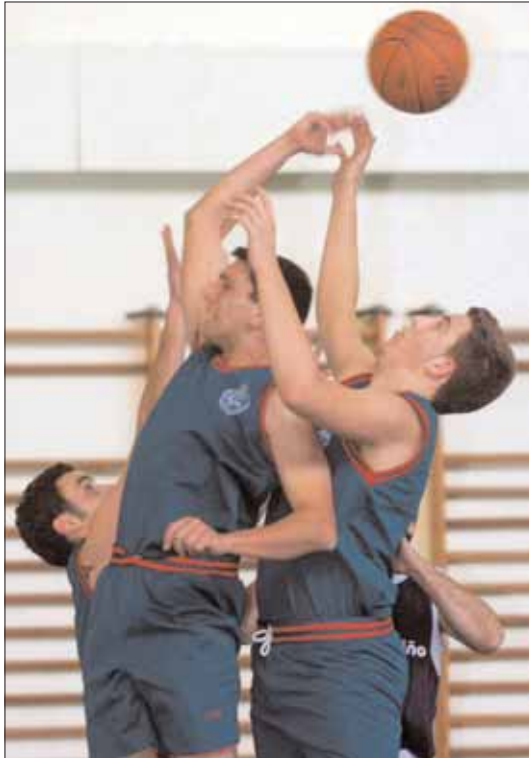


## BALONCESTO LIGA PROVINCIAL

## Gasóleos Martín y Cantimpalos, los únicos con una sola derrota

GRUPO A					
Segobasket Magullo 75 - Farmacia San Millán 54					
Gasóleos Martín 52 - Eufón Cuéllar 45					
Viajes Patiño 64 - U.D.S. 60					
Universidad S.E.K. - Espinar San Rafael (Aplazado)					
C.B.S. 51 - Myc Myc 54					
Descansa: Climasa Calefacción					
El Espinar San Rafael 46 - U.D.S. 57 (J13)					
Viajes Patiño 60 - Farmacia San Millán 54 (J15)					
C.B.S. 34 - Gasóleos Martín 59 (J14)					
J	G	P	PF	PC	
1-Gasóleos Martín	15	14	1	991	461
2-C.B.S.	16	10	6	964	848
3-Viajes Patiño	15	11	4	971	713
4-Venta Magullo	14	10	4	893	733
5-U.D.S.	15	9	6	969	910
6- Eufón Cuéllar	15	8	7	883	787
7- Myc Myc	15	8	7	915	868
8-F. San Millán	16	7	9	878	945
9-Climasa Calef.	15	3	12	735	900
10-Espinar SR	14	1	13	541	743
11-Univ. S.E.K.	14	1	13	434	972

GRUPO B					
Segursegovia56 - Panadería Marín San José 47					
Baloncesto Cantimpalos 89 - Dibaq Diproteg 46					
Yellow Art Club 43 - Baloncesto Cauçense 57					
U.V.A. La Facultad - Casa Fabio (Aplazado)					
Blues Baloncesto 75 - Dibaq Diproteg 61 (J,8)					
J	G	P	PF	PC	
1-Blues Balon.	15	13	2	976	681
2-B. Cantimpalos	14	13	1	1057	675
3- J.P.M.	14	12	2	1122	757
4-Fusión Dominek14	11	3	8	898	786
5-Dibaq Diproteg	15	7	8	904	875
6-B. Cauçense	13	6	7	727	714
7-Casa Fabio	13	6	7	686	733
8-Segursegovia	15	4	11	809	975
9-Yellow Art Club	16	3	13	747	1099
10-P. Marín S.José	15	3	12	620	927
11-U.V.A. Facultad	14	1	13	563	868



El baloncesto provincial recupera jornadas aplazadas / JUAN MARTÍN

GRUPO A	
10/04/05, 17:30, Pedro Delgado Myc Myc - Universidad S.E.K.	
09/04/05, 20:00, Cuéllar Espinar SR - V.Patiño (aplazado)	
Eufón Cuéllar - U.D.S.	
10/04/05, 17:30, Pedro Delgado Gasóleos Martín - Segob.Venta Magullo	
F. San Millán - Climasa Calef. (aplazado)	
Descansa: C.B.S.	
08/04/05, 20:30, Andrés Laguna Viajes Patiño - Venta Magullo (J.13)	

GRUPO B	
10/04/05, 13:30, Enrique Serichol Casa Fabio - Yellow Art Club	
09/04/05, 17:00, Coca Baloncesto Cauçense - Fusión Dominek	
10/04/05, 10:30, Enrique Serichol J.P.M. - Baloncesto Cantimpalos	
10/04/05, 16:00, Agustín Fernández Dibaq Diproteg - Segursegovia	
10/04/05, 17:30, Agustín Fernández P. Marín San José - Blues Baloncesto	
Descansa: U.V.A. La Facultad	

## FÚTBOL LIGA DE AFICIONADOS

## El Deportivo Narizotas vuelve a liderar la competición

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN												
Procons 3 - 2 Clece SA												
AGN Carbonero 0 - 3 D Narizotas Ttes Morujo												
Rest. Torreón 1 - 5 Deportes Lalo												
Frutas Monclús 3 - 2 Optica Damián												
Nieva Line 1 - 3 Ariete												
Abogados 2 - 1 C.D. La Losa												
Star's Ciber 1 - 2 Bar Yoyo												
Rest. José - S.P.Q.R. Acueducto (aplazado)												
Star's Ciber 2 - 2 Nieva Line												
Restaurante Torreón 0 - 3 Bar Yoyo												
Abogados 4 - 4 Ariete CF												
Pt.	J	G	E	P	GF	GC	Dif.	A	R			
D Narizotas Ttes Morujo	55	23	18	1	4	108	41	67	16	1		
S.P.Q.R. Acueducto	52	22	16	4	2	68	33	35	35	1		
Deportes Lalo	43	23	13	4	6	65	45	20	25	2		
Restaurante José	40	22	11	7	4	69	34	35	32	1		
Star's Ciber	39	23	10	9	4	71	45	26	32	4		
*Bar Yoyo	39	22	13	3	6	53	35	18	25	0		
Ariete F.C.	34	22	10	4	8	54	64	-10	28	1		
Procons S.L.	32	24	9	5	10	53	76	-23	30	2		
AGN Carbonero	30	22	9	3	10	36	39	-3	19	0		
Nieva Line	28	24	7	7	10	58	68	-10	18	1		
C.D. La Losa	27	23	8	3	12	69	76	-7	25	1		
Clece SA	23	23	7	2	14	50	64	-14	38	3		
Restaurante Torreón	20	24	6	2	16	57	84	-27	20	1		
Abogados	20	24	5	5	14	47	76	-29	26	1		
Optica Damián	16	23	5	1	17	52	89	-37	30	5		
Frutas Monclús	15	20	5	0	15	31	71	-40	17	1		
(**) 3 puntos menos por sanción												

## PRÓXIMA JORNADA (09/04/05)

Procons - Ariete, SABADO 17:00 Carbonero V  
 Optica Damián - C.D. La Losa, SABADO 17:00 Escalona  
 Deportes Lalo - Bar Yoyo, SABADO 17:00 Mozoncillo  
 D Narizotas Ttes Morujo - S.P.Q.R. Acueducto, SABADO 16:00 Navalmanzano  
 Clece SA - Rest. José, SABADO 17:00 Valseca  
 AGN Carbonero - Star's Ciber, SABADO 17:00 Carbonero N.  
 Rest. Torreón - Abogados, DOMINGO 12:00 Escalona  
 Frutas Monclús - Nieva Line, SABADO 17:00 Cantimpalos

EMERGENCIA!  
TSUNAMI EN ASIA!

El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

## NECESITAMOS AYUDA URGENTE

para cubrir las necesidades básicas, agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora **902 244 000**

ingresos y transferencias a

SCH **0049 - 0001 - 56 - 2010025526**

BBVA **0182 - 0922 - 56 - 0201515834**

La Caixa **2100 - 2927 - 90 - 0200054649**

[www.planespana.org](http://www.planespana.org)





## ■ CEREALES

## La superficie mundial de trigo superará a la de 2004 ligeramente

EFE  
Londres

La superficie mundial de trigo superará en la temporada 2005-06 sólo ligeramente los 213,2 millones de hectáreas del año pasado, según las previsiones del Consejo Internacional de Cereales (CIC) en su último informe.

Los aumentos de la superficie cultivada en la Comunidad de Estados Independientes, China y Canadá se verán contrarrestados en parte por reducciones en otros países, señala el informe.

La superficie mundial de trigo alcanzó un techo de 230,7 millones de hectáreas en 1996, poco antes de descender a sólo 207 millones en 2003. Pese a las condiciones atmosféricas generalmente favorables hasta ahora se prevé que disminuyan los rendimientos medios con respecto al récord de 2,92 toneladas por hectárea establecido en 2004 gracias a circunstancias excepcionales.

La producción mundial para este año se estima en 602 millones de toneladas.

## ■ FITOSANITARIOS

## Agricultura anuncia que combatirá el fraude en el sector de las semillas

EFE  
Madrid

El secretario general de Agricultura y Alimentación, Fernando Moraleda, anunció ayer en Madrid que evaluarán, junto con las Comunidades Autónomas, la forma más eficaz de luchar contra el fraude de semillas para garantizar al agricultor la pureza y la calidad de la semilla.

Explicó, tras la asamblea de la Asociación Profesional de Empresas Productoras de Semillas Selectas (Aprose), que el fraude consiste en la utilización fraudu-

lenta de semillas "sin pasar por el control previo para obtener la certificación necesaria sobre la calidad y composición del producto". En este sentido, el presidente de Aprose, Delfín Biosca, solicitó que se solucionara el problema del fraude o falsificación de semillas, que ya genera un movimiento comercial ilegal de 155 millones de euros por año. Moraleda destacó que en breve convocarán una comisión para la lucha contra el fraude de semillas para que aporte mayor información y conclusiones sobre la situación.

## LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados

807429946

PRECIOS EN TIEMPO REAL  
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -  
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

## AGRICULTOR MEJORA TU RIEGO

Balsas impermeabilizadas  
para almacenar aguaInstalación rápida  
Material y trabajo garantizadoTRATAMIENTOS DE AGUAS  
Y RESIDUOS VIHOR S.L.

Tel. 667 47 71 34

## Cotizaciones de la Lonja Agropecuaria de Segovia

7 de abril de 2005

Porcino				
	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Selecto	1,09	-0,02	1,07	178
Normal	1,07	-0,02	1,05	175
Graso +120 Kgs	1,15	-0,01	1,14	190
Cerdas desvieje extra	0,64	-0,03	0,61	101
Cerda desvieje primera	0,57	-0,03	0,54	90
Tipo Canal II	1,43	-0,02	1,41	235
Lechones 20 kgs. Selecto	2,400	-0,10	2,300	383
Lechones 20 kgs. Normal	2,350	-0,10	2,250	374
Lechón 20 Kgs. Selecto	48,00	-2,00	46,00	7654
Lechón 20 Kgs. Normal	47,00	-2,00	45,00	7487
Cochinillo de Segovia -Marca Garantía-	30,00	-1,00	29,00	4825
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	24,00	-1,00	23,00	3827
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	27,00	-1,00	26,00	4326
Cerdo Ibérico pienso 150 Kg.	1,81	=	1,81	301

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Los precios a la baja en Europa, principalmente el despiece y carne de porcino en Alemania, obligan a reajustar a la baja el ganado de abasto e influye en lechones y cochinillos, que bajan ligeramente.

Vacuno				
	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Añojos Súper Extra 270 -320 kgs -E-	3,49	=	3,49	576
Añojos Extra 270 -320 kgs -U-	3,32	=	3,32	547
Añojos Primera 270 -320 Kgs R	3,14	=	3,14	517
Añojos Segunda 270 -320 Kgs O	2,73	=	2,73	449
Añojos Súper Extra 320 -370 kgs -E-	3,43	=	3,43	571
Añojos Extra 320 -370 kgs -U-	3,25	=	3,25	541
Añojos Primera 320 -370 Kgs R	3,10	=	3,10	516
Añojos Segunda 320 -370 Kgs O	2,74	=	2,74	456
Vacas extra -U-	2,16	=	2,16	354
Vacas primera -R-	1,63	=	1,63	266
Vacas segunda-O-	1,23	=	1,23	200
Ternereras pienso extra	3,60	=	3,60	594
Ternereras pienso primera	3,43	=	3,43	566
Ternereras pienso segunda	3,17	=	3,17	523
Ternero cruce charolés macho	2,60	+0,10	2,70	449
Ternero cruce charolés hembras	2,00	+0,10	2,10	349
Ternero del país	1,92	+0,06	1,98	329

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Menos consumo de añojos y ternereras aunque la oferta y salida a mataderos de las cuadras es escasa con plazas vacías. Este equilibrio se refleja en Lonja con una repetición de precios.

Ovino				
	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Cordero lechal 10-12 Kg.	3,65	-0,30	3,35	557
Cordero lechal 12,1 -15 kg.	3,15	-0,15	3,00	499
Cordero recental 15,1 -19 Kg.	2,60	=	2,60	433
Cordero pascual 19,1 -23 Kg.	2,50	=	2,50	416
Cordero pascual 23,1 -25,4 Kg.	2,25	=	2,25	374
Cordero pascual 25,5 -28 Kg.	2,15	=	2,15	358
Cordero grande 28,1 -34 Kg.	1,85	=	1,85	308
Ovejas desvieje Primera	0,30	=	0,30	50
Ovejas desvieje Segunda	0,15	=	0,15	25

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Baja el cordero lechal a consecuencia de las pocas ventas en estos días y al aumento de las parideras. En cambio, los corderos pascuales, debido a las exportaciones a Italia, consiguen repetir precios.

Cereales				
	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Cebada de 62 kg/Hl.	114,00	=	114,00	18,96
Trigo pienso 72 kg/Hl.	123,50	=	123,50	20,54
Centeno	113,00	=	113,00	18,80

COMENTARIO: Mercado con repetición de precios en todas las categorías.

# CAJA RURAL resuelve la PAC por usted.

PAC 2005

CAJA RURAL  
DE SEGOVIA



► CONSEJO DE GOBIERNO

## La Junta destina 201 millones en 4 años para integrar a los inmigrantes en la sociedad

El nuevo documento recoge un total de 116 medidas distribuidas en siete consejerías para la adaptación integral de los extranjeros

• Fernández Mañueco señaló que el texto «parte de un proceso de participación y consenso» que permitirá la integración social y laboral de este sector.

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno aprobó ayer el Plan Integral de Inmigración de la región con el objetivo de lograr la «integración de los inmigrantes en la sociedad como tanto en derechos como en deberes». El documento presentado por el consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, recoge 116 medidas que desarrollarán en los próximos cuatro años las Consejerías de Presidencia, Cultura, Economía y Empleo, Educación, Fomento, Sanidad y Familia e Igualdad de Oportunidades.

**OBJETIVOS.** El presupuesto asciende a 201.059.056 euros que se distribuirán atendiendo a 33 objetivos de diversas medidas específicas. Para desarrollar con éxito este documento que deberá ser rubricado por Herrera, los sindicatos y la patronal, Fernández Mañueco pidió la «colaboración» de los agentes sociales y de las instituciones «para incorporar las medidas que afectará a un colectivo de casi 60.000 personas».

De esta forma, anunció acuerdos de colaboración concretos con las entidades locales en as-

pectos sociales y vivienda con el fin de «dar respuesta a las necesidades e inquietudes» de este sector.

El Plan, dijo Fernández Mañueco, «parte de un proceso de participación y consenso» que permitirá la integración social y laboral. Sin embargo, precisó que al estar vigente un acuerdo en materia laboral hasta el 31 de diciembre de 2005, los asuntos referidos al empleo no se incluirán en el Plan hasta el 1 de enero de 2006. Así, el documento aprobado recoge aspectos sobre la acogida de inmigrantes, la información y asesoramiento y la formación profesional.

En este sentido, precisó que el Plan analiza la inmigración en la Comunidad donde se observa la proliferación de ciudadanos latinoamericanos y llegados de países del este de Europa. Además, la existencia de arraigos familiares con Castilla y León permite «mayor estabilidad social» en el

entorno de los recién llegados.

**ÁREAS.** Los más de 200 millones de presupuesto se distribuirán en seis áreas. Así, la de Presidencia y Administración Territorial contará con 330.000 euros para invertir en iniciativas como la constitución de un observatorio regional de la Inmigración o la elaboración de una guía de recursos regionales.

En empleo figuran medidas concretadas en el desarrollo del Diálogo Social, algunas de sensibilización entre empresarios y sociedad, de asesoramiento socio-laboral para los inmigrantes y de promoción.

En materia de educación, donde se prevé una inversión de 33.692.295 euros, se aplicará una distribución equilibrada del alumnado con situaciones sociales desfavorecidas, la plena escolarización de los menores extranjeros o la creación de Centro de Recursos de Educación Intercul-



María Jesús Ruiz y Alfonso Fernández Mañueco, tras el Consejo de Gobierno. / ICAL

tural (CREI). Respecto a los asuntos referidos a la vivienda, a los que se destinarán 14.338.196 euros, figura la construcción de viviendas de protección oficial o

alojamientos protegidos a través de convenios con ayuntamientos o la puesta en marcha de medias de apoyo para acceder a viviendas rurales.

En cuanto al área sanitaria, para la que se invertirán 116.148.173 euros, el Plan fija como objetivos el fomento de la incorporación al sistema de salud o la garantía de una asistencia sanitaria adecuada a las circunstancias del inmigrante. Y respecto a la atención social, con 5.850.392 euros, se tratará de facilitar el acceso a los recursos sociales en condiciones de igualdad, la garantía de la cobertura básica o la potenciación de la red de Centros de Acción Social (CEAS).

### ► OTROS ACUERDOS

► **Infraestructuras:** La Junta aprobó más de 26,14 millones para obras en carreteras de Burgos, León, Palencia, Salamanca, Valladolid y Ávila. Esta iniciativa se enmarca dentro del dentro del subprograma de modernización del Plan Regional de Carreteras 2003-2007.

► **Fomento:** Se destinarán 6.244.446 euros en dos anualidades para construir polígonos industriales en nueve municipios leoneses. Entre ellos se encuentran el municipio de Bembibre, en donde se

ejecutará la cuarta fase del polígono industrial y la creación de suelo industrial en Matallana de Torío, con una inversión de 277.777 euros repartidos en dos anualidades.

► **Educación:** Ocho diputaciones provinciales, todas menos la de Palencia, recibirán un total de 232.722 euros para la continuidad del Programa *Creceamos*, destinado a facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral en el ámbito rural.

► ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL

## El Gobierno aprobará el 22 de abril la Ley que devolverá los documentos a Cataluña

ICAL / MADRID-VALLADOLID

El departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña desveló ayer que el Gobierno aprobará el próximo 22 de abril el anteproyecto de ley para la devolución de los documentos que reclaman las instituciones catalanas y que se encuentran en el Archivo de la Guerra Civil, ubicado en Salamanca.

De hecho, la ministra de Cultura, Carmen Calvo, y la consejera de Cultura de la Generalitat de Cataluña, Caterina Mieras, estudiaron los detalles del antepro-

yecto de ley en una reunión celebrada ayer en Madrid. Asimismo, Calvo confirmó esta noticia y destacó «el clima de cooperación» con el Gobierno central desde que el pasado mes de junio se constituyó la comisión conjunta entre el Ministerio de Cultura y el departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña, y se felicitó por el «desbloqueo político de un tema muy importante para los demócratas».

Mientras, el presidente del Grupo Parlamentario de ERC en

el Congreso de los Diputados, Joan Puigcercós, aseguró que con la aprobación de esta ley se podrá «blindar» definitivamente el retorno de los documentos. «Esta norma es preceptiva y permitirá blindar la devolución de los documentos en el calendario previsto y pactado con el Gobierno», afirmó Puigcercós, para asegurar que su grupo parlamentario presentará las enmiendas que considere oportuno a la ley cuando se tramite en la Cámara Baja.

Por su parte, tras conocer esta noticia el secretario regional

del PSOE, Ángel Villalba, se mostró partidario de que sea un texto legislativo el que regule el proceso abierto para la devolución de los legajos.

Villalba también quiso precisar ante los periodistas que aún desconocía esta información, pero indicó que la opinión del PSCyL es que la decisión del grupo de expertos y del Congreso de los Diputados debe tenerse en cuenta «desde el máximo rigor y ello tiene que ver con una cobertura legislativa que lo haga posible».

### ► «Humillación»

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, afirmó que la elección del 22 de abril, víspera del Día de Castilla y León y de Cataluña, «se celebrará en Cataluña como una gran victoria y con el fin de humillar a la región».

Ruiz señaló que la creación de la comisión de expertos «ya se ha realizado ad hoc entre el Gobierno de España y el de Cataluña». «Los ciudadanos de esta tierra son muy capaces de sacar conclusiones sobre el talento de Zapatero», añadió. Además, consideró «bochornoso que los ciudadanos y la Junta tengamos que enterarnos por la Generalitat».



▶ LUCHA CONTRA ETA

## Interior considera desarticulado el 'Donosti' tras tres nuevos arrestos

Los tres presuntos terroristas detenidos, dos en Mondragón y uno en Hernani, integrarían un 'talde' de apoyo al núcleo del 'comando Donosti', desarticulado el pasado 25 de marzo

• Marta Igariz, una de las capturadas, ocultó en San Sebastián a un 'comando' al que el jefe del aparato militar de ETA, 'Txeroki', ordenó regresar a Francia tras el 11-M.

AGENCIAS / MADRID

Nuevo golpe policial al entramado de ETA en Guipúzcoa. Agentes de la Policía Nacional detuvieron la madrugada del jueves a tres presuntos terroristas de ETA que, según Interior, integrarían un talde de apoyo al núcleo del comando Donosti, desarticulado el 25 de marzo. Con esta operación, en la que se han registrado siete inmuebles, se da por desarticulada la nueva estructura etarra en Guipúzcoa.

Los tres detenidos son Gaizka Olabarrieta, nacido en 1979, Gorka Aztina, en 1977, y Marta Igariz, en 1972. La Comisaría General de Información de la Policía localizó a los dos primeros en Mondragón y a la tercera sospechosa en Hernani, ambos municipios de la provincia de Guipúzcoa.

Según explicó el ministro de Interior, José Antonio Alonso, estos tres presuntos etarras prestaban «cobertura logística y operativa» a los etarras liberados del núcleo duro del 'comando Donosti'.

Igariz ocultó en su domicilio a Iker Olabarrieta y Maite Aranalde justo después del 11-M en un piso del barrio donostiarra de Añorga, después de que el jefe del aparato militar de ETA, Garikoitz Aspiazu, Txeroki, les ordenase abortar varios atentados que les había encargado para esas fechas. Estos dos etarras no volvieron a Francia de inmediato, como les ordenó Txeroki, sino que pasaron varios días junto al piso de Igariz, uno de los registrados en esta operación. Estos dos terro-



El ministro de Interior, José Antonio Alonso, explica la operación policial. / EFE

ristas ya han sido detenidos.

Interior informó que los tres detenidos también habrían dado cobertura y ayudado a huir en el pasado a Alex Akarregi Casas, quien terminó siendo detenido el 10 de julio de 2003 en suelo francés y posteriormente extraditado a España, donde fue condenado por colaboración con

ETA. La Policía cree que, de los tres últimos detenidos, Igariz es la que más tiempo llevaba trabajando con la banda terrorista y, por tanto, es más que probable que fuera ella quien sacó a Akarregi de España.

La Policía, con estas detenciones, «da básicamente por desarticulada» la estructura del

### Calles de etarras

El PP acusó ayer al equipo de gobierno de Leioa, en Vizcaya, formado por PNV y EA, de «no quieren retirar el nombre de tres etarras del callejero» de esta localidad y denunció que esta actitud «es parte de la estrategia general de PNV y EA de situarse más cerca de los radicales que de los demócratas».

El portavoz popular en este Ayuntamiento, Xabier Olabarrieta, considera que el Gobierno de Leioa «prefiere esperar hasta después de las elecciones».

Según informó Olabarrieta, el PP presentó en el último pleno municipal una moción en la que solicitaba «la retirada del callejero de dos denominaciones que hacen referencia a tres destacados miembros de la organización terrorista ETA». «Pero la propuesta no fue debatida en el pleno porque PNV y EA se opusieron a ello con sus votos», declaró el edil del PP.

La moción de los populares pedía la modificación de las calles Avenida Txikia, «dedicada al dirigente etarra Eustaquio Mendizabal, Txikia, responsable de varios secuestros en los años 70»; y Avenida Txabi eta Joseba Etxebarrieta, dedicada a «Txabi Etxebarrieta -asesino del guardia civil José Pardines en 1968- y a su hermano, Joseba, uno de los principales ideólogos de la banda terrorista en su etapa fundacional».

complejo Donosti, pero Alonso advirtió que ETA sigue teniendo capacidad para atender. No obstante, no ocultó su satisfacción por la operación y felicitó a los cuerpos de seguridad por su trabajo, al tiempo que garantizó que el Estado de Derecho seguirá luchando hasta la «disolución efectiva» de la banda.

▶ ELECCIONES VASCAS

Ibarretxe acusa de «confusión» a Patxi López y le pide que aclare con quien pactará

AGENCIAS / BILBAO

Al margen del papel de la izquierda abertzale y de la ilegalización de candidaturas, el tema central de la campaña electoral está siendo el secretismo con el que el PSE lleva su política de pactos tras las elecciones. Todos los partidos exigieron ayer al candidato socialista, Patxi López, que aclare ya con quién pretende formar Gobierno, si es que le salen las cuentas, después de las elecciones. El lehendakari, Juan José Ibarretxe, después de oír a Pasqual Maragall apostar el miércoles por un pacto entre PSE y PNV, aseguró que «la confusión es tremenda» en las filas socialistas.

La respuesta de Ibarretxe a esta afirmación es que «la confusión es tremenda dentro del Partido Socialista». «Uno oye a López, a los portavoces del Partido Socialista y a Maragall y oye cosas diferentes en función de quién oiga en Madrid o en otros lugares», explicó el lehendakari. Por eso, pidió a Patxi López que aclare ya, «de una vez por todas, cuál es su proyecto y qué es lo que quieren hacer».

El consejero de Justicia del Gobierno vasco, Joseba Azkarraga, de EA, también se sumó a esta petición. «El PSE allí no dice nada, no se define y si su voluntad es gobernar, tiene que gobernar con alguien, y si no es con la coalición PNV-EA, será con el PP, a no ser que sea con Tierras Vascas», dijo con ironía. Maragall, según explicó, se lo está «poniendo difícil a López, porque no puede ser carne y pescado a la vez», por lo que pidió al candidato socialista a lehendakari que se defina.

### La Ertzaintza impide un acto de Batasuna en Vitoria

EFE / VITORIA

La Ertzaintza impidió ayer la celebración de un acto político convocado por la ilegalizada Batasuna en unos cines de Vitoria, tras lo cual se produjeron algunos incidentes.

Batasuna había convocado este acto en el que tenía previsto intervenir su portavoz Arnaldo Otegi, pero la Junta Electoral de Álava lo prohibió el miércoles.

Un grupo de los concentrados cortaron una calle con vallas de tráfico y elementos de obras, que posteriormente fueron retirados, sin que, se produjeran más incidentes ni detenciones.

## Azkarraga acusa a Zapatero de no ilegalizar Tierras Vascas para «arañar votos al PNV»

OTR-PRESS / MADRID

El consejero de Justicia del Gobierno vasco, Joseba Azkarraga, se mostró ayer convencido de que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, permite al Partido Comunista de las Tierras Vascas que se presente a las autonómicas para arañar votos a la coalición que forman PNV y EA. Azkarraga aseguró que no tiene

pruebas, pero sí el convencimiento de que el Gobierno no quiere impulsar la ilegalización de Tierras Vascas para beneficiar al PSE. «Es un cálculo electoral claro que se ha hecho, incluso con el planteamiento que se hizo sobre Aukera», explicó.

En respuesta, el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, lo negó y consideró «irra-

cional» que se piense en ilegalizar toda candidatura a la que pueda votar la izquierda abertzale.

El ministro aseguró que las palabras de Azkarraga son «una maledencia» y «un infundio». «El Gobierno ha puesto fuera de la Ley a Aukera sin atender ni un sólo cálculo ni tacticismo electoralista, sin preguntarse a quién beneficiaría o perjudicaría, porque observó que

en esa formación existía un diseño ejecutado por terceros del que responde el entramado de ETA-Batasuna. No es el caso de esta lista», explicó. López Aguilar se mostró convencido de que «nadie puede exigirle al Gobierno» el «ejercicio de irracionalidad» que supondría «cualquier cosa que un sector de la sociedad vasca, que existe y está ahí, pueda votar».

EL MUNDO LLORA LA MUERTE DEL PAPA EL TESTAMENTO

# El Sumo Pontífice consideró su renuncia tras el Jubileo de 2000

**Sin sarcófago.** Karol Wojtyła manifiesta en el texto su deseo de ser enterrado directamente en la tierra.

**Su país natal.** Si en 1982 consideró ser inhumado en Polonia, en 1985 dejó que los cardenales decidieran.



Un momento de la quinta reunión que mantuvieron los cardenales tras la muerte de Juan Pablo II, a la que ayer asistieron 140 purpurados. /EFE

• El Santo Padre agradece a su secretario personal, Stanislaw Dziwisz, su ayuda y asistencia y expresa su voluntad de que sea éste quien proceda a quemar todas sus anotaciones personales acumuladas durante 26 años.

OTR / PRESS / VATICANO

El testamento de Juan Pablo II, que se hizo público ayer en polaco y traducido al italiano, revela que se planteó abandonar el cargo en el año 2000, cuando su salud comenzó a estar seriamente deteriorada por el parkinson. Es evidente que desechó esta posibilidad ante la actividad que continuó manteniendo hasta el final de sus días ya que, según dijo en diferentes ocasiones, «Cristo no se bajó de la cruz».

«A medida que el año 2000 continúa, día tras día se cierra detrás de nosotros el siglo XX y se abre el siglo XXI. Según los designios de la Divina Providencia, se me ha dado ahora la oportunidad de vivir en el difícil siglo que se marcha y ahora, en el año en que mi vida llega a los 80 años, hay que preguntarse si no ha llegado el momento de repetir, con el bíblico Simeón,

*Nunc Dimittis*, dice el texto.

Además, el documento, que fue escrito en diferentes momentos del Pontificado, no deja ningún bien material en herencia. El Papa, que también consideró la posibilidad de ser enterrado en Polonia, pide a su secretario que quemara sus apuntes personales.

La primera página del documento está fechada el 6 de marzo de 1979 y está encabezada por una cita bíblica de San Mateo en la que insta a los cristianos a que «se despierten porque no saben en qué día llegará nuestro Señor».

«No sé cuando ocurrirá -la ve-

nida del Señor-, pero como todo también esto lo dejo en manos de la Madre de mi Maestro: *Totus Tuus*», escribió el Papa ese mismo día. También dio las gracias «a todos» y pidió «perdón». Juan Pablo II fue completando el documento en 1980, 1982, 1985 y 2000. Lo último data del 16 de marzo de 2000.

En 1980 escribió de nuevo sobre la muerte. «Deseo una vez más confiarme totalmente a la gracia del Señor. El mismo decidirá cuándo y cómo acabaré mi vida terrena y el ministerio pastoral». Además lamentó las dificultades que atravesaba la Iglesia.

## ✚ No deja bienes materiales

Juan Pablo II no deja ningún bien material y pide que algunos objetos personales se repartan como se estime oportuno. También manifiesta su voluntad de que su secretario, Stanislaw Dziwisz, al que manifiesta su agradecimiento personal, la ayuda y la comprensión que le ha prestado durante tantos años, que quemara todos sus apuntes personales.

A medida que Juan Pablo II sentía la cercanía del final de su vida fue dedicando un recuerdo especial a sus padres, a su hermano, que murió cuando él era un adolescente y a su hermana, a la que no llegó a conocer porque falleció antes de que él naciera. También muestra su agradecimiento a la parroquia de Wadowice, donde fue bautizado, y a su «tan amada ciudad».

En uno de los apuntes, analiza la situación mundial y explica que aunque el mundo haya cambiado desde el año 1989 con la caída del Muro, «no significa que esto no haya traído consigo otros problemas», aunque agradece que la llamada Guerra Fría no haya acabado «con el conflicto nuclear que pesaba sobre el mundo».

El testamento, de unas quince páginas, recoge sus sentimientos tras el atentado que sufrió en el año 1981 a manos del turco Alí Agca y cuya recuperación atribuye a la Divina Providencia.

**EXEQUIAS EN POLONIA.** Respecto a sus exequias, en 1982 consideró la posibilidad de ser enterrado en su Polonia natal, en la catedral de Cracovia, aunque en una corrección posterior en el año 1985 optó por que fuera el Colegio Cardenalicio quien tomara la decisión. También recoge el testamento, como ya se había hecho público, la decisión del Papa de ser enterrado bajo tierra y no en un sarcófago.

También se muestra agradeciendo al Espíritu Santo por «el gran don del Concilio Vaticano II, del que se siente deudor». Por último, abraza a todos los obispos del mundo con sus visitas *ad limina*, a tantos hermanos cristianos no católicos, al rabino de Roma, Elio Toaff y a los numerosos representantes de las iglesias no cristianas.

El testamento termina con unas palabras de bendición: «A todos quiero decirlos sólo una cosa: Dios os recompense. *In manus Tuas, Domine, commendo spiritum meum*».

## ✚ 'Totus tuus'

El Papa Juan Pablo II comenzó su testamento con la frase *Totus Tuus*, (soy todo tuyo), el lema de su Pontificado y que simboliza su devoción a la Virgen.

El escudo episcopal de Juan Pablo II, de color azul y con una cruz y una letra M, representaba la devoción del Pontífice por la Virgen. Según explicó el propio Papa, estos signos simbolizan una frase del Evangelio de San Juan en el que se narra la Crucifixión: «Jesús, viendo a su madre y junto a ella al discípulo a quien amaba, dice a su madre: 'Mujer, ahí tienes a tu hijo'. Luego dice al discípulo: 'Hijo ahí tienes a tu madre'. A través de este pasaje se entiende cómo la Cruz y la M del escudo de Juan Pablo II hacían referencia a la Cruz de Cristo a los pies de María, Madre de toda la Iglesia ofrecida al mundo por el Hijo.

Reconociendo este don a toda la Iglesia, Juan Pablo II explica el lema de su Pontificado: *Totus Tuus*. «Este lema -explicó- está inspirado en la doctrina de San Luis María Grignón de Montfort: *Tuus totus ego sum, et omnia mea tua sunt*, es decir, la pertenencia total de Jesús por medio de María».



EL MUNDO LLORA LA MUERTE DEL PAPA LAS EXEQUIAS

# Los fieles podrán seguir el funeral por pantallas gigantes

El Gobierno italiano organiza un dispositivo de seguridad sin precedentes ante la visita de más de 200 jefes de Estado y Gobierno

• Se ha pedido a los peregrinos que se acerquen a San Pedro que eviten llevar grandes mochilas, ya que cada uno de ellos tendrá que pasar por el detector de metales.

EUROPA PRESS / ROMA

Un total de 25 pantallas gigantes se instalaron ayer en diversos lugares de Roma para retransmitir los funerales del Papa Juan Pablo II de hoy, con el fin de que los peregrinos puedan seguirlos en directo, ya que está previsto que sólo 300.000 personas entren en la Plaza de San Pedro del Vaticano.

Por su parte, el ministro italiano del Interior, Giuseppe Pisanu, afirmó ayer que se ha organizado un dispositivo de seguridad sin precedentes en Italia ante la visita de más de 200 jefes de Estado y de Gobierno que acudirán a los funerales.

El área de la Plaza de San Pedro y de Vía de la Conciliación sólo puede acoger a medio millón de fieles en el mejor de los casos, por lo que el resto (más de un millón) tendrá que distribuirse en algunas de las plazas y áreas donde será posible seguir los funerales televisados. Entre otros lugares, habrá pantallas en la zona del Circo Massimo, en TorVergata, en la Plaza del Pueblo, ante las basílicas de San Pablo Extramuros y de San Juan de Letrán, así como en los dos estadios de fútbol.

Por otra parte, el plan de seguridad -que se puso en marcha ayer y se mantendrá hasta que las delegaciones extranjeras dejen la ciudad- prevé el cierre de todo el espacio aéreo sobre Roma en un radio de 35 millas y su vigilancia por un avión Awacs de la OTAN.

Asimismo, se han instalado algunas baterías de misiles antiaéreas Spada en varios puntos estratégicos de la capital y se han dispuesto baterías de misiles Hawk de medio alcance en el aeropuerto militar de Pratica di Mare.

Por otra parte, se ha pedido a los peregrinos que se acercarán a San Pedro que eviten llevar mochilas o grandes bultos, ya que cada uno de ellos tendrá que pasar por el detector de metales y esto podría retrasar las tareas de organización.

Para la vigilancia de las delegación, las fuerzas del orden han puesto a disposición 1.430 unidades que se encargarán de acom-

pañarles en sus trayectos por el interior de Roma y hasta la Plaza de San Pedro, y otros 5.000 se ocuparán de las tareas de vigilancia y control del orden público.

Entre bomberos, Policía Municipal, Ejército y Protección Civil, están destacados en la zona entre 10.000 y 15.000 unidades. Además, se cuenta con los servicios de tres núcleos de los departamentos especiales antinuclear, antibacteriológico y químico. Se usarán dos helicópteros HH3F y cuatro aviones MB339CD para sobrevolar y vigilar San Pedro y cuatro AMX y cuatro F16 se encuentran preparados para despegar en caso de urgencia.

El avión de reconocimiento AWACS de la OTAN cubrirá un radio de casi 400 kilómetros en torno a Roma, según informó el Comando Supremo Aliado en Europa. El AWACS comunicará datos sobre

el tráfico aéreo a alta y baja altura, sirviendo igualmente de plataforma de mando, control y comunicación en caso necesario. El avión de la OTAN sobrevolará Roma a 30.000 pies de altura y dispondrá para esta misión de un personal a bordo compuesto por 17 personas de doce nacionalidades.

**El espacio aéreo de Roma se cerrará en un radio de 35 millas y lo vigilará un avión de la OTAN**

## La ceremonia

Los funerales del Papa Juan Pablo II, previstos para hoy a las 10 horas, serán presididos por el cardenal alemán Joseph Ratzinger y durarán tres horas. La ceremonia comenzará con la colocación de sus restos mortales en una ataúd de madera.

La celebración de las exequias se realizarán según el rito llamado *Ordo exequiarum Romani Pontificis*, establecida por la Constitución Vaticana 'Universi Dominici Gregis', promulgada por el mismo Karol Wojtyla en 1996. Se desarrollará al aire libre sobre el Sagrado de la Basílica de San Pedro.

El cuerpo del Papa será colocado en un féretro de madera, como marca la tradición. Antes de cerrarlo, sobre su rostro se le colocará un velo de seda blanca. En el ataúd se introducirán algunas monedas acuñadas durante su Pontificado, la mitra vaticana y el *Rogito*, un documento escrito en latín sobre la vida de Juan Pablo II que será leído durante la ceremonia y que se colocará dentro de un tubo de plomo.



El obispo Luigi Moretti celebra misa (arriba), mientras dos fieles descansan. / EFE

## BLOC DE NOTAS

### Miles de polacos hacen suya Roma

Un aluvión de compatriotas de Karol Wojtyla llegaron a Roma para rendirle su último homenaje. En la plaza de San Pedro ondeaban banderas polacas con crespones.

El águila blanca, símbolo nacional de Polonia, protagonizaron ayer el último día de visitas a la capilla ardiente del Papa Juan Pablo II, en una jornada que estuvo marcada por el aluvión de polacos llegados a Roma para rendir homenaje a su célebre compatriota.

«Hemos sentido el deber de venir a homenajear a este Papa, que ha hecho un Pontificado excepcional para Polonia y para el mundo. Su patria siempre le ha sido fiel y ahora lo demuestra más que nunca», afirmó una mujer que llegó ayer a Roma con las primeras luces del alba tras 27 horas de viaje desde Varsovia junto a su marido.



Miles de polacos en San Pedro.

De los miles de personas que hacían fila a última hora de ayer para poder llegar a la Basílica de San Pedro, la inmensa mayoría eran polacos quienes, provistos de su bandera rojiblanca -en este caso ornada con un crespon-, deseaban rendir tributo a aquel a quien consideran no sólo el jefe máximo de la Cristiandad, sino también «la figura más importante de la historia polaca.»

Los polacos coinciden en que el Pontificado de Wojtyla ha sido decisivo para ellos porque contribuyó a librarles del comunismo.

Una familia con dos niños relata que tardó 28 horas en llegar en autobús desde la ciudad de Poznan. «Estamos aquí no sólo como polacos, sino también como católicos para rendir homenaje a un compatriota y a un gran Pontífice», comentaron.

Desde el anuncio de la muerte del Papa son ya 700 los autobuses que han llegado a Roma desde Polonia cargados de peregrinos.

# Wenders afirma que hacer una película con poco dinero da más libertad

El director alemán presenta su último filme 'Tierra de abundancia' que con bajo presupuesto analiza la sociedad de EEUU tras el 11-S

• El realizador asegura que ha rodado con un equipo muy joven e invirtiendo poco capital. «Hoy en día cuanto menos dinero dispones, menos te dejan decir», declara.

EFE / MADRID

El director Win Wenders estrena hoy en España *Tierra de abundancia*, una película en la que se sumerge en el clima de paranoia y confusión de la sociedad estadounidense tras el 11-S y que ha rodado con un equipo muy joven, casi novato en el cine, y con un bajísimo presupuesto buscando la libertad.

«Hoy en día cuanto más dinero dispones menos te dejan decir», dice el director de películas tan personales como *El amigo americano*, *París, Texas* o *El cielo sobre Berlín*, mientras cuenta que en esta pelícu-



El director alemán Win Wenders visitó ayer Madrid. // JAVIER LIZÓN (EFE)

la, rodada con cámara digital y en poco más de dieciséis días, «como no teníamos nada, hemos podido decir todo lo que queríamos».

Los Ángeles, una ciudad en la que conviven el lujo y la pobreza y en la

que Wenders (Dusseldorf, 1945) ha vivido los últimos ocho años -ahora se ha mudado a Nueva York para emprender una nueva etapa- es el escenario de *Tierra de abundancia*, como el de otras de sus películas.

BREVES

FOTOGRAFÍA

**Una muestra reúne más de 100 obras de Carlos Pérez Siquier**

La exposición *La mirada* reúne más de cien imágenes realizadas por el fotógrafo Carlos Pérez Siquier, Premio Nacional de Fotografía 2003, entre los años 50 y 70 en el barrio almeriense de La Chanca, de las que el artista destacó ayer «el instante del intercambio de mirada» con el fotografiado. Carlos Pérez Siquier (Almería 1930) dijo en la presentación de *La mirada* que hay «un momento de comunicación entre el modelo y el fotógrafo» que también alcanza al espectador».

VALLADOLID

**Juan Carlos Frugone, nombrado nuevo director de la Seminci**

El crítico Juan Carlos Frugone, de nacionalidad argentina y española, fue nombrado ayer nuevo director de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (Seminci), un festival que este año cumple medio siglo de vida y en el que ya trabajó como director adjunto entre 1984 y 1992 al lado de Fernando Lara, a quien sustituye en el cargo. Frugone, natural de Buenos Aires, reside en España desde 1976, cursó Filosofía, Letras y Psicología, y colaboró en la organización de certámenes cinematográficos.

►CINEMATOGRAFÍA

**Dimite el director de la Mostra de Valencia por un informe que pone en duda su gestión**

EUROPA PRESS / VALENCIA

El director de la Mostra de Valencia-Cinema del Mediterrani, José Antonio Escrivá, presentó su dimisión como responsable del certamen después de que ayer se conociera el informe de los servicios jurídicos municipales sobre las alegaciones que presentó después de que se abriera un expediente administrativo tras denunciarse que incurrió en incompatibilidad al contratar para el festival de cine valenciano una empresa de su propiedad.

La alcaldesa de la ciudad, Rita Barberá, que compareció junto a Escrivá y la concejala de Cultura y presidenta de la Fundación Municipal de Cine, María José Alcón, para dar a conocer el informe municipal, indicó que éste señala que en la actuación del cineasta hubo «incompatibilidad formal» pero no «mala fe» sino «únicamente ignorancia y desconocimiento de la normativa aplicable». Barberá se mostró partidaria de que se haga cargo de la gestión de la Mostra, que se celebrará el próximo mes de julio, el también cineasta valenciano Juan Piquer.

Lotería Nacional		SORTEO DEL JUEVES		SORTEO DEL DÍA 7 DE ABRIL DE 2005		Seis series de 100.000 billetes cada una		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 7 de julio de 2005, INCLUSIVE	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Terminaciones	
44900.....300	44901.....300	44902.....300	44903.....300	44904.....330	44905.....300	44906.....300	44907.....480	44908.....300	44909.....330		
44910.....300	44911.....300	44912.....300	44913.....300	44914.....330	44915.....300	44916.....300	44917.....330	44918.....300	44919.....480		
44920.....300	44921.....300	44922.....300	44923.....300	44924.....330	44925.....300	44926.....300	44927.....330	44928.....300	44929.....330		
44930.....300	44931.....300	44932.....300	44933.....300	44934.....330	44935.....300	44936.....300	44937.....330	44938.....510	44939.....330		
44940.....300	44941.....300	44942.....300	44943.....300	44944.....330	44945.....300	44946.....300	44947.....330	44948.....300	44949.....330		
44950.....300	44951.....300	44952.....300	44953.....300	44954.....330	44955.....300	44956.....300	44957.....330	44958.....300	44959.....330		
44960.....300	44961.....300	44962.....300	44963.....300	44964.....330	44965.....300	44966.....300	44967.....330	44968.....300	44969.....330		
44970.....300	44971.....300	44972.....300	44973.....300	44974.....330	44975.....300	44976.....360	44977.....330	44978.....360	44979.....330		
44980.....4.665	44981.....60.000	44982.....4.665	44983.....300	44984.....330	44985.....300	44986.....300	44987.....330	44988.....300	44989.....330		
44990.....300	44991.....300	44992.....300	44993.....300	44994.....330	44995.....300	44996.....300	44997.....330	44998.....300	44999.....330		
89300.....450	89301.....300	89302.....300	89303.....300	89304.....330	89305.....300	89306.....300	89307.....330	89308.....300	89309.....330		
89310.....300	89311.....300	89312.....300	89313.....300	89314.....330	89315.....300	89316.....300	89317.....330	89318.....8.100	89319.....300.000		
89320.....8.100	89321.....300	89322.....300	89323.....300	89324.....330	89325.....300	89326.....300	89327.....330	89328.....300	89329.....330		
89330.....300	89331.....300	89332.....300	89333.....300	89334.....330	89335.....300	89336.....300	89337.....330	89338.....360	89339.....330		
89340.....300	89341.....300	89342.....300	89343.....300	89344.....330	89345.....300	89346.....300	89347.....330	89348.....300	89349.....330		
89350.....300	89351.....300	89352.....300	89353.....300	89354.....330	89355.....300	89356.....300	89357.....330	89358.....300	89359.....330		
89360.....300	89361.....300	89362.....300	89363.....300	89364.....330	89365.....300	89366.....300	89367.....330	89368.....300	89369.....330		
89370.....300	89371.....300	89372.....300	89373.....300	89374.....330	89375.....300	89376.....360	89377.....330	89378.....360	89379.....330		
89380.....300	89381.....300	89382.....300	89383.....300	89384.....330	89385.....300	89386.....300	89387.....330	89388.....300	89389.....330		
89390.....300	89391.....300	89392.....300	89393.....300	89394.....330	89395.....300	89396.....300	89397.....330	89398.....300	89399.....330		
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones		
300.....150		4012.....750		494.....180	485.....150	296.....150	0327.....780	8548.....750	9319.....1.230		
500.....150				504.....180	675.....150	76.....60	938.....780	938.....210	319.....480		
				4.....30	875.....150		887.....180	38.....60	19.....180		
							907.....180	78.....60	9.....30		
							7.....30				
<b>ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS</b>											
PREMIO ESPECIAL		FRACCIÓN		SERIE		PREMIO ACUMULADO					
1.170.000 €		2.ª		4.ª		1.200.000 €					
Núm. 89319											
PRIMER PREMIO											

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.



## ► POSGUERRA IRAQUÍ



El líder kurdo Yalal Talabani (zi) jura como nuevo presidente de Iraq, en presencia de por sus vicepresidentes Ghazi al Yawar (zd) y Adel Abdel Mahdi (d). / EFE (POOL)

## El chiita Ibrahim al Yafari, elegido nuevo primer ministro del país

El presidente kurdo, Yalal Talabani, jura su cargo ante el Parlamento y promete combatir la insurgencia, que «causa miles de muertos»

• El primer ministro interino dispone ahora de dos semanas para nombrar a su gabinete, que deberá tener como prioridad la redacción de una Constitución permanente.

## AGENCIAS / BAGDAD

El Consejo Presidencial iraquí nombró ayer como nuevo primer ministro interino al chiita Ibrahim al Yafari, que encabezará así el tercer Gobierno provisional iraquí desde la invasión estadounidense en la primavera de 2003, y el primer Ejecutivo salido de unas elecciones. Poco antes, el nuevo presidente, Yalal Talabani, y sus dos vicepresidentes habían jurado sus cargos ante el Parlamento.

Al Yafari dispone ahora de dos semanas para nombrar a su gabinete, que deberá tener como prioridad la redacción de una Constitución permanente. Una vez aprobada por la Asamblea, la nueva Carta Magna allanará el camino para celebrar en diciembre nuevas elecciones de las que deberá surgir un Gobierno permanente.

En sus primeras declaraciones, Yafari aseguró que el nuevo Gobierno contará con mujeres y con representación de las principales etnias de Iraq, y descartó una pronta salida de las tropas extranjeras porque, según reconoció, las fuerzas locales que deben tomar su relevo aún no están preparadas.

El ascenso de Al Yafari al cargo de primer ministro consolida los cambios de poder en Iraq, donde tanto la mayoría árabe chiita como la minoría kurda gozan ahora de una cuota de autoridad después de décadas oprimidas bajo el régimen de Saddam Husein, dominado por los sunitas. «Este día representa un proceso democrático y un paso hacia adelante», declaró después de la sesión de ayer.

Los chiitas cuentan con la mayoría de escaños en el Parlamento, mientras que los kurdos integran el segundo bloque de legisladores más numeroso. Los árabes sunitas tienen pocos asientos, principalmente porque muchos de ellos boicotearon las elecciones del pasado 30 de enero o se quedaron en sus casas por temor a ser objeto de ataques.

**JURAMENTO DEL CONSEJO.** El Consejo Presidencial está formado por el presidente, el líder kurdo Yalal Talabani, y dos vicepresidentes, el presidente interino saliente Ghazi Al Yawar, de origen sunita y hasta ahora ministro de Finanzas; y Adel Abdul Mahdi, un chiita. El Consejo nombró al primer ministro después de haber prestado juramento.

El primer ministro saliente, Iyad Alawi, ya había presentado anteriormente su renuncia, pero permanecerá en el cargo hasta que Yafari dé a conocer los nombres del resto de su equipo, según informó ayer el presidente del Parla-

mento, el sunita Hajim al Hassani.

La juramentación de Talabani se llevó a cabo ante el Parlamento, en la fuertemente protegida zona verde en el centro de Bagdad. Se trata del primer iraquí de la minoría kurda designado como presidente en la historia del país árabe.

«Reconstruiremos el Gobierno iraquí sobre los principios de democracia, Derechos Humanos... y la identidad islámica del Gobierno iraquí», señaló Talabani durante la sesión especial del Parlamento. «La Constitución reforzará la reconciliación del pueblo de Iraq sin ningún elemento de discriminación», prometió.

Asimismo, prometió combatir a la insurgencia, que ha causado la muerte de miles de personas desde la caída del régimen de Saddam Husein en abril de 2003. «La tarea de terminar con la peste negra del terrorismo es una necesidad persistente que no puede ser demorada», sostuvo. También tuvo palabras para los árabes sunitas, llamándoles a participar en la «marcha democrática».

Finalmente, Talabani propuso conceder una amnistía a los insurgentes. «Debemos encontrar una solución política y pacífica con los iraquíes que han sido pervertidos por el terrorismo y concederles una amnistía», dijo, añadiendo que hay que invitarles a participar en el proceso democrático, aunque sigan insistiendo en la retirada de fuerzas extranjeras.

## ► PERFIL

### Dos décadas en el exilio



El chiita confesional Ibrahim al Yafari, ha pasado 23 años en el exilio y lleva en los diferentes gobiernos provisionales desde cayó el régimen de Saddam. Yafari nació en 1947, en Kerbala, en el seno de una familia de clase acomodada y muy comprometida con la religión.

Es el líder del partido confesional moderado chiita Al Dawa, al que se afilió en 1966. Su reputación de hombre comedido, pero estricto, le permitió convertirse en el secretario general de la formación y en su portavoz durante la década de los setenta, en la que se escribieron los capítulos más negros de la represión a los chiitas. En 1980, el enfrentamiento entre Al Dawa y el partido Baas de Saddam tiñó de sangre Iraq. Hasta 124.000 militantes perecieron en aquellos años. Al Yafari buscó refugio en Irán durante nueve años y después se trasladó a Londres. En abril de 2003, la caída del régimen de Saddam, Al Yafari regresó a su patria.



## EN EL MUNDO

#### 1 KIRGUIZISTÁN Anulan la convocatoria de las presidenciales para el 26 junio

■ El Parlamento de Kirguistán anuló ayer la convocatoria para el próximo 26 de junio de las nuevas elecciones presidenciales. Además, el Parlamento de Kirguistán aplazó hasta mañana la decisión sobre si acepta o no la renuncia voluntaria presentada el pasado lunes por el depuesto presidente Askar Akáyev. Los legisladores acordaron que la fecha de los comicios para elegir al nuevo jefe del Estado será fijada una vez que el Parlamento apruebe la dimisión de Akáyev.

#### 2 ORIENTE PRÓXIMO Un ataque de cohetes contra Israel pone en peligro la tregua

■ Militantes palestinos dispararon ayer un cohete Kasam contra el territorio de Israel, el primero en varias semanas y que puede poner en peligro la estabilidad en la zona. El cohete cayó en un cementerio de la ciudad de Sderot, sin causar víctimas. Las Brigadas de los Mártires de Al Aksa, milicia afiliada al movimiento Al-Fatah del presidente palestino, se responsabilizaron del ataque.

#### 3 LIBIA Las tropas sirias inician la última fase del repliegue

■ Las tropas y los servicios secretos de Siria iniciaron la última fase de su repliegue, que concluirá el próximo día 30, cuando den por finalizada su presencia de tres décadas en el Líbano. Fuentes del ministerio libanés de Defensa informaron que, aunque la última fase de la retirada empezó formalmente ayer, ésta se había iniciado hace algunos días, «por lo que continúa y quizá concluya antes de la fecha prevista».

#### 4 COLOMBIA Mueren 17 militares en una emboscada de las FARC

■ Presuntos miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) tendieron ayer una emboscada a una patrulla militar en Arauca y acabaron con la vida de 17 militares. El ataque armado se produjo hacia las 18,30 horas de ayer cuando los soldados se desplazaban entre Fortul y Tame. Dos soldados más resultaron heridos en la emboscada.

BALONCESTO

PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL

## El equipo de la UDS a un paso de conseguir ser primero de su grupo

El entrenador del equipo afirma que el encuentro con la Universidad de Salamanca "va a ser decisivo para determinar quien se clasifique primero", pese a que aún restan tres jornadas

Después del brillante triunfo conseguido por el equipo de la UDS en Burgos, lo que le ha llevado al primer puesto, el partido del próximo domingo en el Teodosio, pese a restar tres jornadas, se convierte en decisivo para los intereses del conjunto local.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

La fase final de la liga en el grupo de la Unión Deportiva Segovia no ha perdido nada de interés debido a la igualdad existente entre los conjuntos de cabeza. La victoria del equipo segoviano en Burgos, agónica, pero victoria, le llevó a ocupar el primer puesto, cuando restan tres jornadas para acabar.

El entrenador, Arturo Álvarez, dijo a este diario que la jornada del próximo domingo, "es para nosotros decisiva. Si ganamos al Universidad de Salamanca (68-62 en el encuentro de ida para los charros), tendremos un 99 por ciento de posibilidades de conseguir esa primera plaza". De ahí que el partido tenga un innegable atractivo, "pues los dos que restarían los jugamos frente a los últimos clasificados".

Para el encuentro del domingo va a poder contar con todos los



En el equipo segoviano se ha dado un salto de calidad importante para ganar su particular competición // JUAN MARTÍN

jugadores, "pero dejo constancia de que Luísa y Mingorria, no han podido entrenar, por lo que no podrán jugar al mismo ritmo que otros compañeros".

Del equipo salmantino destaca a su pivot, Marcos de la Fuente, "que su mejor jugador en aquel

encuentro de ida", pero también el espíritu de lucha que ponen en todos sus partidos, "es un equipo con el que hay que trabajar muy bien, para que no nos sorprenda". El encuentro, porque en esta ocasión juegan en casa, "tendrá características diferen-

tes al de Burgos, pero en ningún caso se sacará adelante si no se juega con las ganas que se hizo el pasado sábado". La victoria sería un paso importante para pensar ya en los rivales de la fase de ascenso y preparar concienzudamente el trabajo a realizar.

CICLISMO

## El domingo se disputa el trofeo Primavera

J.M.M. / SEGOVIA

Se va a disputar el próximo domingo la XXII edición del Trofeo Primavera "Miguel A. Serrano", que organiza el Club Ciclista Navas de Oro. La prueba dará comienzo a las 11,00 hora y en ella podrán participar corredores de categoría junior. Competirán equipos de Castilla y León con otros que llegarán del norte de España. Está asegurada la presencia del equipo segoviano Segotrail 53x13.

La prueba discurrirá por el siguiente itinerario, Navas de Oro, Coca, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Bernardos, Miguelañez, Domingo García, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Coca, Nava de la Asunción y Navas de Oro con un total de total 80 kilómetros.

**CAMPEONATOS DE PISTA** Campeonato muy disputado donde estuvo presente la selección castellano-leonesa con dos integrantes del equipo ciclista Segotrail C: C.53x13, Aitor Melero y Adrián Sancho, aparte del segoviano Boullosa. Los corredores de la selección disputaron en Tafalla el campeonato de pista por selecciones autonómicas. Castilla y León disputo varias pruebas como fueron la persecución por equipos, velocidad por equipos, puntuación, velocidad, americana y Keirin. La falta de experiencia y la falta de una continua preparación españolas hicieron que los resultados no fueron nada destacables.

## Un equipo que cuenta con destacados estudiantes

J.M.M. / SEGOVIA

La directiva del equipo segoviano remitió ayer a los medios de comunicación la siguiente nota: "El club quiere aprovechar la celebración del trascendental partido que se va a jugar a las 12.30 horas en el Pabellón Emperador Teodosio, el próximo domingo día 10 de abril, contra el equipo de la Unv. de Salamanca, para llevar a cabo la entrega de un premio a tres de nuestros jugadores que mas han destacado, no tanto por su nivel deportivo, que también es elevado, como por su altísimo nivel Académico.

Un club que se precie como tal, debe prestar especial atención a sus jóvenes jugadores y provocar en ellos que no descuiden algo tan importante como es el estudio y el sacrificio para su futuro y para su forma-

ción. El deporte nunca debe de estar reñido con el Estudio.

Estos jugadores a los que durante el mencionado partido se les va a hacer este pequeño homenaje, están participando en la actualidad en una selectiva liga autonómica junior y cadete.

Estos jugadores, son, Borja Sanz Martín, tercer clasificado de España de la Olimpiada de Física. Representará a España en la Olimpiada Internacional de Física. En la actualidad es jugador del equipo junior autonómico. Alfonso López Rodríguez, mejor expediente académico y jugador del equipo junior, estudiante de segundo de Bachiller con nota media de sobresaliente, y Jose Luis del Campo Martín, mejor expediente académico y jugador Cadete con nota media de sobresaliente.

TENIS



**Torneo de Semana Santa.** Con el se inician las competiciones de tenis en nuestra provincia. Los campeones fueron en alevín Juan López (SG) que se impuso a Mario Pacho (AV) por 6-1 y 6-1; Guillermo Lazcano (VA) Alvaro Ribes (M) 6-2 y 6-1; Diego Benavent (SG) a Pablo Gómez (M) 4-6, 6-1 y 6-1; Lidia Llanos (VA) a Natalia Lozano (SA) 6-2 y 6-4. La final absoluta no pudo celebrarse por la lluvia. Se jugará el próximo sábado. En la foto los ganadores y técnicos junto al presidente del Casino, donde se jugó el torneo / FOTO: EL ADELANTADO



FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

# Competición considera que Fernández no agredió a nadie

Impone una multa al club de 250 euros por no evitar que en el pasillo de vestuarios hubiera personas ajenas a jugadores y técnicos, pero no hace referencia a ningún incidente

• El Juez Único de Competición de la RFEF considera que el directivo del Caja Segovia Jesús Fernández no agredió a nadie, pero sí multa al club con 250 euros por permitir que hubiera personas ajenas al encuentro en el pasillo de vestuarios.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Se esperaba con interés la decisión del Juez Único de Competición de la Federación Española de Fútbol sobre lo acontecido en el encuentro Caja Segovia-Boadilla del pasado sábado, y más aún después de que el club madrileño presentara una denuncia por agresión contra el directivo del club segoviano Jesús Fernández, al que acusan de haber agredido a un fotógrafo del Boadilla que, efectivamente, se encontraba en el túnel de vestuarios con una cámara realizando fotos, sin que, al parecer, estuviera acreditado para ello, y al que Jesús Fernández, que también se encontraba en el lugar, le pidió "a voces", según testigos presenciales, que dejara de hacer fotos, sin que, según esas mismas fuentes, mediara agresión física.

En relación con estos hechos el Boadilla dice en su denuncia, "La Unión Deportiva mantiene que, a las puertas de dicho vestuario, el directivo segoviano fue fotografiado por Hugo Mudéjar, un colaborador del departamento de prensa del club madrileño, en el momento en el que el directivo era separado del conjunto arbitral por miembros del club segoviano", prosiguiendo, "al percatarse de la realización de la



Los árbitros del encuentro Caja-Boadilla no vieron tantos incidentes como los que denuncia el club madrileño / J. MARTÍN

instantánea, Fernández se abalanzó enfurecido sobre el fotógrafo para arrebatarle la cámara, tras arrinconarle, zarandearle y empujarle durante 4 ó 5 minutos y amenazarle".

Los árbitros reflejaron el acta como únicos incidentes, "lanzamientos de rollos de papel a la cancha y el que hubiera personas en el pasillo de los vestuarios ajenas a jugadores y técnicos". Hechos que son completamente diferentes a los que quedan reflejados en el escrito-denuncia del Boadilla, en el que el club afirmaba: "En el descanso del partido Jesús Fernández, muy exaltado y

junto a otros integrantes del plantel técnico de la entidad segoviana, persiguió a los colegiados hasta el vestuario arbitral profiriendo insultos de todo tipo como recoge el acta arbitral del encuentro".

Es evidente, a la vista lo ya descrito y las manifestaciones de Jesús Fernández a este diario publicadas el pasado miércoles, que las versiones de los hechos son antagónicas. El directivo del Caja dijo al efecto, "le pedí a un fotógrafo que estaba en el pasillo de vestuarios cuando yo hablaba con los árbitros, que no realizara allí fotografías y le dije que me diera las que había realizado. Se negó e in-

tenté que me diera la cámara. Posteriormente entramos en la enfermería donde velo la foto. Cuando salimos le pedí perdón por las formas y nos dimos la mano".

Lo que parece un tanto extraño es que el Boadilla afirme que hubo insultos, "como recoge el acta arbitral", dice en su escrito, cuando este diario ha tenido acceso a una copia de la misma y nada queda reflejado en ese sentido. No se entiende, por tanto, las causas que han llevado al Boadilla a afirmar tales extremos. La disputa en ese sentido la ha zanjado el juez, que no ve motivos para sancionar a Fernández.

## La selección sub 15 perdió ante la de Murcia (6-2)

J.M.M./ SEGOVIA

La selección murciana sub 15 venció ayer (6-2) a la de Castilla y León, en la que hay seis jugadores segovianos, en el primer encuentro de la fase final del campeonato de España de selecciones Territoriales que se disputa en la localidad malagueña de Benalmádena.

Al equipo perdedor le faltó ritmo de juego, así como una mayor concentración y confianza. Los dos goles murcianos marcados nada más comenzar el partido fueron el referente del dominio que luego iba a ejercer el combinado murciano, ante quien perdía rápidamente la posesión del balón, lo que propiciaba el contragolpe del rival.

El equipo castellano leonés formó con Chema, Morito, Chuso, Dani, Nacho, jugando también Javi, Dani Pérez, Álvaro, Jaime, Luis y Gonza. Los goles fueron conseguidos Luis y Dani Pérez. En esta ocasión, en este encuentro, no hubo lugar para la duda, el equipo murciano, que fue medalla de plata en la competición del pasado año, fue mucho mejor. Nada ha tenido que ver este encuentro con los extraordinarios resultados conseguidos por Castilla y León en la fase de clasificación. Ahora tendrá muy difícil el clasificarse para la final, incluso ganando a Cataluña, selección contra la que disputará su encuentro mañana sábado a las 10,00 h. en el Pabellón de Arroyo de la Miel.

La Selección de Castilla y León de Fútbol Sala Sub-15 tiene prevista una sesión de entrenamiento hoy viernes. El encuentro del Grupo "A" disputado entre Aragón y Andalucía ha resultado con un empate a uno, lo que deja la eliminatoria abierta en este grupo en el que también se encuentra la selección de Madrid.

**Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 23 de abril envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ENTRADAS CAJA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.

El sorteo se celebrará el 22 de abril a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

Una entrada por persona

### PROMOCIÓN

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

**Gim. Segoviana**

Y

**C. D. Huracán Z**

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre

**Caja Segovia**

Y

**Miró Martorell**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 17 de abril, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.

El sorteo se celebrará el 15 de abril a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

Una entrada por persona

F. SALA NACIONAL A

## Los dos equipos segovianos pierden posiciones

J.M.M. / SEGOVIA

Las derrotas de ambos equipos, La Granja y Zarzuela, en la jornada del pasado fin de semana, les ha llevado a dar cierta "ventaja" a otros conjuntos del grupo. No fueron buenos sus resultados, si bien el equipo granjeño tiene el atenuante de haber jugado con el líder, que solo ha perdido un encuentro de los 25 disputados.

Los resultados habidos en la jornada fueron los siguientes: Aranjuez 3-Universidad Valladolid 9

Burgos 8-Zarzuela 1  
Universidad CEES 8-Collado Mediano 3

El Muro 2-Navalafuente 3  
Pilaristas Cropusa 9-Collado Villalba 4

San Agustín 4-Colmenar Viejo 2

Boadilla 6-Villanueva 1

La Granja 2-Zamora 4

Clasificación

1. Zamora.....	70
2. San Agustín.....	64
3. Universidad CEES.....	52
4. Collado Mediano.....	47
5. Univ. Valladolid.....	44
6. Zarzuela.....	40
7. Pilaristas Cropusa.....	40
8. La Granja.....	36
9. Boadilla.....	33
10. Villanueva.....	31
11. El Muro.....	29
12. Burgos.....	26
13. Navalafuente.....	23
14. Aranjuez.....	21
15. Collado Villalba.....	18
16. Colmenar Viejo.....	4

### PRÓXIMA JORNADA

Estos son los encuentros que se disputan mañana sábado:

Zarzuela-Universidad de Valladolid

Collado Mediano-Burgos

Navalafuente-Universidad Europea CEES

Collado Villalba-El Muro

Colmenar Viejo-Pilaristas Cropusa

Villanueva-San Agustín

Zamora-Boadilla

La Granja-Aranjuez

El equipo de Zarzuela del Pinar recibe en Fuentepelayo al tercer clasificado. Sería el momento de frenar el camino de las derrotas, pero sabiendo que es un gran equipo el que tendrán en frente. Habrá que pensar que lo del pasado sábado fue un mal día, porque recibir ocho goles de uno de los equipos peor clasificados no se puede considerar como normal.

En el polideportivo San Luis el equipo de La Granja SG Leconteo tiene la ocasión de sumar tres puntos. El rival solo ha ganado seis encuentros y es, además, uno de los que más goles ha recibido. Lo que sí quedó claro en el transcurso del encuentro que jugaron frente al líder, es que tienen un equipo que realizan un buen juego. Puede que falta intensidad en defensa, pero es un equipo con proyección de futuro.

DUATLON

PRESENTACIÓN



Una parte de los componentes del equipo estuvieron en la presentación junto al patrocinador //JUAN MARTÍN

# Con un amplio calendario comienza La Granja.com

El equipo está compuesto por cuarenta deportistas, hombres y mujeres, y cuenta con el apoyo y patrocinio de Land Rover Segovica

• Ayer se llevó a efecto la presentación oficial del equipo Triatlón La Granja. com que cuenta con cuarenta corredores en sus filas. La temporada acaba de comenzar para la mayoría de los componentes.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Ayer se presentó oficialmente el equipo Triatlón La Granja.com en las instalaciones del concesionario de Land Rover Segovica, empresa que patrocina al conjunto, lo que pone de manifiesto su sensibilidad hacia el deporte. Un grupo, de los cuarenta deportistas que hay en el equipo federados, estuvo presente en el acto, que fue presentado por el delegado del club y el director deportivo, quien recordaba que la pasada temporada salieron con la idea de clasificarse entre los diez mejores equipos de España "y al final fuimos séptimos. Un puesto muy importante para nosotros".

Quizás por ello, porque el equipo está mucho más preparado, su deseo para la presente campaña sería situarse entre los cinco primeros, "si bien sabemos que es difícil porque no somos un equipo profesional". Pero no solo se trabaja en las competiciones de los equipos senior porque uno de los proyectos del club pasa por "el nuevo impulso de la escuela de menores. Tema bastante difícil,

porque en La Granja no hay aún piscina cubierta, y las facilidades en la de Segovia no están siendo muy grandes". Pero ello no evita que haya corredores jóvenes en el club que ya estén trabajando.

El programa de organización de pruebas no se queda en capí-

tulo de meras intenciones. "ya hemos realizado el duatlón de montaña de La Granja que se desarrolló el pasado fin de semana", en ese camino se encontrarán también con la quinta edición del triatlón de Valsaín, "además de llevar adelante la organización de los terceros encuentros de categoría cadete, y proyección nacional".

En las competiciones regionales el equipo granjeño va aún más lejos, "porque nuestro principal propósito es el de revalidar los títulos individual y por equipos de la pasada temporada".

El próximo domingo se desplazan a Valladolid donde disputarán la segunda prueba del duatlón de montaña de la Copa de España, "que además tiene la condición de ser campeonato de España". Para acabar la temporada de duatlón, que termina a finales de abril, "disputarán el calendario de actividades para las

categorías cadete, junior y sub 23 y el absoluto de la misma modalidad.

Dada la buena clasificación que obtuvieron algunos de sus componentes en la prueba del Real Sitio, cabe esperar que en la de Valladolid revaliden. "por más que

**Su proyecto para la temporada es clasificarse entre los cinco mejores equipos en las pruebas nacionales. El año pasado fueron séptimos**

en las pruebas nacionales, donde hay y profesionales, estar arriba sea más difícil".

La preparación de los triatlones es dura. Tanto como sus pruebas. Por ello

comienzan muy pronto a prepararse. "Son actividades —comentó Juan Rojo—, que poco tiene que ver con la preparación específica". Realizan senderismo y rutas de montaña, patinaje, rutas de bicicleta de montaña e incluso aeróbic. La concentración de pretem-

**En las competiciones regionales obtuvieron el primer puesto, tanto individual como por conjuntos. Quieren revalidarlos**

porada se ha realizado en los meses de enero a marzo, con los deportistas que más alto nivel tienen dentro del equipo

El representante de la empresa patrocinadora dejó constancia de su satisfacción de poder colaborar con "un gran equipo", al tiempo que les animó a conseguir los resultados que ellos pretenden. Un equipo, un grupo, que se esfuerza por hacer las cosas bien.

BALONCESTO

## Unami Caja Segovia consolida una buena posición

J.M.M. / SEGOVIA

Veintidós jornadas se han disputado ya en la liga nacional de primera división femenina y su grupo A. Para el equipo segoviano la temporada, con altibajos en algunos momentos de la liga, dependiendo ellos de que los rivales ocuparan la zona alta o baja de la tabla, se encuentra ahora en una destacada sexta posición, después de haber ganado trece partidos. Y aún podría mejorar posiciones.

Estos fueron los marcadores de la jornada última de las jugadas hasta ahora:

Bembibre 78-Calasancias 58  
Universidad Oviedo 62-Aros Gordon 61

Universidad de Santiago 68-Universidad de Cantabria 50

Arxil Mafari 63-Carmelitas 80  
Unami Caja Segovia 78-Cluny 60

Universidad de León 60-Universidad Valladolid 77

Intermilm Avilés 71-Caja Rural 80

Clasificación

1. Caja Rural.....	43
2. Aros Gordon.....	42
3. Universidad Oviedo.....	39
4. Bembibre.....	38
5. Universidad VaLladolid.....	36
6. Unami Caja Segovia.....	35
7. Cluny.....	32
8. Universidad Cantabria.....	31
9. Arxil.....	29
10. Carmelitas.....	29
11. Universidad León.....	28
12. Avilés.....	27
13. Calasancias.....	27
14. Universidad Santiago.....	26

### PRÓXIMA JORNADA

Calasancias-Avilés

Caja Rural-Universidad de León

Universidad de Valladolid-Unami Caja Segovia, domingo

12,30 horas polideportivo Fuente de la Mora

Cluny-Arxil Marfil

Carmelitas-Universidad de Santiago

Universidad de Cantabria-Universidad de Oviedo

Aros Gordon-Bembibre

Un punto le separa al conjunto segoviano que dirige Roberto Vacas de el equipo con el que juegan el domingo en Valladolid. Ocasión extraordinaria para "reivindicar" el quinto puesto de la clasificación. Y no sería ninguna sorpresa que lo consiguieran. Su temporada, ya queda dicho, es, con los altibajos que se quiera, excelente. Estamos escribiendo de un equipo que, sobre todo en el apartado económico, no compete ni de lejos con el líder, por ejemplo.

Hay conjuntos en este grupo que se confeccionaron para subir y con un presupuesto muy alto. No todos lo van a conseguir, pero desde el principio pusieron las bases. Las de Unami han sido todas deportivas. Por eso el mérito es mucho más grande.



FÚTBOL  
REAL MADRID-BARCELONA

# Raúl ya apunta al clásico

El capitán del Real Madrid entrenó en solitario pero se mostró recuperado de su lesión ► Hoy tocará ya balón

EFE / MADRID

Raúl González, delantero del Real Madrid, se entrenó ayer en solitario aunque a muy buen ritmo y, salvo problemas de última hora, estará a disposición de Vanderlei Luxemburgo para el partido del domingo contra el Barcelona.

Raúl se ejerció al margen de sus compañeros durante 35 minutos y lo hizo junto a José Luis San Martín, recuperador del equipo, y Antonio Mello, preparador físico. Saltó al campo a las 11:20 de la mañana y tras un breve calentamiento el capitán realizó carrera continua, con diferentes cambios de ritmo, durante 35 minutos, mientras San Martín controlaba en todo momento sus pulsaciones.

Las sensaciones del 'siete' blanco fueron muy positivas. Las molestias en el empeine del pie izquierdo parecen estar olvidadas y según avanzó el entrenamiento fue elevando el esfuerzo físico.

«Bien, Raúl, muy bien», le animaba el recuperador al futbolista. Tras varias series de esfuerzo físico y viendo que el empeine respondía, el jugador abandonó la sesión para continuar con su tratamiento junto a los servicios médicos del club.

A falta de tres días para el encuentro contra el Barcelona y con dos entrenamientos por delante, parece segura la presencia del atacante y capitán madridista para la trascendental cita en el Santiago Bernabéu contra el actual líder de la clasificación.

**SUSTO DE ZIDANE.** Mientras, Zinedine Zidane, centrocampista del Real Madrid, protagonizó el susto en el entrenamiento tras chocar con su compañero Pavón y sangrar abundantemente por la nariz, aunque pudo terminar la sesión sin mayores problemas.



Raúl (d) corrió durante la sesión de ayer en compañía de Antonio Mello, preparador físico del Real Madrid. / EFE

El clásico contra el Barcelona del próximo domingo se acerca y los futbolistas del Real Madrid aumentan la intensidad en cada sesión, lo que ayer le valió al francés para llevarse un buen susto.

En una tanda de regates y remates a portería, Pavón intentó evitar el disparo de Zidane e involuntariamente le dio un buen golpe al francés, que cayó al suelo con sangre en la nariz.

Tras cortársele la hemorragia, pudo continuar con el entrenamiento aunque, eso sí, con un fuerte golpe en la nariz. Antes de eso, Vanderlei Luxemburgo, técnico del conjunto blanco, dispuso un plan

de trabajo en el que el balón fue el protagonista. Durante una hora y cuarto los jugadores merengues trabajaron sobre todo los disparos a portería, algo en lo que pusieron especial mención.

LAS DECLARACIONES

► **MÍCHEL SALGADO**  
«A un partido somos fuertes»

Michel Salgado, lateral derecho internacional del Real Madrid, dijo ayer que su equipo «mentalmente es fuerte cuando se exige responder en un partido» y reconoció que «los retos largos cuestan más» a la plantilla. Salgado afirma que «el equipo está preparado para otra gran noche. En un momento dado, y en una cita concreta, somos ganadores», dijo ante la visita del FC Barcelona.

► **GRAVESEN**  
«El choque será emocionante para mí»

El centrocampista danés del Real Madrid, Thomas Gravesen, se declaró ayer «muy ilusionado» por poder jugar su primer Real Madrid-Barcelona y reconoció que para él «será tan emocionante como para los que lo estén viendo. Es un auténtico clásico, si no es el derbi más grande del fútbol europeo está a la altura de cualquiera. Es un partido del que siempre he oído hablar y que he soñado jugar», afirmó el internacional danés.



Zidane sufrió ayer un golpe en la nariz en un encontronazo con Pavón. / EFE

## «Lo importante es ganar y me conformo con el 1-0»

Zinedine Zidane asegura que el del domingo «será un partido más»

EFE / MADRID

Zinedine Zidane, centrocampista francés del Real Madrid, declaró ayer que en caso de que los blancos venzan al Barcelona el próximo domingo, «habrá Liga», puesto que el equipo madridista se pondría a seis puntos del líder.

«Todos sabemos lo que significa ganar al Barcelona. Deseo vencer, pero nada más. Si ganamos, estaremos ahí, que es lo más importante; la Liga no se habrá acabado», declaró tras el entrenamiento celebrado en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas.

«Sí, creemos que es posible ganar la Liga, pero para ello habrá que pelear hasta el final. El del Barcelona nos lo planteamos como un partido más en el que estamos obligados a

ganar, pero, insisto, habrá que pelear hasta el último día. Queremos y vamos a recortar la distancia que nos saca el Barcelona. Estamos a nueve puntos, pero el domingo queremos estar a seis», agregó.

Para Zidane, superar el 3-0 del partido de ida, que les daría a favor la diferencia de goles, no es lo prioritario. «Lo más importante es ganar y luego ya veremos si podemos con la diferencia de goles. Me conformo con ganar 1-0. Ese resultado ya estaría bien».

El francés insistió en la necesidad del Real Madrid de conseguir los tres puntos. «Tenemos que ganar este encuentro si queremos hacer algo, porque estando a seis puntos puede pasar de todo. Estaríamos

hablando de dos partidos y creo que es un número de encuentros que pueden perder. Aún así, al Barcelona le veo bien, está haciendo una buena temporada y se merece lo que le ha pasado».

**LA BAJA DE DECO.** La principal baja de los azulgranas para este encuentro es el portugués Deco. «Para nosotros es mejor que no juegue Deco, pero en su plantilla hay otros que pueden hacerlo bien. Si Ronaldinho puede seguir malo otros tres días, mejor. Creo también que es una pena que estos jugadores no puedan estar en el campo, porque su presencia es buena para el espectáculo. Ellos pensarán igual de Raúl. Sin embargo, yo espero que juegue».

FÚTBOL  
REAL MADRID-BARCELONA

# Eto'o asegura que no acudirá al Bernabéu «con ánimo de revancha»

«Si el Madrid no me hubiera fichado no estaría triunfando en España», dijo el barcelonista

EFE / BARCELONA

El camerunés Samuel Eto'o mostró ayer más interés por la dimensión deportiva del clásico de la Liga, entre el Real Madrid y el Barcelona, que por vengarse de la entidad madrileña después de haber visto cerradas sus puertas en más de una ocasión.

«No tengo ánimo de revancha», subrayó el jugador del FC Barcelona en una clara muestra de que no alberga ninguna intención de gestualización ni dedicatoria en el caso de que marque algún gol en el Santiago Bernabéu, donde, precisamente, se le han dado muy bien sus visitas con el Mallorca.

«No puedo tener revancha hacia este equipo, porque si el Madrid no me hubiese fichado, Samuel Eto'o no estaría hoy en el Barcelona, ni tampoco sentado aquí hablando. Cada jugador tiene su historia y la mía fue particular. Yo empecé allí con toda la ilusión del mundo. Al final estoy disfrutando en el Barcelona», añadió el jugador barcelonista.

El jugador está muy entusiasmado por participar en el partido del Bernabéu, porque le trae muchos recuerdos y porque vivirá el clásico desde otra perspectiva. «Cuando llegué a España iba a este campo a ver el clásico y siempre me atraía ver el ambiente del campo. Hoy tengo la suerte de aspirar a jugar ese partido y soy como un niño que se ha levantado y tiene sus botas nuevas y se las quiere poner cuanto antes. Yo, igual. Quiero jugar ese partido y ver cómo es. Ya lo jugué aquí en Barcelona y espero ver cómo es en Madrid», desesó.

De las habladurías que ha escuchado durante toda la semana, y el



Eto'o, durante el entrenamiento de ayer en Barcelona. / EFE

recuerdo que existe de que pudo ser el ariete del Madrid esta temporada, el camerunés señaló que «hay mucha gente a que le gustaría que no me salieran las cosas bien, pero Dios no es tonto. Dios sabe lo que hace».

El 'pichichi' de la Liga también subrayó la importancia que ha tenido para él su paso fugaz por el Real Madrid, pues entiende que sin su experiencia ni tránsito por la entidad madridista «no estaría en el Bar-

celona. Me siento como un niño con las botas nuevas», apuntó un radiante jugador, quien aseguró: «He luchado mucho para llegar hasta donde estoy y ahora no voy a bajar los brazos».

# Zapatero se inclina por un 1-3 a favor del Barcelona

El presidente del Gobierno participa en la 'porra' del Congreso

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, apostó ayer por un resultado de 1-3 a favor del Fútbol Club Barcelona en el partido de Liga de la Primera División contra el Real Madrid que se disputará el próximo domingo en el estadio Santiago Bernabéu.

Zapatero, reconocido aficionado azulgrana, hizo este pronóstico en la «porra» organizada por los periodistas que cubren a diario la información del Congreso de los Diputados.

El jefe del Ejecutivo, afiliado a la Peña barcelonista de diputados y senadores, se inclinó por el 1-1 como resultado al descanso.

Zapatero ya acertó el marcador del encuentro liguero que jugaron el

Real Madrid y el Barcelona en el estadio Santiago Bernabéu la pasada temporada (1-2) al poco de tomar posesión del cargo de jefe del Ejecutivo, pero no ganó lo recaudado al fallar el resultado del primer tiempo.

**MADRIDISTAS.** En la «porra» para el partido del domingo, decisivo en el desenlace del campeonato, participaron otros diputados, como el portavoz del PSOE en el Congreso, Alfredo Pérez Rubalcaba, acérrimo seguidor del Real Madrid, que confía en que gane el conjunto madridista por un apretado 2-1.

Su homólogo del PP, Eduardo Zaplana, vaticinó también un triunfo de los jugadores blancos por 3-1, mientras que el portavoz de CiU, Josep Antoni Durán Lleida, prevé un triunfo del equipo barcelonista por la mínima (0-1).

Se inclinan también por un triunfo 'culé' el secretario general de ERC, Joan Puigercós, y el diputado de CiU y ex responsable de Deportes de la Generalitat, Josep Maldonado, ambos con el resultado de 1-2, así como el portavoz de IU-ICV, Joan Herrera, que apostó por el 2-3, y el socialista Daniel Fernández, que se inclinó

**Alfredo Pérez Rubalcaba (2-1) y Eduardo Zaplana (3-1) apuestan por la victoria del Real Madrid**



José Luis Rodríguez Zapatero.

por el 0-1 a favor del Barcelona.

La «porra» pondrá en juego alrededor de 200 euros después de que se hayan apuntado en ella cerca de un centenar de personas, entre diputados, periodistas y personal de la cámara.

# Ronaldinho continúa de baja por una gastroenteritis

EFE / BARCELONA

El brasileño Ronaldo de Assis, 'Ronaldinho', continúa de baja debido a una gastroenteritis que el pasado miércoles ya le dejó indispuesto para el entrenamiento del Barcelona, que prepara de una forma muy intensa el partido de este próximo domingo contra el Real Madrid.

El jugador barcelonista aún no ha podido participar en ninguno de los tres entrenamientos programados a lo largo de esta semana (el equipo tuvo fiesta el martes). El lunes fue debido a unos ligeros problemas musculares, mientras que el miércoles y ayer jueves ha sido por una indisposición que, incluso, le ha causado al jugador azulgrana algunas décimas de fiebre.

La participación del jugador para el encuentro del domingo parece garantizada por el momento, aunque, de producirse, el jugador llegará muy justo de fuerzas al choque del Santiago Bernabéu, ya que si supera el malestar general que ayer volvió a evidenciar sólo podrá ejercitarse en dos únicas sesiones.

En las últimas semanas, en las cuales ha tenido que cumplir también con un compromiso de su selección, el jugador sólo se ha entrenado un día junto a sus compañeros (el pasado sábado, previo al encuentro contra el Real Betis), ya que el viernes de la pasada semana se ausentó a su regreso de Suramérica porque llegó tarde, igual que el mexicano Rafael Márquez.

El jugador recibió por la tarde la visita de uno de los médicos del club, Gil Rodas, quien se desplazó al domicilio de Ronaldinho para realizarle una nueva exploración.

Le sometió a una «pauta de hidratación y consejos dietéticos», informó el club azulgrana, con el fin de recuperarlo con la mayor brevedad posible de la gastroenteritis vírica que padece.

Ronaldinho se encuentra indispuesto por esta afección, lo que también le ha ocasionado «un malestar general», aunque sin fiebre.

«La evolución del proceso de recuperación de la gastroenteritis vírica marcará la disponibilidad para que Ronaldinho se reincorpore progresivamente al equipo», informó el club barcelonista tras la exploración de Gil Rodas.

**PUYOL, MUY MEJORADO.** La noticia esperanzadora en el equipo barcelonista es el progreso que afortunadamente está llevando a cabo el capitán del equipo, Carles Puyol, quien está trabajando a fondo para poder estar en condiciones de jugar del domingo tras una lesión en el tobillo derecho que ya le apartó del encuentro contra el Real Betis.



FÚTBOL

COPA DE LA UEFA



Sorin (d) pugna con el holandés Kromkamp por la posesión del esférico. / EFE

## El AZ Alkmaar complica el camino del Villarreal

Riquelme falló en la primera parte un penalti con el resultado de 1-1

VILLARREAL	AZ ALKMAAR
1	2

**VILLARREAL:** Reina, Armando Sá, Gonzalo, Arzo, Arruabarrena, Josico (Héctor Font, m.73), Senna, Riquelme, Sorin (Cazorla, m.59), José Mari (Guayre, m.79) y Fiqueroa.

**AZ ALKMAAR:** Timmer, Kromkamp, Opdam, Buskermolen (De Cler, m.62), Lindenbergh, Jaliens, Landzaat, Van Galen (Ramzi, m.80), Sektioui, Nelisse (Huysegems, m.82) y Pérez.

### ÁRBITRO

Konrad Plautz (Austria). Mostró tarjeta amarilla a los locales Josico y Armando Sá y a los visitantes Kromkamp y Lindenbergh.

### GOLES

0-1, m.12: Landzaat. 1-1, m.14: Riquelme. 1-2, m.74: Nelisse.

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

El Villarreal acabó con su racha victoriosa en El Madrigal en competición europea y cayó derrotado ante el AZ Alkmaar holandés, equipo revelación de la presente edición de la Copa de la UEFA.

A los doce minutos el AZ se adelantaba en el marcador con un tanto desde fuera de área de Landzaat, pero la reacción del Villarreal fue inmediata y dos minutos después Riquelme devolvía la igualdad al marcador (1-1) y lideraba a su equipo para protagonizar un reacción que puso en apuros al guardameta Timmer.

El propio Riquelme desaprovechó en el minuto 25 un penalti para haber situado por delante al Villarreal, ya que Timmer adelantó la trayectoria del lanzamiento.

En la segunda parte, y a casi un cuarto de hora del final del partido, Nelisse aprovechó un rechace dentro del área pequeña local para marcar el segundo gol (1-2). Desde este momento el Villarreal fue ya a la desesperada.

### OTROS RESULTADOS

CSKA MOSCÚ - AUXERRE	4-0
NEWCASTLE - SPORTING DE LISBOA	1-0
AUSTRIA DE VIENA - PARMA	1-1

### PRIMERA DIVISIÓN

## Desestimada la suspensión cautelar para Javi Navarro

Apelación no estimó el recurso del Sevilla, que acudirá al CEDD

EFE / MADRID-SEVILLA

El Comité de Apelación de la RFEF decidió ayer desestimar el recurso del Sevilla FC y su petición de suspender cautelarmente la ejecución de la suspensión impuesta por el Comité de Competición el día 5 de abril al jugador del Sevilla, Javi Navarro.

El jugador del Sevilla fue castigado con cinco partidos por la entrada que realizó al futbolista venezolano del Mallorca, Juan Arango, en el estadio de Son Moix.

Apelación acordó además dirigir un fax al Policlínico Miramar de Palma de Mallorca a fin de que, con carácter voluntario, si a bien lo tiene, y siempre que cuente con

el consentimiento expreso del jugador Juan Arango y con respeto a su intimidad, remita las pruebas practicadas al futbolista, así como el historial clínico de la lesión sufrida en el desarrollo del encuentro Mallorca-Sevilla disputado el pasado día 20 de marzo.

El recurso de Apelación contra la decisión del Comité de Competición presentada por Manuel Soto Díaz, en nombre del Sevilla, se interesaba por los recurrentes a la práctica de prueba documental y se solicitaba la suspensión cautelar de la sanción, en tanto no se resolviera el recurso definitivamente.

Por eso el Sevilla FC solicitará hoy al Comité Español de Disciplina

Deportiva la suspensión cautelar de la sanción al defensa Javi Navarro, confirmó ayer Manuel Soto, jurista del club andaluz.

El jurista del Sevilla FC explicó que «de momento, no han tratado el recurso. Han acordado practicar las pruebas que hemos solicitado». Así, se remitirán a la Policlínica Miramar para revisar el historial clínico del futbolista Juan Arango desde el día que fue ingresado, indicó Antonio Soto.

«Lo que es una plena contradicción es que no nos hayan concedido la cautelar» indicó Soto, quien agregó que «imagínese que tardan 20 días en facilitar ese expediente y luego nos dan la razón».

### BREVES

#### VALENCIA

### Pretende fichar a Milan Baros

Juan Soler, presidente del Valencia, aseguró ayer que el club que dirige está en pleno proceso negociador con el delantero del Liverpool Milan Baros y con varios jugadores más de ese nivel. «Estamos negociando con Milan Baros y con cuatro o cinco jugadores de ese nivel», aseguró Juan Soler antes de puntualizar que se trata de jugadores de «Europa y de América». El presidente del Valencia destacó que este proceso se enmarca dentro de la nueva política del club de adelantar las negociaciones.

#### SELECCIÓN ESPAÑOLA

### Ratificada la multa a Luis Aragonés

El Comité de Apelación de la RFEF ratificó la multa de 3.000 euros impuesta en su día al seleccionador nacional español, Luis Aragonés, por sus expresiones y declaraciones realizadas con ocasión de la preparación y disputa del partido amistoso de la selección española contra Inglaterra. Apelación, por tanto, desestimó los recursos formulados por la Comisión Nacional contra la Violencia en Espectáculos Deportivos y del propio Luis Aragonés Suárez, confirmando la resolución del comité de Competición de 1 de Marzo de 2.005.

#### ATHLETIC CLUB DE BILBAO

### Yeste es duda para jugar ante la Real

El jugador del Athletic Fran Yeste evoluciona favorablemente de la lumbalgia que le ha impedido participar junto a sus compañeros en los dos últimos entrenamientos, pero aún es dudosa su participación en el partido de mañana frente a la Real Sociedad. Será hoy, después del último entrenamiento previo al choque, cuando Ernesto Valverde despeje la incógnita sobre la presencia del interior zurdo en una convocatoria a la que optan todos los miembros de la plantilla a excepción de Aitor Karanka, que será operado el martes de una grave lesión de rodilla.

#### ATLÉTICO DE MADRID

### «La 'Champions' es una ilusión», dice Ferrando

César Ferrando, entrenador del Atlético de Madrid, advirtió ayer de que el objetivo del conjunto rojiblanco esta temporada es «intentar entrar en Europa» y añadió que cuando oye hablar de la Liga de Campeones «es una ilusión», pero hay que ir «paso a paso. El objetivo es el marcado al inicio de temporada, intentar entrar en Europa. Yo cuando oigo hablar de la Liga de Campeones es una ilusión, pero hay que ir paso a paso, que es seguir consolidando este equipo, seguir creciendo con el proyecto».

### BALONCESTO

## El Tau doblega al Benetton y estará en la fase final de Moscú

66	TAU VITORIA
64	BENETTON

**TAU VITORIA:** (17-15+14-20): Pablo Prigioni (10), Arvydas Macijauskas (20), Sergi Vidal (3), Kornel David (6), Luis Scola (12) -cinco inicial-, Tiago Splitter (8), José Manuel Calderón (7) y Travis Hansen (3).

**BENETTON DE TREVISO:** (19+11+13+21): Massimo Bulleri (13), Marlon Garnett (16), Ramunas Siskauskas (14), Marcus Goree (12), Denis Marconato (4) -cinco inicial-, Joseph Beard (-), Matteo Soragna (5), David Bluthenthal (-), Paccellis Morlende (-) y Andrea Bargnani (-).

### ÁRBITROS

Stavros Tzanidis (Grecia), Stelios Koukoulakidis (Grecia) y Carl Jungebrand (Finlandia). Sin eliminados.

### INCIDENCIAS

Segundo partido de cuartos de final de la Euroliga disputado en el Pabellón Fernando Buesa Arena con una asistencia de 9.323 espectadores, lleno total. Al término del encuentro el público vitoreó como nunca a sus jugadores y técnicos.

EFE / VITORIA

El Tau Cerámica rubricó una sensacional Euroliga, sobre todo en el Top-16 y en los cuartos de final, al alcanzar por primera vez en la historia el pase a la final a cuatro del primer torneo continental tras vencer de forma apretada al Benetton de Treviso (66-64) y lograr el 2-0 definitivo en la eliminatoria. El Tau se enfrentará en su semifinal al CSKA de Moscú.

En el minuto 14, el Tau ya se colocó arriba en el 'luminoso' (28-24) después de tres canastas muy valiosas (dos dobles y una triple) a cargo de Arvydas Macijauskas, que superó casi siempre a su par Marlon Garnett. Su máxima ventaja llegó en el minuto 18 (32-26), para recortar el Benetton de Treviso en el intermedio del encuentro (32-30).

El final del tercer cuarto marcó un 46-43 para el Tau, con lo que todo quedaba abierto para el último cuarto, si bien la cuarta falta personal de Luis Scola era una amenaza seria para los locales.

El inicio del cuarto fue esperanzador para el equipo español, ya que un triple de Arvydas Macijauskas y una canasta doble de Tiago Splitter forzaron el tiempo muerto de Ettore Messina con un 51-43 en el 'electrónico' (m. 32).

**SUSTO ITALIANO.** Pero, dos triples seguidos de Marlon Garnett, junto con una canasta doble del mismo jugador, igualaron el marcador (51-51, m. 34) y dos errores del Tau permitieron al Benetton escaparse (51-57, m. 36).

Pero, tras una reacción increíble de los basketistas con un gran triple de Prigioni y a falta de 45 segundos para el final, Luis Scola ponía el 66-64, con tiempo muerto de Ettore Messina. Se agotó el tiempo y ya no hubo más movimientos en el marcador entre el delirio innarrable de los espectadores que colmaron a rebosar el recinto del Buesa Arena.

## La nueva medición del INEM sacará a la luz a medio millón de parados

El sistema que se aplicará contabilizará a colectivos que hasta la fecha no se computaban como demandantes de empleo. Este método también quiere favorecer la movilidad laboral

• El Sispe permite actualizar de manera inmediata los cambios en la situación de los desempleados, incluir grupos, y cruzar los datos del INEM y de la Seguridad Social.

OTR/PRESS/ MADRID

El nuevo sistema de medición del paro del Inem que conllevará la puesta en marcha del proyecto Sispe afiorará cerca de 500.000 desempleados más, al contabilizar como parados a colectivos que, siendo demandantes de empleo, no se clasificaban antes como desempleados si en ellos concurrían una serie de circunstancias. El nuevo sistema, que comenzará a aplicarse el próximo 4 de mayo busca favorecer la movilidad laboral, por ello, en una segunda fase, se permitirá a los desempleados conocer todas las ofertas de empleo a través de Internet.

La implantación del nuevo Sistema de Información de los Servicios Públicos de Empleo, considerado imprescindible por los responsables de todos los Servicios de Empleo y por los agentes sociales, permitirá ofrecer datos de mayor calidad, según explicó ayer el secretario general de empleo, Valeriano Gómez.

El nuevo sistema permitirá actualizar de manera inmediata los cambios en la situación de los demandantes de empleo, incluir nuevos colectivos como los extranjeros, y cruzar de forma constante y permanente los datos del Inem con los de afiliación a la Seguridad Social. El sistema empezará a aplicarse el próximo 4 de mayo en todas las oficinas de los servicios públicos de empleo, por lo que las estadísticas del paro no se verán afectadas en el mes de abril, pero sí en mayo.

**NUEVOS PARADOS.** El encargado del estudio por el Ministerio del Trabajo, el profesor Luis Toharia ha comenzado a revisar los datos de pa-



El nuevo método de medición permitirá afiorar a parados que ahora no son contabilizados como tales. / PATRICIA

ro del INEM publicados en enero en los que se concluye que en el registro debería haber 479.050 desempleados más, pasándose de un to-

tal de 1.723.449 parados a 2.202.499, el equivalente a un 27,8% más. De esta cantidad, 50.498 de los nuevos parados son consecuencia de la ac-

tualización de claves; es decir, que determinadas personas que antes quedaban excluidas de la clasificación de parados entran a formar parte de ella si se comprueba que la clave que se les había asignado previamente se ha quedado obsoleta.

A estos 50.000 nuevos parados se sumarían los 113.575 que afiorarían si se incluyeran en el registro a los demandantes de empleo de nacionalidad extranjera.

Pero el mayor impacto en las cifras de parados es fruto de los cruces de datos con la Seguridad Social. Con la revisión de los registros de enero en la mano, hasta 314.977 personas que antes no se clasificaban como parados pasarían a engrosar las listas de desempleados de los servicios públicos de empleo.

### Favorecer la igualdad de oportunidades

El Sispe no sólo tendrá efectos en la medición de los registros del paro, sino que con él los servicios públicos de empleo estatal y autonómicos podrán compartir información sobre políticas activas de empleo y prestaciones por desempleo para una mejor coordinación y gestión de las mismas. El objetivo último de esta iniciativa es favorecer la igualdad de oportunidades en el acceso al empleo y, por tanto, la libre circulación y movilidad laboral de los demandantes. De esta forma, cualquier parado podrá conocer las ofertas de empleo existentes en todo el territorio nacional y, a su vez, los empresarios en busca de trabajadores podrán conocer todos parados registrados en los servicios públicos de empleo.

En una segunda fase, prevista para finales de 2005 o principios de 2006, esta información estará disponible a distancia, a través de un portal de empleo, siendo Internet el medio para acceder a las ofertas. E.P.

## Solbes dice que los incentivos de planes de pensiones benefician a las rentas altas

EFE/ MADRID

El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, insistió ayer en que «no parece razonable» mantener un incentivo fiscal a los planes de pensiones que beneficia principalmente a los contribuyentes con rentas más altas.

En una comparecencia ante la comisión de Economía y Hacienda del Senado, Solbes reseñó que

el sistema actual no incentiva el ahorro ni fomenta la previsión social complementaria, sino que se limita a ofrecer una ventaja fiscal a corto plazo de la que se aprovechan en mucha mayor medida los más adinerados.

Así, indicó que en 2002 la aportación media a los planes de pensiones se situó en 779 euros, importe que subió hasta una media

de 8.000 euros entre los contribuyentes con rentas superiores a los 168.000 euros y hasta 9.000 euros en el caso de los que cuentan con más de 360.000 euros.

Además, señaló que, tal como está diseñada la deducción, se favorece la percepción de los fondos de una sola vez al llegar a la jubilación en vez de fomentar el cobro como una renta periódica, que

sería, a su juicio, la mejor forma de garantizar la sostenibilidad financiera a los pensionistas.

Por tanto, para aumentar la eficiencia del sistema fiscal, Solbes consideró «aconsejable» replantear esta deducción, de forma que se prime la percepción de lo aportado a planes de pensiones como una renta periódica y se reajusten los límites de las aportaciones.

### INFRAESTRUCTURAS

AENA cree que la gestión de los aeropuertos no se debe traspasar a las autonomías

EFE/ MADRID

El director general de Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA), Manuel Azuaga, afirmó ayer, en el Senado, que no se debe de traspasar la competencia de aeropuertos a las comunidades autónomas porque «el actual modelo es el mejor que puede haber», aunque sí admitió un proceso de cogestión.

Azuaga hizo estas consideraciones en la Comisión de Fomento del Senado donde compareció a petición de CiU para informar de las medidas que tienen los aeropuertos de Barcelona, Barajas (Madrid), Girona-Costa Brava y Reus (Tarragona) para hacer frente a situaciones climatológicas adversas, y en relación a cómo resolvieron los aeropuertos de AENA la ola de frío de febrero y primeros de marzo.

El director general se refirió al traspaso de los aeropuertos a «título personal» y en respuesta al senador de Entesa Catalana Lluís Aragonés quien se preguntó si no hubiera funcionado todo mejor en los aeropuertos españoles con el traspaso de la gestión a las comunidades.

En este sentido, Azuaga contestó que no sabía lo que hubiese pasado si los aeropuertos hubiesen estado traspasados pero, quizá, dijo, «estaríamos hablando de cosas peores». Insistió en que el actual modelo «aunque bueno es mejorable» pero «nunca a base de traspasos» y sí de «una incorporación de las sensibilidades». «Tenemos que aceptar -añadió- las recomendaciones».

### CONGRESO

Convalidado el Decreto Ley para impulsar la productividad

EFE/ MADRID

El Congreso convalidó ayer con el apoyo de todos los grupos, excepto de CiU que se abstuvo y del PP que lo rechazó, el Real Decreto Ley de Reformas Urgentes para el Impulso de la Productividad, que establece reformas en varios mercados.

Tras la convalidación del Real Decreto el Pleno del Congreso rechazó, por 168 votos de un total de 319, que éste se tramitase como proyecto de ley, solicitud hecha por todos los grupos, excepto por el PSOE, con el objetivo de poder «mejorar y completar» el texto.



**BOLSA DE MADRID**

**MAXIMO**  
1.009,11

**MINIMO**  
1.005,06

**DIFERENCIAS**

**DIARIA**  
1,61  
(0,16)

**INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS**

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

N. YORK Dow Jones	TOKIO NIKKEI	LONDRES FT-100	FRANCFORT DAX	PARIS CAC-40	MILAN MIBTEL
10.520,61	11.810,99	4.977,00	4.389,52	4.124,37	33.078,00
07-04-05	07-04-05	07-04-05	07-04-05	07-04-05	07-04-05

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A.Dominguez	21,4	2,39	25.304	21,99	21,00	21,40	17,00
Aldeasa	36,56	0,3	8.383	36,56	36,45	36,56	30,30
Altadis	32,75	-1,18	1.614.679	33,10	32,61	34,18	31,19
Barón de Ley	37,47	0,19	3.633	37,97	37,26	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,05	-1,63	993	9,20	9,00	9,59	9,00
Camproffio	13,9	-	46.908	13,90	13,75	14,14	11,64
Cortefiel	14,18	0,57	236.857	14,18	14,03	14,25	11,25
CINE	12,17	-2,64	402	12,45	12,17	13,00	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	5,23	-1,13	156.421	5,31	5,17	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	13,29	-0,08	348.370	13,38	13,25	13,41	10,51
Faes Fama	15,41	0,46	34.093	15,45	15,34	15,89	13,76
Inditex	23,4	0,3	1.870.807	23,40	23,24	23,75	20,97
Natrá	6	-1,15	36.352	6,10	6,00	6,37	5,08
Natraceutical S.A.	0,99	2,06	2.764.099	1,00	0,95	1,03	0,77
Paternina	6,4	4,92	4.380	6,40	6,40	6,60	6,07
Pescanova	18,12	0,39	28.118	18,20	18,04	18,98	15,65
Serv. Point Solut.	0,48	2,13	9.917.993	0,49	0,47	0,63	0,33
Prim. S.A.	18,99	0,21	4.347	18,99	18,99	20,89	18,80
Puleva Biotech	2,68	1,52	264.946	2,74	2,65	2,90	2,59
SOS Cuatrecasas	40,68	0,54	59.656	40,70	40,55	40,68	32,86
T. Algodonera	3,39	-0,29	3.003	3,42	3,39	3,58	3,15
Vidrala	15,75	1,29	9.946	15,99	15,56	17,48	15,04
Viscofán	7,95	0,13	85.241	8,00	7,88	8,65	7,46
Zelita	7,09	4,26	5.889.387	7,18	6,70	7,09	5,22

<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acerinox	12,52	1,38	1.482.203	12,58	12,35	13,73	11,30
Arcelor SA	17,34	0,29	714.882	17,38	17,20	19,44	16,15
CIE Automotive	12,36	-	4.275	12,36	12,36	13,00	11,45
Azkoyn	7,26	0,28	50.714	7,30	7,19	7,54	6,27
C. Portland	50,6	-	11.927	50,95	50,50	52,00	47,79
CAF	83,75	-0,12	720	84,45	83,00	97,50	61,75
Duro Felguera	9,2	0,44	3.758	9,20	9,15	9,80	7,88
EADS	23,92	1,96	51.754	23,96	23,31	24,48	21,03
Ence	23,1	0,43	70.611	23,15	23,02	26,00	22,60
Eros	1,01	-3,81	16.864.542	1,05	1,01	1,07	0,58
E.del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,08	0,74	40.123	4,10	4,03	4,34	3,63
Gamasa	10,58	0,76	1.260.063	10,58	10,46	11,05	10,08
Global Steel	4,34	-	14.691	4,35	4,34	4,35	2,23
Iberpapel	16,96	-0,53	533	17,20	16,93	17,62	15,35
Lingotes	4,93	0,41	540	4,93	4,93	5,29	4,80
Mecalux	9,7	0,31	17.565	9,80	9,62	10,59	7,70
Miquel y Costas	35,5	-	8.039	35,99	35,50	40,70	35,40
Nicolás Correa	4,7	2,17	35.102	4,70	4,70	4,70	2,68
Reno de Medicci	0,82	-	819.322	0,83	0,81	0,84	0,75
Seda Barma	2,5	-1,57	276.702	2,55	2,45	2,65	2,23
Sniace	1,14	-2,56	1.672.370	1,18	1,13	1,20	0,77
Talasa	1,44	-	226.502	1,45	1,43	1,63	1,38
Tubacex	2,5	0,81	2.200.013	2,54	2,46	2,55	1,91
Tubos Reunidos	8,5	-0,7	10.755	8,56	8,50	8,79	7,15
Tudor	7,75	1,84	6.800	7,75	7,60	8,15	7,39
Uralita	4,46	0,9	260.562	4,47	4,42	4,46	3,65
Volkswagen	35,53	-1,31	5.329	36,06	35,50	38,35	34,00
Zardoya Otis	20,5	-0,44	76.920	20,65	20,44	21,24	18,90

<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Antena3 TV	64,5	0,31	1.467.000	64,95	63,90	64,50	54,25
Amper	5,44	-	424.326	5,51	5,37	5,52	4,03
Avanzit	1,52	-1,3	1.821.841	1,55	1,50	1,97	1,41
Indra	14,12	0,21	755.095	14,14	14,00	14,12	12,17
Jazztel	1,47	5,76	75.524.132	1,48	1,39	1,58	0,74
Prisa	15,57	-0,32	536.771	15,67	15,46	16,27	14,36
Recoletos	7,14	-0,14	10.150	7,19	7,13	7,22	7,10
Sogecable	30,6	0,59	768.024	30,78	30,40	33,34	28,00
Tele 5	18,48	-0,27	778.037	18,72	18,46	18,88	15,37
Telefónica	13,46	0,07	30.377.543	13,51	13,34	14,56	13,25
Telefónica Móviles	9,48	1,39	2.180.378	9,53	9,36	10,14	9,13
Tera	3,43	1,18	738.610	3,43	3,40	3,57	2,89

**¡Alto!**  
El encarecimiento del petróleo y las tensiones que puede generar en la evolución de los precios en Europa detuvieron la desbocada carrera que la bolsa española había iniciado dos días atrás, con lo que esta jornada acabó con una subida del 0,11 por ciento. Emulando el proceder de la famosa pareja de la Guardia Civil, petróleo e inflación, dieron el alto a la bolsa e impidieron que rebasara al cierre el nivel de 9.400 puntos. Aunque al comienzo del día rebasó esta cota por el exceso de velocidad que acumulaba y porque, en la sesión anterior, Wall Street había acabado con pequeñas ganancias y el petróleo había reducido levemente su precio. La subida inicial se truncó cuando el petróleo "Brent" se encareció más del 2 por ciento, al llegar a negociarse a más de 6,5 dólares. La revalorización del euro hasta 1,294 dólares por las advertencias del presidente del Banco Central Europeo, Jean Claude Trichet, sobre el daño que está causando la elevada cotización del crudo en la economía, al tiempo que indicaba que acabará por provocar un alza de tipos, también determinó que la bolsa bajarabruscamente hasta un 0,6 por ciento. Sin embargo, la posterior moderación de la subida del crudo y las ganancias que consiguió Wall Street poco después de la apertura impidieron que la bolsa se calara por la orden de detención de los agentes.

<b>Indice Ibx-35 (Semanal)</b>			
Fecha	Dif. %	Dif.	Último
07/04/2005	0,11%	10,30	9392,40
06/04/2005	-	-	9382,10
05/04/2005	-	-	9298,10
04/04/2005	-	-	9206,00
01/04/2005	-	-	9289,50

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	7,25	-	729.240	7,26	7,19	7,32	6,58

<b>Construcción</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acciona	70,15	-0,28	72.668	70,50	69,95	73,40	64,70
ACS	19,73	0,46	1.244.450	19,83	19,53	19,84	16,98
FCC	39,92	-0,5	139.480	40,07	39,68	40,52	34,39
Ferrovial	45,1	0,45	236.992	45,14	44,65	48,10	39,56
OH	8,94	0,45	113.018	9,06	8,88	9,55	6,31

<b>Energía</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bayer	26,16	1,91	1.971	26,22	26,10	26,80	23,50
Cepsa	31,24	0,48	23.614	31,30	31,00	31,65	29,79
Enagas S.A.	12,38	2,15	2.964.256	12,48	12,13	13,40	11,46
Enrisa	17,38	-0,69	8.526.480	17,55	17,16	18,05	16,74
Gas Natural	22,66	0,71	1.298.581	22,71	22,40	23,48	21,70
Hullas C. Cortés	9,92	-0,8	533	9,92	9,92	10,66	9,81
Iberdrola	20,78	-0,1	3.626.551	20,81	20,62	20,80	18,40
Red Eléctrica	19,24	1,32	1.366.992	19,25	18,89	21,12	16,33
Repsol	21,05	0,05	5.282.371	21,24	20,96	21,35	18,55
Unión Fenosa	23,4	1,17	1.758.227	23,49	23,12	23,53	19,09

<b>Servicios de Mercado</b>							
Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Abenqqa	8,5	-0,35	35.127	8,51	8,45	8,86	7,37
Aberitis	17,68	0,04	807.342	17,73	17,41	18,66	16,18
Aguas Barma	16,72	-	78.555	16,79	16,62	16,89	15,26
Arnadeus	7,27	-	1.372.196	7,27	7,25	7,50	7,20
Befesa	14,16	-	0,00	-	0,00	15,10	14,16
Central Int. Transp.	8,35	1,71	2.072.438	8,43	8,21	9,25	8,08
Inm. Colonial	36,76	0,71	30.707	37,03	36,32	37,95	29,15
Elecnor	43,25	-	147	43,50	43,25	45,99	42,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,46	0,74	32.550	5,46	5,42	5,54	5,14
Fadesa Inmobiliaria	16,8	-1,18	442.729	17,15	16,67	18,29	14,71
Funespaña	7,35	-2	29.744	7,59	7,31	8,39	7,35
Iberia	2,56	-0,39	3.655.312	2,57	2,54	2,76	2,48
Inbessés	7,7	10	6.470	7,70	7,35	7,70	4,52
Indo Internac.	6,3	-	893	6,30	6,30	7,10	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,43	-0,41	150.947	2,46	2,40	2,56	2,18
Logista	39,9	0,71	12.043	39,90	39,50	44,00	38,50
Metrovacesa	43,29	2,34	661.246	43,33	42,42	43,29	35,15
NH Hoteles	10,22	0,49	935.458	10,32	10,11	10,93	9,67
Prosegur	17,32	2,36	159.547	17,35	16,85	17,32	14,00
Sacyr-Valle	13,99	-0,07	595.987	14,05	13,91	14,11	11,99
Sol Meliá	9,07	-	103.911	9,10	9,00	9,16	7,28
Sotogrande	11,21	-	1.440	-	0,00	12,25	10,50
Telepizza	1,79	-0,56	1.114.503	1,80	1,76	1,94	1,53
Testa Inmuebles	17,89	4,62	540	17,89	17,89	18,00	15,70
Transp. Azkar	6,7						

## FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	17,42	-2,25	6,36	286.171.497
AC Dinerplus	D	8,18	0,01	0,78	1.687.602.088
AC Divisa		7,04	-0,57	3,16	26.136.636
AC Largo FT	RF	11,52	0,32	0,68	184.023.744
Ahorrofondo	MRV	43,01	-1,52	3,10	410.317.028
Ahorrofondo 20	MRF	7,31	-0,70	1,54	98.595.030
Caja Segovia Rentla	RFC	10,54	0,71	0,71	4.238.651
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175.235
Atlantico Plus	GRV	9,57	0,13	0,49	68.774.101
Bolsatlantico	RV	12,06	-0,31	6,63	44.207.939
Dineratlantico	D	14,79	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlantico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	212,81	-1,36	6,43	354.042.028
Eurovalor Dinero	D	1580,77	0,10	0,39	1.181.980.285
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,37	0,20	0,64	105.640.255
Eurovalor Interdiferidos	GRV	76,51	-1,67	1,92	157.678.140
Eurovalor Mixto 15	MRF	75,44	-0,14	1,13	63.864.502
Eurovalor mixto 70	MRV	2,80	-0,22	4,19	305.654.256
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	0,11	0,18	279.174.974
Eurovalor RF Conto	RFC	78,56	0,11	0,39	216.428.639
Eurovalor RF Intern	RFC	95,86	0,31	0,41	52.491.345
Eurovalor Tesoreria	D	816,20	0,09	0,36	498.670.457
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,87	0,29	0,62	58.427.845
Solbank Bonos Euro	RF	9,32	0,06	1,27	11.591.728
Solbank Dinero	D	8,26	0,21	0,43	19.216.063
Solbank Interes Euro	RFC	12,77	0,03	0,22	40.127.270
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	27,11	-0,23	3,68	70.199.882
BK Dinero	D	1226,30	0,20	0,40	147.649.285
BK Dinero 97	D	713,36	0,20	0,40	79.922.101
BK Fondo Bonos	RF	896,27	0,91	2,67	36.030.214
BK Mixto Europa 20	MRF	69,85	0,43	1,26	42.242.157
Cuenta Fiscal III	RFC	1012,98	0,17	0,45	22.551.909
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	18,99	-0,91	4,86	437.669.765
BBVA Bolsa Europa	RV	66,73	-0,61	5,89	549.819.209
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,54	0,13	3,97	160.241.764
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1469,38	0,11	0,41	130.052.835
BBVA Bono 2006 A	GRF	845,95	0,28	0,56	246.920.369
BBVA Bonos Internacional	RF	12,70	0,92	1,32	102.746.174
BBVA Deuda FT	RF	158,52	0,36	0,78	207.382.208
BBVA Dinero	D	1917,54	0,10	0,37	7.153.999.674
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,02	1.841.288
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,49	0,03	0,08	6.983.020
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Conto	RFC	16,32	0,07	0,24	1.188.754.194
<b>BETA MEESEPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	130,03	-2,55	5,69	20.588.482
Beta Dinero	D	1485,09	0,04	0,41	32.060.282
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,59	0,08	0,51	23.072.880
Global Assets Fund	MRV	6,66	-0,41	3,55	4.917.288
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,17	0,03	1,65	82.329.211
BNP Global 50-50	MRV	11,49	-0,20	3,45	137.851.947
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondoespana 2002	GRV	95,79	1,23	2,75	52.808.631
Fondoespana Bolsa	RV	91,04	0,50	6,68	48.165.230
Fondoespana FT	RFC	76,59	0,12	0,65	106.672.377
Fondoespana Futuro	RF	81,72	0,04	0,70	46.160.536
Fondoespana Global	MRF	76,29	0,42	1,47	91.011.891
Fondoespana Int VI	GRV	71,16	0,08	0,14	37.021.835
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueuro Bolsa	RV	378,29	-0,06	7,61	20.896.094
Fondueuro Dinero	D	1024,19	0,12	0,44	241.488.948
Fondueuro Garantizado	GRV	396,02	0,21	2,41	31.902.607
Fondueuro Plus	MRV	480,97	-0,02	5,63	22.172.690
Investbonos	MRF	11,74	0,21	2,42	52.816.787
<b>CITIGROUP</b>					
Citicas Fund	D	995,52	0,29	0,59	136.873.032
Citidiner	D	746,56	0,26	0,52	114.928.911
Citifondo Premium	RFC	1081,29	0,10	0,20	15.849.038
Citifondo RV	RV	28,49	-0,30	5,97	54.758.883
Citimony	D	1296,54	0,17	0,35	62.692.300
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1187,83	0,07	0,38	504.147.099
DB Invest	RFC	12,17	0,00	0,37	66.494.397
DB Mixta	MRV	18,94	-0,98	2,69	122.010.063

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,74	0,28	3,19	17.306.616
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,55	0,28	3,18	7.314.319
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,97	0,12	0,34	248.956.135
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,46	0,04	1,05	70.795.994
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,83	0,07	0,15	112.547.783
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,11	0,32	49.557.671
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,73	0,18	0,56	77.469.438
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,28	0,10	0,34	15.937.581
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,65	0,17	0,55	1.598.405.753
Foncaixa Bolsa 5	RV	23,33	-0,12	5,91	706.249.356
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,34	-	2,79	30.665.325
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,60	0,31	1,56	256.274.632
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,60	0,31	1,57	317.394.616
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	24,51	-0,50	2,84	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	18,01	-0,21	2,78	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1417,50	0,01	0,27	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,33	0,13	0,80	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6,81	-0,14	2,09	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,17	0,15	0,88	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7,70	0,02	1,08	275.121.938
MS Euro Selección	RV	8,32	-0,34	3,71	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9,88	-0,13	0,46	28.118.199
MS Fva	MRF	17,12	0,01	0,78	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	17,58	0,00	1,38	620.214.193
MS Fondo 25	D	867,64	0,01	0,37	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,48	-0,11	1,67	-
MS Fondos Conservador	MF	10,01	-0,01	0,83	-
MS Fondos Moderado	MF	9,13	-0,08	1,42	-
MS Latinoamérica	RV	5,84	0,33	8,80	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	16,02	0,28	3,39	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,28	0,09	1,27	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,54	0,20	2,45	-
MS Multigestión RV	RV	5,96	0,26	2,86	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,61	0,11	1,95	301.421.166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,67	0,02	0,65	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	17,40	1,46	8,21	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	14,73	1,31	7,91	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,30	0,21	0,89	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,83	-0,64	-1,28	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	25,96	0,31	5,61	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,68	0,18	2,12	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	33,39	1,58	9,48	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	22,02	0,82	6,58	11.557.617.100
MSS Global Value Eq A	RV	29,71	0,54	4,69	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,60	0,61	3,29	29.297.325.200
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	617,53	0,21	0,31	115.999.016
Banesito Dinero	RFC	15,47	0,09	0,19	804.887.143
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,51	0,17	3,58	61.452.109
BCH 2004	GRF	93,19	0,16	0,35	14.987.267
BCH 5 A	GRF	95,71	0,04	0,19	12.087.179
BCH Acciones	RV	12,16	-0,30	5,90	267.674.988
BCH Bonos Fondosoro	RF	765,48	0,04	0,87	117.104.244
BCH Fondimo 1	D	1804,56	0,17	0,36	516.553.640
BCH Fondimo 2	D	1185,90	0,18	0,38	301.968.728
BCH Int. Acciones	RV	93,95	1,01	3,80	58.101.098
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,01	0,06	362.021.788
BCH Internet	RV	27,24	-2,63	-6,37	73.964.939
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1833,31	0,21	0,43	535.480.325
BSN Banif Europa RF	RFC	19,07	0,05	0,86	47.392.035
BSN Banif Silla	RV	13,05	-5,96	11,64	55.229.185
BSN Banif Tesoreria FT	D	1125,98	0,09	0,35	54.996.561
Dineractivo	D	1454,97	0,17	0,36	565.895.285
Extradinero Banesito	D	850,63	0,17	0,36	2.018.426.623
Fontbanesto II	RF	12,62	-0,08	0,73	284.148.629
Fonventure	RV	17,36	1,08	3,81	34.212.312
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1247,51	0,45	1,75	70.856.149
Sant. Acciones	RV	2,32	-0,70	5,12	431.390.615
Sant. Ahorro	RFC	15,16	0,01	0,05	76.194.192
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1223,26	0,55	0,92	346.107.815
Sant. Dinero FT	D	1268,21	0,16	0,34	2.787.326.335
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	921,27	0,45	1,14	67.246.040
Sant. Futuro	RF	20,57	0,02	0,83	645.773.540
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	13,67	-0,22	6,06	121.923.839
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,84	0,23	1,37	58.067.627
Sant. Tesoreria	D	1588,73	0,19	0,40	3.793.647.361
SCH Acc. Esp. o las 1 Plus	RV	16,64	0,16	6,96	240.886.834
SCH Grandes Valores	RV	61,23	-0,23	6,04	27.897.467
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,75	0,27	1,03	216.887.034

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.



# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS	PRÁDENA
CARBONERO EL MAYOR		

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

☎ 902 02 23 24  
TELÉFONOS  
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

## Asesorías

**H&M Asesores**

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
40002 SEGOVIA  
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**  
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
*Prádena Salud*

Válidos y asistidos  
médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Gimnasios

**GIMNASIO**  
Mario  
Maniesca

PARA LA OPERACION BIKINI.....  
PRACTICA DEPORTE

CALLE DE SAN ROQUE  
Tel 921 43 30 22

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto  
sin compromiso.

921 43 72 61

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos 921 437 806  
609 875 077

## Seguros

**ESTRELLA**  
GENERAL SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58  
Teléfono 921 11 90 77

## Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:  
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:  
921 460 114  
647 555 229

**cirestética**  
cirugía plástica reparadora y estética



TU MUNDO



Centro Comercial de Segovia

Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:  
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

**Sala 1**

Viernes: 19,20/22,10/00,35  
Sábado: 12,10/16,30/19,20/22,40  
Domingo: 12,10/18,00/20,20/22,40  
De lunes a jueves: 18,00/20,20/22,40  
No recomendada menores de 13 años

**El penalti más largo del mundo**

**Sala 2**

Viernes: 19,05/22,00/00,25  
Sábado: 12,30/16,25/19,05/22,00/00,25  
Domingo: 12,30/16,25/19,05/22,00  
De lunes a miércoles: 19,05/22,10  
Jueves: 19,05  
No recomendada menores de 7 años

**Hitch**

**Sala 3**

Viernes: 19,30/22,05/00,20  
Sábado: 12,25/16,40/19,30/22,05/00,20  
Domingo: 12,25/18,05/20,30/22,45  
De lunes a jueves: 18,05/20,30/22,45  
No recomendada menores de 18 años

**The Ring 2**

**Sala 4**

Viernes: 18,00/20,10/22,15/00,25  
Sábado: 12,00/16,00/18,00/20,10/22,15/00,25  
Domingo: 12,00/16,00/18,00/20,10/22,15  
De lunes a jueves: 18,00/20,10/22,15  
Recomendada para todos los públicos

**Un canguro superduro**

**Sala 5**

Viernes: 19,00/22,00/00,40  
Sábado: 12,00/16,30/19,00/22,00/00,40  
Domingo: 12,00/16,30/19,00/22,00  
De lunes a jueves: 19,00/22,00  
No recomendada menores de 13 años

**Be Cool**

**Sala 6**

Viernes: 19,30/22,10/00,30  
Sábado: 12,15/16,00/19,30/22,10/00,30  
Domingo: 12,15/16,00/19,30/22,10  
De lunes a jueves: 18,10/20,30/22,40  
No recomendada menores de 13 años

**Reinas**

**Sala 7**

Viernes: 18,00  
Sábado y domingo: 12,30/16,00/18,00  
De lunes a jueves: 18,00  
Recomendada para todos los públicos

**Robots**

De viernes a jueves: 20,00/22,35  
No recomendada menores de 13 años

**Hotel Rwanda**

**Sala 8**

Viernes: 19,10/22,00/00,40  
Sábado: 12,00/16,20/19,10/22,00  
Domingo: 12,00/16,20/19,10/22,00  
De lunes a jueves: 19,10/22,00

**Million dollar baby**



C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
Tfno 921 41 27 91

### Multicines Miró

**Sala 1**

Viernes: 20,30/ 23,00  
Sábado: 20,30/23,15  
Domingo: 19,30/22,00  
De lunes a jueves: 21,30  
No recomendada para menores de 18 años

**The ring 2**

Viernes: 18,30  
Sábado: 16,30/18,30  
Domingo: 17,00  
De lunes a jueves: 19,00  
No recomendada para menores de 13 años

**El día de la boda**

**Sala 2**

Viernes: 18,30/ 21,00 /23,30  
Sábado: 16,30/19,15/21,30/00,00  
Domingo: 16,30/19,15/21,45  
Lunes a jueves: 19,00/21,30

**Habana blues**

Pendiente de calificación

**Sala 3**

Viernes: 18,30  
Sábado: 16,30/ 18,30  
Domingo: 16,15/ 18,15  
Recomendada para todos los públicos

**Robots**

Viernes: 20,30/23,00  
Sábado: 20,45/23,30  
Domingo: 20,15/22,45  
De lunes a jueves: 19,00/21,30  
No recomendada para menores de 13 años

**Las tortugas también vuelan**



# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA - VALLADOLID					CUELLAR - VALLADOLID				
LUNES A VIERNES									
6,45	07,45	9,00; 11,00	7,45; 8,45	9,55; 11,55	12,55				
12,00; 13,00	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55				
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55	21,55				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	09,00	11,00	7,45; 9,55	11,55	13,55				
13,00; 15,00	17,00	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55				
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55				
VALLADOLID - SEGOVIA					CUÉLLAR - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES									
06,45	07,45	09,00	07,35	9,50	11,50				
11,00; 12,00	13,00; 14,00	15,00; 17,00	13,50		15,50				
19,00	20,00	21,00	17,50	19,50	21,50				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	9,00	11,00	07,35	9,50	11,50				
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50				
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50				

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:30; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).	
AREVALO: 16:30 horas.	
AYLLÓN: 12:30 y 16:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVIANO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTE TUDENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOTUELOS: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTILLSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:00; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
SEPUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:55 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
VALSAIN: 7:40; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 18:15; 20:45 horas.	

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ALDEACORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).	
AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCAMEJEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes).	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGULLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).	
CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.	
CANTALEJO-CUÉLLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 18:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVIANO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 8:15 horas (Sólo Jueves).	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves).	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes).	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTE TUDENA: 7:00 horas.	
HOTUELOS: 9:00 horas.	
JUARRROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 10:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce).	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:10; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:35; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTILLSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
SEPUVEDA: 7:15 y 9:30 horas.	
SEPUVEDA-ARANDA: 7:30 horas.	
TUREGANO: 8:15 horas (Sólo Jueves).	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:00; 18:30; 19:30; 20:15 y 18:30 h.	
TUREGANO: 8:10; 9:20; 10:30; 15:15 y 18:30 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).	

HORARIO DE TRENES															
R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-A.T.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

R2		MADRID				SEGOVIA									
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-A.T.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57</									





# USA 2

Autocasión

**VOLKSWAGEN  
PASSAT 1.9 TDI  
90 CV**  
MOD.98  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 11.500 €



**VOLKSWAGEN  
GOLF IV  
1.9 SDI**  
MOD.99  
CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 10.300 €

**AUDI A4 1.9 TDI  
110 CV**  
MOD.98  
FULL EQUIPE+  
EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 10.900 €



**VOLKSWAGEN  
LUPO 1.7 SDI**  
MOD.00  
CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 7.900 €

**RENAULT  
CLIO 1.9 D**  
MOD.97  
GARANTIZADO  
Precio: 3.900 €



**FORD  
MAVERICK  
2.7 TD**  
MOD.94  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 8.900 €

**OTRAS OFERTAS:**

FORD SIERRA XR	1.900 €
AUDI 80 COUPÉ QUATTRO 2.8i	5.800 €
PEUGEOT 405 1.8 GR	1.300 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 5P	14.900 €
BMW 320 D	17.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
MERCEDES C 220 CDI	24.800 €
BMW X5 3.0 D	42.000 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €

**TENEMOS MUCHAS  
MÁS OFERTAS**

**II NUEVAS INSTALACIONES II**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

## donpiso

esta es su casa

### SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4  
**921 463 563**

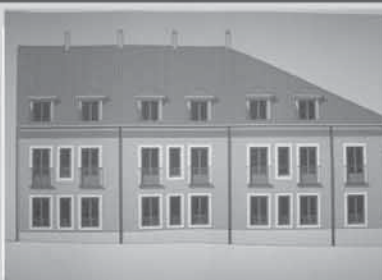
### VALVERDE DEL MAJANO

600- Viviendas de uno y dos dormitorios en construcción.  
Garaje y trastero.  
Excelentes calidades.  
INTERESANTES PRECIOS.  
Zona en expansión.

**¡¡ CONSULTE PLANOS!!**

**921 463 563**

### LA HIGUERA



476- Edificio de apartamentos en construcción. Dormitorios con armarios empotrados. Baño completo. Ascensor. Garaje opcional. Altas calidades.

**921 463 563**

donpiso **20** aniversario

# Atico

## PISOS VENTA

### SAN JOSÉ

3 dormitorios, 2ª planta. Gas natural. Edificio saneado. 132.222 E. Ref. 1354

### LA LASTRILLA

Piso 2 dorm., (Antes 3), 2 baños. Planta baja con amplio patio y garaje. Seminuevo. Ref. 1447

### ZONA REGIMIENTO

3 dormitorios. Calef. Central. Reformado. Totalmente exterior. Precio interesante. Ref. 1353

### SAN CRISTÓBAL

3 dorm., Baño y aseo. Garaje y trastero. Jardín y piscina comunitarios. Buen estado. Ref. 1374

### SAN LORENZO

4 dormitorios, 2 baños. Garaje y ascensor. Zonas comunes con piscina. Ref. 1355

### EL CRISTO

Piso reformado totalmente. 2 dormitorios, trastero, ascensor, terraza, portero automático. Ref. 1352

### CONDE SEPÚLVEDA

3 dormitorios, garaje, ascensor, vistas. Perfecto estado. Ref. 1351

### BERNUY DE PORREROS

En construcción. 2 dorm., Garaje, trastero y ascensor. Calef. Indiv. Terraza de 55 m². Ref. 1349

### LA ALBUERA

Muy interesante. 3 dormitorios. Garaje y ascensor. Muy luminoso. Preciosa terraza. Ref. 1347

### LA LOSA

Vivienda individual con garaje cerrado y jardín. 3 dorm., 2 baños. Terraza 23 m². Ref. 1656

### DÚPLEX ZAMARRAMALA

3 dormitorios, baño y aseo. Seminuevo. Buenas calidades. Ref. 1696

### SAN LORENZO

Piso de 3 dormitorios. Calefac. Individual. Primera planta. Ideal inversores. Ref. 1660

### LA GRANJA

Piso año 2003 con 3 dormitorios, 2 baños. Garaje, ascensor y trastero. Ref. 1693

### EZ. GONZÁLEZ

3 dormitorios, baño y aseo. Calefac. Central. Ascensor. Muy luminoso. Ref. 1667

### JUNTO PL. MAYOR

4 dormitorios, 2 baños. Necesita reforma. Tiene tarima antigua y una situación excepcional. Ref. 1609

"VISITENOS SIN COMPROMISO"

Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com



**Triangulo Inmobiliaria**

**PISOS VENTA**

- P1385 - Parque Robledo: Piso seminuevo de 65 m2. 2 dormitorios, salón, cocina amuebla y 2 baños. Exterior
- P1384 - Valverde del Majano: Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amplia, baño con hidromasaje, despensa y garaje.
- P1379 - TORRECABALLEROS: Pisos de próxima entrega con uno y dos dormitorios, terrazas, garajes y trasteros.
- P1378 - PALAZUELOS, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, trastero, seminuevo, precio interesante.
- P1377 - Nueva Segovia: 4 dormitorios, baño completo y aseo, salón con chimenea, garaje, trastero y ascensor.
- P1376 - EN EL CENTRO: 140, 4 amplios dormitorios, 3 baños, garaje, ascensor, trastero, muy luminoso y grandes mejoras.
- P1373 - Z. José Zorrilla. Totalmente exterior, 4 dormitorios, 1 baño completo, cocina amueblada y en muy buen estado.
- P1369 - Zona centro: 60 m2 para reformar en calle muy comercial. 2 dormitorios, salón, cocina y baño.
- P1367 - Piso de 102 m2 con 3 dormitorios dobles, 1 baño, 1 aseo, 2 terrazas, garaje, trastero reformado y amueblado.

San Francisco 19 - 921412090

**CHALETS VENTA**

- C0442 - ESPIRDO: Adosado en construcción de 3 amplios dormitorios, dos baños y aseo, un amplio salón y cocina.
- C0441 - San Lorenzo. Casa para rehabilitar o solar para tirar, 70 m2 en planta. Económica.
- C0440 - Tabanera. 200 m2 con 4 dormitorios, 2 salones, 2 baños, garaje, bodega y jardín de 200 m2. Impecable.
- C0439 - Trescasas: Tipica casa de pueblo para rehabilitar o para tirar, 100 m2 de superficie.
- C0437 - San Cristóbal. 320 m2, garaje para 4 coches, 2 baños, aseo, 4 dormitorios, y bajo cubierta de 80 m2.
- C0436 - Individual, en San Cristóbal, todo exterior, 4 dormitorios, garaje, bodega, trastero, chimenea, jardines.
- C0435 - LA LOSA: Esplendido en sublime urbanización, 85 m2, 2 dormitorios, un baño. Jardín y piscina comunitaria.
- C0425 - Chalet con jardín. Trescasas. 3 dormitorios dobles, 2 baños, 1 aseo, armarios empotrados, chimenea, garaje...
- C0421 - Individual, parcela de 1000 m2, 232 m2 de chalet, 4 dormitorios, 2 baños, aseo y garaje. Ortiqosa del Monte.

San Francisco 19

**921412090**

2º Concurso

**Triangular es...**

**Pon un triángulo  
En el espacio vital**

**BASES FUNDAMENTALES**

**TRABAJO** - Gráfico acompañado de una breve explicación. Se valora la idea, no la calidad.  
**PRESENTACIÓN** - Gráfico máximo Din A2, mínimo Din A4, explicación máximo un folio a máquina, se acompañará sobre cerrado con los datos del participante.  
**PLAZO** - Antes del 30 de abril de 2005.  
**FALLO** - Antes del 20 de mayo de 2005.  
**ENTREGA DE PREMIOS** - Antes del 30 de mayo de 2005.

**PREMIOS**

- 1º PREMIO... 600,00 €
- 2º PREMIO... 300,00 €
- 3º PREMIO... 100,00 €

Y PUBLICACIÓN DE LOS TRABAJOS

Recoge las bases completas para participar en Triángulo Inmobiliario.



**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**PROXIMA PROMOCION CTRA. LA GRANJA**



**PALAZUELOS DE ERESMA**

ADOSADOS, BLOQUES

AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA, A 5 MINUTOS DE SEGOVIA, EXCELENTES COMUNICACIONES

**LISTA DE ESPERA ABIERTA**

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

**SMWITAN**  
FINANZAS E INMUEBLES

**VALLADOLID VENTA**

**PISO ZONA CASCO HISTORICO**  
67 M2, 3 DORMITORIOS, BAÑO ASCENSOR, GARAJE Y TRASTERO REFORMADO.  
REF: VA1003V

**OFICINA ZONA Pso.ZORRILLA**  
168 M2, 1ª PLANTA, ASCENSOR PARA REFORMAR.  
REF: VA1002V

**PISO BARRIO LA PILARICA**  
80 M2, 3DORMITORIOS, COCINA COMPLETA, PISCINA COMUNITARIA. 2 AÑOS ANTIGUEDAD  
REF: VA1004V

**APTO. ZONA Pso.ZORRILLA**  
70 M2, 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS TERRAZAS, EXTERIOR, PERFECTO ESTADO.  
REF: VA1001V

**APTO. EN CONSTRUCCION**  
2 DORMITORIOS, BAÑO, CALEFACCION INDIVIDUAL ASCENSOR.  
REF: VA1005V

**PISO ZONA PARQUE SOL**  
3 DORM. 2 BAÑOS, EXTERIOR GARAJE, ZONAS COMUNES, PISCINA.  
REF: VA1000V

Sargento Provisional 20-1ºD  
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

**SOL**  
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

**NUEVA CONSTRUCCIÓN**

**EXCLUSIVA SEGOVIA**

**C/CAÑO GRANDE**

**PISOS**

**2 - 3 DORMITORIOS**

**MAGNÍFICOS DUPLEX**

**ENTREGA 12 MESES**

**MAGNÍFICAS CALIDADES**

**¡¡ ÚNICOS !!**

**solo en SOL**





**RE/MAX**  
**Inmobiline**  
Servicios Inmobiliarios



**YOLANDA GOMEZ**  
Agente Asociado

**RECIENTE  
CAPTADO**

**DISPONIBLE**



**SAN CRISTOBAL**  
PISO SEMINUEVO,  
3 DORM. AMUEBLADO,  
COCINA AMUEBLADA  
CON ELECTRODOMES.  
PLAZA DE GARAJE  
GRANDE

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?  
YOLANDA GOMEZ  
SU MEJOR DECISIÓN.**

921 41 30 09  
Escultor Marinas 12  
www.remax.es



**INMOBILIARIA**  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia  
**VENTAS**

**921 44 30 31**

**www.mansino.com**

**FINCA Urbana**  
en **BASARDILLA**  
500m<sup>2</sup>  
¡73.325.-euros!  
7384

**FINCA Urbana de**  
2.600m<sup>2</sup> en **TUREGANO**  
Gran Fachada  
Excelente Ubicación  
OCASION  
7638

**SOLAR en OREJANA**  
450m<sup>2</sup>  
Vivienda Unifamiliar  
SOLO: 40.300.-€  
8193

**PARCELA en SAN CRISTOBAL**  
570m<sup>2</sup> Urbana  
Orientada a dos Calles  
7858

**SOLAR Urbano de**  
690m<sup>2</sup> en  
**TORRE CABALLEROS**  
Todos los Servicios  
¡PRECIO-OCASION!  
8010

**FINCA de 750m<sup>2</sup> en**  
**POLIGONO INDUSTRIAL**  
Todos los Servicios  
8219

**SOLAR de 502m<sup>2</sup>**  
en **EL SOTILLO**  
Buena ubicación  
INFORMESE  
8296

**SOLAR en TORRE VAL**  
**DE SAN PEDRO**  
893m<sup>2</sup>  
Todos los Servicios  
8303

**FINCA URBANA zona**  
**CTRA. DE MADRID**  
550m<sup>2</sup>. En Esquina  
Magnifico Enclave  
SOLO: 108.000.-€

**VIVIENDAS**

**CENTRO DE  
SEGOVIA**

**RESIDENCIAL  
ALTOS DE  
SAN MILLAN**

**¡¡ ABIERTA LISTA  
DE ESPERA !!**

Profesionales a su servicio



**4** únicos chalets pareados  
y **1** chalets individual  
con parcela

**VALVERDE  
DEL MAJANO**

En construcción  
Muy buenas  
calidades

- > Ventanas abatibles de aluminio lacado con rotura de puente térmico con doble cristal.
- > Lavabos, inodoro, bidé, plato de ducha de porcelana tipo GALA.
- > Depósito de gasóleo de 1.000 litros
- > Pintura temple liso blanco o color
- > Puerta de garaje automática, con apertura a distancia y célula fotoeléctrica de seguridad
- > Suelos de gres y parquet de roble.

**SE VENDEN  
PARCELAS  
URBANAS  
EL SOTILLO**

¡¡INFORMESE  
HOY MISMO!!  
PF-221

**PRÓXIMA  
CONSTRUCCIÓN  
PISOS EN BERNUY**

**DE 1 Y 2 DORMITORIOS  
CON TRASTERO  
Y GARAJE**

DESDE 97.600 €

**VEA LOS PLANOS,  
LE ENCANTARÁN**

Le esperamos en nuestra  
oficina en:  
**C/ Alférez  
Provisional, 6  
SEGOVIA**

**921 41 30 68  
699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**FINCAS RÚSTICAS  
Y URBANAS.  
DIVERSIDAD DE  
PRECIOS Y  
DIMENSIONES.  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**

**CASAS RÚSTICAS**

**ESCARABAJOSA DE CABEZAS.**  
CASA PARA REHABILITAR. 150 M<sup>2</sup>.  
EN PLANTA CON PATIO DE 75 M<sup>2</sup>.  
OPORTUNIDAD. REF. 1295

**TABANERA LA LUENGA.** 140 M<sup>2</sup>  
POR PLANTA. 4 DORMITORIOS.  
REF. 1339

**PISOS**

**SEGOVIA-SAN JOSÉ.** PISO AMUEBLADO. 3 DORMITORIOS. TOTALMENTE REFORMADO. REF. 1401

**SEGOVIA-BARRIO DE LA FUENTECELILLA.** TOTALMENTE REFORMADO. AMUEBLADO. 3 DORMITORIOS. 95 M<sup>2</sup>. REF. 1342

**SEGOVIA-CONDE SEPÚLVEDA.** 147 M<sup>2</sup>, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑO, CON TERRAZA Y GARAJE. RECIENTE REFORMADO. REF. 1421

**SEGOVIA-ALFÉREZ PROVISIONAL.** DUPLEX DE 145 M<sup>2</sup>, 3 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, TRASTERO Y GARAJE OPCIONAL. REF. 1423

**BASARDILLA.** 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ARMARIOS EMPOTRADOS, TERRAZA, GARAJE Y TRASTERO. REF. 1388

**SAN CRISTÓBAL.** 80 M<sup>2</sup>, 3 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO.

**SAN CRISTÓBAL.** 90 M<sup>2</sup>, 3 DORMITORIOS, GARAJE, TRASTERO, PISCINA Y JARDÍN. REF. 1373

**TORRE CABALLEROS.** 2 DORMITORIOS, GRES Y VIGAS DE MADEIRA. REF. 1411

**CHALETES**

**GARCILLÁN.** 440 M<sup>2</sup> Y 900 M<sup>2</sup> DE PARCELA, 7 DORMITORIOS, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA, 2 BAÑOS Y UN ASEO. REF. 1350

**OTERO DE HERRERO.** 270 M<sup>2</sup>, 300 M<sup>2</sup> DE PARCELA Y 100 M<sup>2</sup> BODEGA. 4 DORMITORIOS Y 3 BAÑOS. REF. 1420

**ZARZUELA DEL MONTE.** 150 M<sup>2</sup> Y 1015 M<sup>2</sup> DE PARCELA. 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y BODEGA. REF. 1404

**SAN CRISTÓBAL.** 600 M<sup>2</sup> Y 600 M<sup>2</sup> DE PARCELA. 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, BODEGA, 2 TERRAZAS, BUHARDILLA Y GARAJE. REF. 1375

**TRESCASAS.** 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO, GARAJE PARA 2 COCHES Y BUHARDILLA. REF. 1321

**TABANERA.** 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA, 3 PLANTAS Y PARCELA ESQUINA. REF. 1384



**FEBIGESTIÓN, S.L.**  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN  
C/LA LUZ-PEÑASCAL**  
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS DE 1, 2 Y 3  
DORMITORIOS**  
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN  
ABADES  
CHALETES ADOSADOS**

**2 DORMIT. + ÁTICO  
PLANOS EN OFICINA**  
¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN  
BERNUY**

**PISOS DE 1 Y 2  
DORMITORIOS**

**GARAJE Y  
TRASTERO**

**VISÍTANOS**

**El 10**  
De Su **GESTIÓN**

**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com



**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

**921 432 381**  
CHALETS VENTA  
LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN  
CHALETS ADOSADOS  
4 DORMITORIOS  
(1 EN PLANTA BAJA)  
3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLDO  
TERRAZA SOLARIUM  
BODEGA -  
GARAJE 2 PLAZAS  
JARDÍN INDIVIDUAL  
CHALETS EN VENTA  
LA LASTRILLA

7 UNICOS CHALETS INDIV  
230 M CONTRUIDOS  
EN PARCELAS DESDE 350 M  
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS,  
TERRAZA, PORCHE, BPEGA  
GARAJE 2 COCHES  
EXCELENTE SITUACIÓN  
PISOS EN VENTA  
PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS  
Y APARTAMENTOS  
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS  
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR  
GARAJE, TRASTERO  
BAJOS C/ JARDÍN INDV  
CHALETS EN VENTA  
PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALETS  
PAREADOS E INDIVIDUALES  
4 DORMIT  
(1 EN PLANTA BAJA)

BAJO CUBIERTA HABLDO  
TERRAZA SOLARIUM  
LA PARCELA INDV

PISOS EN VENTA  
LA HIGUERA  
PROMOCIÓN  
APARTAMENTOS DE  
1, 2 DORMITORIOS,  
SUPERFICIES DE 48 A 64 M  
CALEF INDIV, ASCENSOR  
GARAJE  
DESDE 80.000 EUROS

PISO EN VENTA  
SAN LORENZO  
PISO 2 DORMITORIOS  
2 BAÑOS  
TARIMA FLT.  
3 ARMARIOS EMPT.  
ASCENSOR, GARAJE,  
TRASTERO  
A ESTRENAR  
CHALET EN VENTA  
SAN CRISTOBAL

ADOSADOS  
DESDE 219.000 Euros  
3 DORMITORIOS,  
2 BAÑOS Y ASEO  
BUENA MEMORIA DE CALIDADES  
PARCELAS INDIV DESDE 70 M2  
ZONAS COMUNES CON PISCINA  
BAJO CUBIERTA OPCIONAL

**921 43 23 81**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**EL CARMEN**  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
en construcción  
VEN A VERLO

**JUNTO C/LARGA**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Central  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**LA GRANJA**  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**CASCO ANTIGUO**  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Central  
reformado  
duplex  
VEN A VERLO

**LA LASTRILLA**  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
trastero  
parking  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**SAN CRISTOBAL**  
tres dormitorios  
un baño y aseo  
calef. Individual  
cocina amueblada  
trastero y garaje  
VEN A VERLO

**PALAZUELOS**  
tres dormitorios  
un baño y un aseo  
calef. Individual  
trastero y garaje  
amplia terraza  
en construcción  
VEN A VERLO

**TORRECABALLEROS**  
dos dormitorios  
un baño y aseo  
calef. Individual  
en construcción  
VEN A VERLO

**44 03 13**  
**44 04 39**

www.cym-aranguren.com

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios

**SAN LORENZO**  
Piso 4 dormitorios. 1 Baño.  
Aseo. 2 plazas de Garaje.  
Calefacción central. Ref. 1.513.

**LA LASTRILLA**  
Piso de 4 dormitorios. 2  
baños. Calefacción indivi-  
dual. Buenas calidades.  
Ocasión. Ref. 1.526.

**ZONA EZEQUEL  
GONZALEZ**  
Piso de 3 dormitorios. 1  
Baño. Ascensor. Calefación  
central. Ref. 1.682.

**TORRECABALLEROS**  
Chalet Pareado. 4 dormito-  
rios. 3 baños. Salón con  
chimenea francesa. Buenas  
calidades. Ref. 1.654.

**Gescasa**  
asesores inmobiliarios  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

la mejor forma  
de encontrar casa  
en Segovia

**segoviaiinmobiliaria.com**

PISOS  
CHALETS  
LOCALES  
SOLARES  
OFICINAS  
FINCAS  
NAVES  
PROMOCIONES

segoviaiinmobiliaria.com

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**CHALET VENTA**  
SE VENDE chalet pareado,  
en perfecto estado, en  
Palazuelos, tres dormitorios,  
bajo cubierta,  
SE VENDE CHALET en  
los Angeles de San Rafael,  
5 dormitorios, 3 baños,  
parcela de 1.500 m2,  
construcción de 210 m2  
SE VENDEN chalets en  
Otero de Herrerros, a  
estrenar, 4 dormitorios, 2  
baños, asco, jardín 225m,  
excelentes calidades  
En construcción  
SE VENDE precioso chalet  
en los angeles de san rafael,  
4 dormitorios, con  
posibilidad de 5, jardin de  
3.000 m2, excelentes vistas.  
PRÓXIMA  
CONSTRUCCIÓN de  
chalets en Revenga, abierta  
lista de espera.  
SE VENDE precioso chalet  
individual en Otero de  
Herrerros, más de 450 m2  
construidos, y 1.400 m2 de  
parcela con piscina, excelentes  
calidades.  
SE VENDE chalet en Espirido  
a estrenar, 3 dormitorios, dos  
baños, un aseo, 120 m2, dos  
plantas, jardín de 215 m2  
SE VENDE chalet en Valseca,  
tres dormitorios, dos baños un  
aseo, a 10 minutos de segovia.  
SE VENDEN pareados en  
Torrecaballeros, a estrenar,  
excelente memoria de  
calidades.  
SE VENDE chalet en  
VENDIDO  
de jardín de 30 m2  
SE VENDE chalet de 5  
dormitorios, en Hontanares de  
eresma, parcela de 350 m2  
SE VENDE casa en la zona de  
marazucla, ideal para turismo  
rural, informacion personal.  
DOS ULTIMOS chalets junto  
al club de tenis juan bravo a  
tres kilometros de segovia,  
parcelas de 200 m2.  
SE VENDE precioso pareado,  
en parque robledo, jardin de  
200 m2, como nuevo,  
preciosas vistas y excelentes  
mejoras.

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PRECIOSO PISO**  
CERCA SANTA EULALIA  
3 DORMITORIOS  
COCINA AMUEBLADA  
ASCENSOR  
CALEF. INDIVIDUAL  
BUEN ESTADO  
LUMINOSO  
¡¡EXCELENTE PRECIO!!

**¡¡OPORTUNIDAD!!**  
**CHALETS**  
PRECIOSOS  
EN TRECASAS  
VIGAS DE MADERA  
PÓRTICO RÚSTICO  
PARCELAS 400 MTS  
EXCELENTES CALIDADES  
¡¡INFÓRMATE!!

**El 10**  
De Su  
**GESTIÓN**

**ATENCIÓN**  
**MAGNÍFICO**  
**CHALET EN VENTA**  
SITUADO EN  
**OTERO DE HERREROS**  
**PAREADO**  
**3 DORMITORIOS**  
**TRASTERO**  
**GARAJE**  
**PARCELA 600 MTS**  
**A ESTRENAR**  
**BUEN PRECIO**  
**LLAVE EN MANO**  
¡¡INFÓRMATE!!

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**RAMIREZ**  
**921471474**

Piso en venta,  
80m². La Lastrilla,  
2 dormitorios,  
calefacción  
individual, garaje y  
piscina.

**PISO EN  
ALQUILER,**  
Robledo, 3  
dormitorios, baño y  
aseo, nuevo.

**PISO VENTA:**  
Segovia, C/  
Valdeláguila, 2  
dormitorios,  
perfecto estado,  
buenas calidades,  
cocina amueblada.

**En La Granja,**  
piso venta, 3  
dormitorios, garaje y  
trastero, nuevo, a  
estrenar.

**PISO VENTA:**  
La Granja, 1, 2 y 3  
dormitorios,  
excelentes  
calidades, gastos  
individuales, en-  
trega Julio 05.

**En Sotosalbos**  
finca de  
10.900 m², con  
arboles, pozo,  
pequeño río y  
refugio.

**NAVE**  
**ALQUILER:**  
En La Granja,  
500m², excelente  
para su negocio.

**FINCA VENTA,**  
Otero, Urbana, 800  
m², para vivienda  
unifamiliar.

**SE TRASPASA**  
**LOCAL, en**  
**LA GRANJA,**  
Acondicionado para  
Bar-Restaurante de  
comida rápida.

**RAMIREZ**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO





**El programa infantil 'Los lunnis', en La 2**

TVE emitirá por La 2 el programa infantil *Los lunnis*, seguido de la serie documental *La España sumergida*, una programación considerada «para todos los públicos», que se emite a las 18,30 horas, coincidiendo con la emisión de toros en La Primera. Se cumple el acuerdo alcanzado en el Congreso.



César Andrino y Laura de Miguel.

**Miss Zamora y Miss Palencia van a NSH**

Miss Zamora y Miss Palencia 2005, elegidas como las misses más feas en *Aquí Hay Tomate*, se toman esta noche su particular revancha en el magazine *No son horas* de Canal 4, a las 21,30 horas, presentado por César Andrino y Laura de Miguel. El grupo 'Alazán' tocará su single estrella: *Tira p' alante*.

**C+ emite 'Los ángeles de Charlie: al límite'**

Canal + emite a las 22,00 horas la película de McG, *Los ángeles de Charlie: Al límite*, interpretada por Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu y Bernie Mac. En esta ocasión, los ángeles se preparan para una misión rutinaria de incógnito para recuperar dos anillos de plata perdidos.

**Flanders, el vecino de Homer, se arruina**

El deseo de Homer de ver a Flanders arruinado se hace realidad cuando el religioso vecino de los Simpson deja su trabajo para poner una tienda de artículos para zurdos que no tiene buena acogida entre los ciudadanos de Springfield. Los Simpson se emite a las 14,00 horas en Antena 3.

# Canal 4 retransmite el funeral por Juan Pablo II en directo

El periodista Manuel Torres, acompañado de un experto en liturgia y por un selecto grupo de colaboradores, presentará este programa especial que se inicia a las 10,00 de la mañana

• El programa 'La tarde es tuya' que presenta Cristina Camell dedicará un especial a la figura de Juan Pablo II, que recogerá testimonios de personas que han viajado a Roma.

**SPC**

Canal 4 Castilla y León retransmite a partir de las 10,00 horas, en directo y vía satélite desde la Basílica de San Pedro, las exequias por Juan Pablo II. El periodista Manuel Torres, acompañado por un experto en liturgia y por un selecto grupo de colaboradores, presentará este programa especial en el que también se abordará en la vida de Juan Pablo II y en sus veintiséis años de papado.

Diversas personalidades religiosas repasarán en el programa la biografía del Pontífice y su aportación doctrinal a la doctrina de la Iglesia. Además, tras la celebración de la ceremonia, oficiada por el cardenal alemán Joseph Ratzinger y a la que se calcula que asistan más de 200 jefes de Estado y de Gobierno, se analizarán los pasos que se deben dar hasta la elección del nuevo Papa.

Canal 4 Castilla y León seguirá pendiente de las últimas noticias relacionadas con la sucesión del Pontífice en todos los informativos (14:30 y 20:25 horas). Asimismo, tal y como viene haciendo a



Durante varios días, el Vaticano ha sufrido el asedio diario de millones de personas para dar el último adiós al Papa./EFE

lo largo de la semana, el programa *La tarde es tuya* (16,00 horas), presentado por Cristina Camell, dedicará un espacio especial a Juan Pablo II en el que incluirá testimonios de personas que han viajado hasta Roma para asistir al funeral del Papa. Hoy viernes, el programa también incluirá sus habituales debates y el espacio

dedicado a la crónica rosa.

Desde el lunes pasado, *La tarde es tuya* ha contado con la presencia de personas conocedoras de la vida del Pontífice como Braulio Rodríguez, arzobispo de Valladolid, o Francisco Gil Hellín, arzobispo de Burgos. Desde Roma intervino monseñor José del Río, jefe de programas de Radio Vaticano.

De esta forma, Canal 4 Castilla y León responde a la expectación despertada en todo el mundo por el fallecimiento el pasado sábado de Juan Pablo II y de modo especial por los funerales para que el que se han desplazado a la capital italiana Roma casi cuatro millones de personas, de las cuales 250.000 proceden de España.

**► TELE 5**

Zucker dirige a John Cleese y Rowan Atkinson en la película 'Ratas a la carrera'

**EFE / MADRID**

Tele 5 emite, a las 22,15 horas, la película dirigida por Jerry Zucker y protagonizada por John Cleese, Rowan Atkinson, Whoopi Goldberg y Cuba Gooding Jr., *'Ratas a la carrera'*. El propietario de un hotel de Las Vegas ha organizado una apuesta para complacer a unos excéntricos millonarios.

Su director es Jerry Zucker, que alcanzó un gran éxito en su día con *Ghost* y *El primer caballero*, pero también con *Aterrizo como puedas*, *Top secret* o *Agárralo como puedas*. *Ratas a la carrera* esta en la misma línea de estas últimas, aunque en este caso el desmadre lo ocasionan una banda de parásitos que juegan a las máquinas tragaperras en un casino.

Se trata de una carrera humana hasta Silver City, Nuevo México, con el fin de encontrar dos millones de dólares. Un grupo de personajes desgraciados, clientes de máquinas tragaperras, son los afortunados y reciben una moneda de oro que les permite participar en la carrera.

La alocada competición les lleva a través del desierto hasta la meta, donde les espera algo más que dinero. Cada uno ganará una moneda de oro que le invita a ir al último piso del casino y allí les anuncian que hay dos millones de dólares guardados en una taquilla de una estación de Nuevo México.



NO TE LO PUEDES PERDER

**NO SON HORAS**

ESTA NOCHE A LAS 21:30 H. CON CÉSAR ANDRINO Y LAURA DE MIGUEL

...HOY EN CANAL 4

**SERIE**



## Las cadenas televisivas retransmiten el funeral de Juan Pablo II

Más de 200 jefes de Estado y de Gobierno, entre ellos los Reyes de España, Rodríguez Zapatero, Mariano Rajoy o George Bush acudirán hoy a los actos oficiales previstos para el funeral y el entierro de Juan Pablo II. Las televisiones compiten por retransmitir el evento histórico plenario que tendrá en vilo a los católicos de medio mundo.

ESPECIAL RETRANSMISIÓN.

**TOROS, EN CANAL 4**



## Sol y sombra en Castilla y León

Carlos Martín Santoyo, junto con la colaboración del crítico taurino Manuel Illana, presenta este programa dedicado al mundo de los toros. Esta noche les acompañará Rafael de Julia. CANAL 4. 00,05 HORAS

**PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN**

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada nacionales e internacionales. Incluye las principales noticias de la jornada deportiva y la información meteorológica para los próximos días. <b>07:00 TELEDIARIO MATINAL</b> Las principales noticias nacionales e internacionales a primera hora de la mañana de la mano de Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos, en la información deportiva. <b>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE</b> <b>09:45 RETRANSMISIÓN DEL FUNERAL DEL PAPA JUAN PABLO II</b>	<b>07:00 THAT'S ENGLISH</b> <b>07:30 LOS LUNNIS</b> <b>09:30 AQUÍ HAY TRABAJO</b> <b>10:00 TV. EDUCATIVA;</b> <b>LA AVENTURA DEL SABER</b> Espacio presentado por María San Juan y Salvador Valdés que cuenta con la colaboración el Ministerio de Educación. <b>11:00 LA BOTICA DE LA ABUELA</b> Espacio de remedios <b>11:15 ESPAÑA ES</b> <b>13:00 LOS LUNNIS</b> <b>15:15 SABER Y GANAR</b> Concurso <b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b> <i>Guías Pilot</i> <b>16:45 CICLISMO. VUELTA</b>	<b>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye los deportes <b>09:00 RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de análisis político presentado por Montserrat Domínguez. Incluye la entrevista a un personaje destacado y una tertulia sobre la actualidad con periodistas de distintos medios de comunicación. <b>10:45 CADA DÍA</b> Magazine matinal presentado por María Teresa Campos. Donde se repasa lo más destacado de la prensa del corazón.	<b>07:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL</b> <b>10:00 ENTIERRO JUAN PABLO II.</b> En directo, Manuel Torres con colaboradores ofrecen un programa sobre los funerales del Papa Juan Pablo II que se celebran hoy en el Vaticano. Se espera que personalidades y jefes de Estado de todo el mundo acudan a este acto multitudinario donde no faltarán fieles seguidores de Juan Pablo II. <b>13:00 AVANCE INFORMATIVO:</b> Las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana con Antonio Renedo. Incluye la información meteorológica. <b>13:05 CARISSIMA</b> <b>14:00 SUPER AGENTE 86:</b> El Peor Padrino	<b>06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por José Luis Fuentecilla y Ana Rodríguez. <b>09:10 RETRANSMISIÓN DEL FUNERAL DEL PAPA JUAN PABLO II</b> En directo desde el vaticano retransmisión de la ceremonia del entierro del Papa Juan Pablo II. Presenta Ana Blanco, Lorenzo Milá y Angel Gomez Fuentes

**Necesitamos tu Sangre** *Vente a donar* **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

<b>14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de nuestra Comunidad Autónoma <b>14:30 CORAZÓN DE PRIMAVERA</b> Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igartiburu <b>15:00 TELEDIARIO-1</b> Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada, presentado por Ana Blanco y María Escario en los deportes <b>15:50 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> <b>15:55 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas <b>16:00 AMOR REAL</b> Telenovela <b>17:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b> Telenovela <b>17:30 OBSESIÓN</b> Telenovela <b>18:30 CUÉNTAME CÓMO PASÓ (R)</b> Serie Incluye: -Avance informativo	<b>17:30 AL PAÍS VASCO</b> <b>19:15 LOS LUNNIS</b> <b>19:15 PADRES EN APUROS</b> Espacio presentado por Verónica Mengod <b>19:30 LA ESPAÑA SUMERGIDA</b> <b>20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> <b>20:30 MI EXTRAÑA FAMILIA</b> <b>21:00 VIVIR CON MR.COOPER</b> <b>21:30 MIRADAS 2</b> <b>21:55 SORTEO DE EUROMILLONES Y BONOLOTO</b> <b>22:00 LA 2 NOTICIAS</b> <b>22:40 EL TIEMPO</b> <b>22:45 VERSIÓN ESPAÑOLA</b> <b>23:00 -Kamchatka</b> <b>01:00 -Coloquio</b> <b>01:45 -Temporada baja.</b> Cortometraje <b>02:00 CINE CLUB</b> <i>Después de la tormenta.</i> España. 1990. Dirección: Tristán Bauer. Intérpretes: Lorenzo Quinteros, Patricio Contreras, Ana María Picchio, Eva Fernández. <b>03:45 PRISMA</b> <b>04:15 TELEDEPORTE</b>	<b>14:00 LOS SIMPSON</b> Se emiten dos capítulos de esta serie de animación creada por Matt Groening que narra las peripecias de una de las familias más divertidas e irónicas de la televisión. <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio de noticias presentado por Roberto Arce y José Antonio Luque con las noticias más relevantes tanto de la actualidad nacional como de la internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas. <b>15:45 LA BUENA ONDA DE LA TARDE</b> Magazine presentado por Alicia Senovilla que incluye diversas secciones <b>18:00 NÚMEROS LOCOS</b> Concurso presentado por Carlos Sobera en el que los números son los grandes protagonistas <b>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios <b>20:15 PASAPALABRA</b>	<b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición <b>15:00 AULA 4:</b> Programa educativo regional presentado por Susana Garcinuño. <b>15:30 PIERDETE:</b> <b>16:00 LA TARDE ES TUYA:</b> Cristina Camell y sus colaboradores traen toda la actualidad de nuestros famosos y los temas a debate que más interesan a la sociedad con los mejores debates. <b>18:00 INFIERNO EN EL PARAÍSO</b> <b>18:50 AL SALIR DE CLASE</b> <b>19:15 KAOS:</b> <b>19:55 ACTUALIDAD LOCAL.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. <b>20:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición <b>21:00 PIERDETE: PRESENTA LEIRE OCHOA.</b> <b>21:30 NO SON HORAS</b> <b>23:30 ACTUALIDAD LOCAL.</b> <b>00:05 SOL Y SOMBRA</b> <b>01:00 CÓDIGO ROJO</b> <b>02:00 MTV MÚSICA:</b> La mejor música nacional e internacional que suena en las pistas de baile.	<b>13:20 -Karlos Arguiñano</b> en tu cocina <b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. <b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Espacio de crónica rosa en clave de humor. Presentado por Carmen Alcaide y Jorge Javier Vázquez <b>16:30 LA CASA DE TU VIDA</b> Resumen diario de todo lo acontecido en la cada. Presentado por Óscar Martínez <b>17:00 A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García. <b>19:35 IALLÁ TÚ!</b>
--	--	---	--	---

**segovialnmobiliaria.com** *la mejor forma de encontrar casa en Segovia* **db** Digital Century S.L.

<b>20:00 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE</b> <b>20:05 GENTE</b> Espacio dedicado a la crónica social, además de contar con una sección dedicada a los sucesos. Presentado por Sonia Ferrer y Mª José Molina. <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por Lorenzo Milá y Jesús Álvarez en los deportes. <b>21:55 EL TIEMPO</b> Espacio con la previsión meteorológica <b>22:00 SPLUNGE</b> Espacio de humor presentado por Florentino Fernández <b>23:00 PRÉSTAME TU VIDA</b> <b>01:30 TELEDIARIO 3</b> <b>02:00 SIETE DÍAS</b> Serie <b>03:00 CANAL 24 HORAS</b>	<p><b>POPULAR TELEVISION</b></p> <b>09:10 CINE: "EL FRENTE INFINITO "</b> <b>11:00 POPULAR TV NOTICIAS</b> <b>12:00 REGINA CAELI</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>13:00 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO</b> <b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS DOCUMENTALES</b> <b>14:30 VALORAR EL CINE: " EL DERECHO A SER PERSONA "</b> <b>15:00 CINE: "PAPILLÓN "</b> <b>15:30 CINE: "PAPILLÓN "</b> <b>18:19 TRIS, TRAS Y VERÁS</b> <b>19:30 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO</b> <b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS</b> <b>20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:40 20 MINUTOS CON...</b> <b>21:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA SE COMENTA, SE DICE</b> <b>21:05 FAMILIA</b> <b>21:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>23:05 PANTALLA GRANDE</b> <b>00:00 POPULAR TV NOTICIAS</b> <b>00:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA</b> <b>00:35 VALORAR EL CINE: " DISFRUTAR DE LA SOLEDAD EN COMPAÑÍA "</b> <b>01:05 CORTO PERO INTENSO</b>	<p>Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje.</p> <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. <b>21:45 HOMO ZAPPING</b> Espacio de humor <b>22:15 ¿DÓNDE ESTÁS, CORAZÓN?</b> Programa de crónica rosa presentado por Jaime Cantizano que cuenta con el apoyo de sus colaboradores habituales. <b>02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> <b>02:50 TELEVENTA</b> <b>05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS</b>	<p><b>TELESEGOVIA</b></p> <b>11:00 TELENÓVELA "PRIVILEGIO DE AMAR"</b> <b>12:00 TELESERIE "EL ALMA HERIDA"</b> <b>13:00 A MESA Y MANTEL</b> <b>13:30 TELESERIE "LA JUNGLA PRODIGIOSA"</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>15:05 EL PERSONAJE</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 CINE. HIJOS DE PAPA</b> <b>17:30 ZIP ZAP</b> <b>17:55 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>18:00 LA HORA ANIMADA</b> <b>19:00 TELESERIE " COMPAÑEROS"</b> <b>19:55 EUROPA AL DIA</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>21:15 EL ARCÓN</b> <b>22:00 MEDIO AMBIENTE</b> <b>22:15 TELEDEPORTES SEGOVIA</b> <b>22:45 PLAZA MAYOR</b> <b>00:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>03:00 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	<p>Concurso presentado por Jesús Vázquez</p> <b>20:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo <b>21:15 CAIGA QUIEN CAIGA</b> Presentado por Manel Fuentes, Arturo Valls y Eduardo Aldán <b>22:30 CINE 5 ESTRELLAS</b> <i>Ratas a la carrera.</i> EEUU. 2001. Dirección: Jerry Zucker. Intérpretes: Breckin Meyer, Amy Smart, Whoopi Goldberg. <b>00:35 TNT</b> <b>02:20 INFORMATIVOS TELECINCO</b> <b>02:45 MÁS QUE COCHES</b> <b>03:15 EN CONCIERTO</b>
---	---	--	--	---



CINE



**Manuel Gómez Pereira con sus 'Reinas' en 'Magacine'**

*Magacine* ofrece hoy un amplio reportaje en directo de la premiére en Madrid de *Reinas*, la nueva comedia de Manuel Gómez Pereira protagonizada por nada más y nada menos que Verónica Forqué, Carmen Maura, Marisa Paredes, Mercedes Samprieto y Betiana Blum que forman el plantel del nuevo trabajo del realizador español.

CANAL +, 14.30 HORAS

'PRÉSTAME TU VIDA'



**Intercambio de personalidad**

Ana García Lozano sigue intentando que la gente se intercambie sus vidas y hoy nos presenta a dos nuevas candidatas. Una feriante y una modelo protagonizan *Préstame tu vida*. TVE 1, 22.00 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 GOLF: PGA TOUR	07:00 TELENOTICIAS
07:30 GOLF: BIRDIE	Espacio informativo
07:55 LO + PLUS	07:30 CYBERCLUB
Repetición del magazine presentado por Manu Carreño y Ana García Sñeriz	Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercella y su compañero Rocko Alicates en el que se reúnen las series de animación que prefieren los más pequeños de la casa. Incluye las series de animación:
08:45 NOTICIAS CNN +	-Nick and Perry
09:00 CINE	-Doraemon
<i>La prueba (The recruit)</i> , EEUU. 2003. Dirección: Roger Donaldson. Intérpretes: Al Pacino, Colin Farrell, Bridget Moynahan, Gabriel Macht.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMER HORA
10:51 CINE	Presentado por Ely del Valle.
<i>El imperio del fuego</i> , EEUU/Reino Unido/Irlanda. 2002. Dirección: Rob Bowman. Intérpretes: Christian Bale, Matthew McConaughey.	09:30 ESPECIAL INFORMATIVO FUNERAL DE JUAN PABLO II
12:30 CARA A CARA	Presentado por Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo.
13:00 LA HORA WIKI	14:00 TELENOTICIAS

**tu centro comercial de Segovia**  
 Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:30 LOS 40 PRINCIPALES	14:00 MÁS DEPORTE	14:50 NOTICIAS CNN +	15:00 TELESERIE
Joan	<i>Quid Pro Quo</i>	15:30 MAGACINE	16:30 CINE
<i>Quando éramos soldados</i> , EEUU. 2002. Dirección: Randall Wallace. Intérpretes: Mel Gibson, Madeleine Stowe.	18:43 ESPECIAL C +	<i>Todo sobre Mel Gibson</i>	19:08 CUADERNOS DE RODAJE
19:30 NBA EN ACCIÓN	20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	20:30 LA HORA WIKI	21:00 CONTRARRELOJ
21:30 NOTICIAS CNN +	22:00 CINE ESTRENO	<i>Los ángeles de Charlie 2: Al límite</i> , EEUU. 2003. Dirección: McG. Intérpretes: Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu, Berni Mac.	23:48 GOLF: MASTER DE AUGUSTA
01:50 CINE X			

15:00 EL TIEMPO	15:05 DEPORTES	15:30 CIFRAS Y LETRAS	16:00 GRAN VÍA DE MADRID
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.	Espacio deportivo	Concurso presentado por Paco Lodeiro.	Magazine vespertino de actualidad presentado por Marta Robles.
18:00 MADRID DIRECTO	19:30 METRO A METRO	20:30 TELENOTICIAS	21:25 ESPECIAL MI CÁMARA Y YO
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.	Concurso	<i>El último viaje</i>	22:00 MAXICINE
20:30 METRO A METRO	00:20 DIARIO DE LA NOCHE	01:20 CITA CON EL CINE	
Concurso			

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

69 segundos	03:13 CINE
<i>Forever mine</i>	05:06 CINE
<i>Mientras haya hombres</i>	

<i>El año que murió Elvis</i>	03:05 DOCUMENTAL
	03:55 DOCUMENTAL:
	EXPLORACIÓN PLANETA
	<i>Atravesando África</i>
	04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

**La mejor del día**  
 LA 2 23:00  
**KAMCHATKA**  
 ★★★  
 Título original: "Kamchatka". Argentina/España. 2002. Dirección: Marcelo Piñeyro. Intérpretes: Ricardo Darín, Cecilia Roth, Héctor Alterio, Fernanda Mistral, Tomás Fonzi. 102 m.

Una escena del filme 'Kamchatka' dirigido por Marcelo Piñeyro

**Refugio de la imaginación**

En 1976, Argentina ha caído en manos de una dictadura militar. Los padres de Harry, un niño de diez años aficionado a la magia, sabiéndose buscados por oponerse al régimen, deciden esconderse. Sacan a los niños de la escuela, abandonan su casa y se ocultan en una finca de las afueras de la ciudad, imaginando que el tiempo hará su parte suavizando la situación. Bajo el fuerte impulso del cine argentino reciente, con tres de sus mayores estándares a la cabeza - Ricardo Darín, Cecilia Roth y Héctor Alterio, Marcelo Piñeyro trazó un sencillo retrato de ese tiempo.

Canal + 10:51  
**EL IMPERIO DEL FUEGO**  
 ★★  
 Título original: "Reign of Fire". EEUU/GB/Irlanda. 2002. Dirección: Rob Bowman. Intérpretes: Christian Bale, Matthew McConaughey, Izabella Scorupco, Gerard Butler. 97 m.

En el Londres actual, Quinn, un niño de doce años, despierta por error a un enorme dragón de su legado de siglos. Veinte años más tarde todavía pueden apreciarse las devastadoras consecuencias del paso de la bestia y sus vástagos en la práctica totalidad del planeta. Los dragones son extremadamente inteligentes, muy evolucionados.

Canal + 03:13  
**FOREVER MINE**  
 ★  
 Título original: "Forever Mine". EEUU. 1999. Dirección: Paul Schrader. Intérpretes: Joseph Fiennes, Ray Liotta, Gretchen Mol, Vincent Laresca, Myk Watford. 90 m.

A mediados de los setenta, Alen Riply trabaja en un exclusivo club marítimo de la playa de Miami y está ahorrando dinero para poder pagarse sus estudios universitarios. Pero el curso de su vida cambiará para siempre cuando pose sus ojos en una mujer recién casada pero irresistible que también se siente atraída por su admirador.

Canal + 22:00  
**LOS ÁNGELES DE CHARLIE. AL LÍMITE**  
 ★  
 Título original: "Charlie's Angels: Full Throttle". EEUU. 2003. Dirección: McG (Joseph McGinty Nichol). Intérpretes: Drew Barrymore, Cameron Diaz, Lucy Liu, Demy Moore, Matt LeBlanc. 103 m.

Natalie Cook, Dylan Sanders y

Tele 5 22:30  
**RATAS A LA CARRERA**  
 ★  
 Título original: "Rat Race". EEUU. 2001. Dirección: Jerry Zucker. Intérpretes: John Cleese, Rowan Atkinson, Whoopi Goldberg, Cuba Gooding Jr, Seth Green. 107 m.

El propietario de un hotel de Las Vegas ha organizado una apuesta para complacer a unos excéntricos millonarios. Se trata de una carrera hu-

mana hasta Silver City, Nuevo México, con el fin de encontrar dos millones de dólares. Un grupo de personajes desgraciados, clientes de máquinas tragaperras, son los afortunados y reciben una moneda de oro que les permite participar en la carrera. La alocada competición los lleva a través del desierto hasta la meta, donde los espera algo más que dinero.

LA 2 02:00  
**DESPUÉS DE LA TORMENTA**  
 ★★  
 Argentina/España. 1990. Dirección: Tristán Bauer. Intérpretes: Lorenzo Quinteros, Ana María Picchio, Franklin Caicedo, Eva Fernández. 104 m.

Ramón Décima, un obrero metalúrgico, vive alegre y feliz junto a su familia, hasta que pierde su puesto de trabajo y tiene que enfrentarse a las injusticias de la vida, que le obligan a vivir en una chabolera llena de suciedad y goteras. Esta situación hará que comiencen a aparecer problemas dentro de la familia. El filme de Bauer refleja una sociedad argentina de los ochenta, llena de contradicciones. El trabajo fue multipremiado en distintos festivales.

Canal + 05:06  
**MIENTRAS HAYA HOMBRES**  
 ★  
 Título original: "Crush". EEUU. 2001. Dirección: John McKay. Intérpretes: Andie McDowell, Imelda Staunton, Anna Chancellor, Kenny Doughty, Bill Paterson. 107 m.

Kate es la directora de un colegio privado en un pequeño pueblo de Inglaterra. Tiene cuarenta años y está en su trabajo, pero está sola. Todos los lunes se reúne con sus amigas Molly -inspectora de policía- y Janine -doctora-, también solteras. Cuando Kate se enamora de Jed, una atractiva joven, ex alumno suyo, sus amigas, escandalizadas por la diferencia de edad, deciden iniciar una campaña de resistencia. El dramaturgo británico John McKay firma la dirección y el guión de su primera película.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

<p><b>SEPÚLVEDA</b>                      Casa venta. 120m<sup>2</sup>.                      Para reformar.                      Bodega y buhardilla. Buen precio. Ref 6259.</p>	<p><b>TIZNEROS</b>                      Parcelas urbanas a la venta. Todos los servicios. Ref. 6254</p>	<p><b>TURÉGANO</b>                      Adosado a estrenar. 131m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños y 1 aseo. Jardín 40m<sup>2</sup>. Ideal fin de semana. Ref. 4460.</p>	<p><b>ARCO DEL SOCORRO</b>                      Casa alquiler. 230m<sup>2</sup>, 5 dormitorios. Jardín 70m<sup>2</sup>. Bodega. Maravillosas vistas. Ref. 3407</p>	<p><b>ugarte</b>                      www.ugarte-inmobiliaria.com                      Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55</p>
---	---	--	--	---

M. MARTIN (ICAL)  
Valladolid

Pequeños y grandes municipios de Castilla y León se dejan llevar por la magia del cine cuando, de la noche a la mañana, ven cómo su rutina diaria se ve alterada por la llegada de autocares, cables, cámaras, actores y directores que transforman el lugar para devolverlo a la Edad Media, maquillararlo para que parezca Siberia o convertirlo en decorado para un 'western'.

Y es que son muchas las productoras cinematográficas que piensan que ningún escenario virtual ni decorado de cartón piedra puede sustituir a la belleza y el realismo de infinidad de enclaves de la región, punto de mira de los profesionales del celuloide que ven en ellos un contexto ideal para películas, documentales y anuncios publicitarios.

Es el caso de la localidad vallisoletana de Torrelabán que compartió escena con Charlton Heston y Sofía Loren en 'El Cid' (1961), de Anthony Mann. "Aunque hace ya cuarenta años, los que viven se acuerdan perfectamente", asegura Valeriano, un extra del filme que lanzó pelotas de goma a los secuaces de Rodrigo Díaz de Vivar. El séptimo arte consiguió trasladar al Medievo a este municipio en apenas sesenta años.

No fue ésta, ni mucho menos, la única vez que Hollywood ha centrado su mirada en Castilla y León para convertirla en escenario de grandes producciones cinematográficas. La lista de títulos internacionales pasa por el 'western' 'El bueno, el feo y el malo', protagonizado por Clint Eastwood y rodado en Covarrubias y en la Sierra de la Demanda burgalesa, y también 'Orgullo y pasión' (1957) de Stanley Kramer, quien reunió en torno al Alcázar de Segovia a unos jóvenes Cary Grant, Sofía Loren y Frank Sinatra.

## Un gran plató de cine

Grandes producciones y películas más modestas eligieron como escenarios ciudades y parajes de la región



Liam Neeson firmando autógrafos tras un día de rodaje de "El reino del cielo", en Segovia. F. PENALOSA

Entre las películas legendarias que permanecen en la memoria histórica de la región destaca 'Doctor Zhivago' (1965), la novela de Boris Pasternak llevada a la gran pantalla por David Lean y que eligió España para el rodaje de una historia narrada en Rusia, entre otras cosas, porque la novela estaba prohibida en el país soviético.

Para rodar las andanzas de Cristóbal Colón en esta superproducción, el cineasta británico Ridley Scott -director de 'Alien', 'Thelma y Louise', 'Gladiator' y

'Hannibal', entre otros éxitos— contó con un magnífico reparto encabezado por Gérard Depardieu y Sigourney Weaver, que provocaron una gran expectación en la capital salmantina durante el tiempo que duró el rodaje, que se produjo en 1991.

También sobre la histórica fecha de 1492 y con motivo de su quinto centenario, el director John Glen rodó en 1992 'El descubrimiento', con Georges Corraface como Colón y Marlon Brando en el papel de Torquemada, aunque esta producción tuvo menos re-

percusión que la de Ridley Scott, quien debió quedar encantado con el patrimonio cultural de Castilla y León, al volver a elegir a la región como decorado de su última creación: 'El reino del cielo', que llegará a las pantallas españolas este otoño.

Así, el invierno pasado, los montes de Valsain, en Segovia, y el casco histórico de Ávila volvieron a parecerse a Hollywood, invadidos por las cámaras, los focos, las grúas, los trajes medievales y centenares de extras que no hicieron sombra a los protagonistas de la cinta, Orlando Bloom y Liam Neeson.

Destaca también entre la cinematografía clásica 'Marcelino pan y vino' (Ladislao Vajda, 1955). Las escenas más célebres del film se rodaron en la Ermita del Cristo del Caloco, en el Espinar (Segovia) y también hay localizaciones en La Alberca (Salamanca), municipio que eligió José Luis Cuerva para 'La marrana' (1992).

Cuerva grabó en Pedraza (Segovia) una de las películas más representativas del cine contemporáneo español, 'Así en el cielo como en la tierra', una producción en la que los vecinos del pueblo convivieron con actores consagrados como Fernando Fernán Gómez, Francisco Rabal, Agustín González y Jesús Bonilla, entre otros.

Entre las películas más recientes destaca 'El séptimo día', rodada en el más absoluto secreto por Carlos Saura en 2003 en varios municipios de la provincia de Segovia, como Otero de Herberos y Vegas de Matute.

LA ÚLTIMA  
LUIS DEL VAL

## Pan de leña

LO MÁS SOFISTICADO es llegar al punto de partida, es decir, desandar todo el camino de la sofisticación y volver a los alimentos primitivos, los materiales nobles, la decoración sencilla, los pasatiempos tradicionales. En vez de jugar el golf, pasear por el campo; en lugar de comer laminas de ahumado sobre lecho de hongos al aceite de trufas, tomar jamón y pan; o sustituir horas vacuas ante el televisor por una buena lectura. Al existir una demanda creciente de la naturalidad, los comerciantes intentan satisfacer esa necesidad que, a la postre, no deja de ser una nueva sofisticación, con esfuerzos auténticos y, también con auténticas mentiras.

Una de las más frecuentes es la del "pan de leña". El urbanita que pretende abandonar la sofisticación y volver a lo natural, se entusiasma ante el anuncio de pan de leña y paga una barbaridad por un pan que tiene un aspecto externo diferente, pero cuyo procedimiento de cocción ha sido tan industrial como la humilde barra convencional que se encuentra en la estantería de al lado. No hay hornos de leña para cocer pan en ningún punto de la geografía española, y si queda alguno no está en uso. Asimismo, no todas las almejas pueden ser de Carril, aunque lo diga la carta de docenas de restaurantes, ni en la temporada de angulas absolutamente todas las angulas son de Aguinaga, porque es imposible.

Enrique Jardiel Poncela, que posee una inteligencia penetrante para desenmascarar los tópicos, definió así el mármol de Carrara: mármol. Siguiendo sistema, podríamos definir así el "pan de leña": pan. Pero lo curioso no es la falsedad del comerciante en aras de satisfacer una necesidad de los clientes, sino la infantil aceptación de la mentira, conociendo de antemano que la oferta es un embuste. No es de extrañar que a los políticos nadie les reclame la promesa electoral, ni tenga la más mínima consecuencia que la promesa se convierta en patraña. Al fin y al cabo, los programas electorales no son otra cosa que "pan de leña".

**segovialnmobiliaria.com**

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Pisos  
Chalets  
Locales  
Solares  
Oficinas  
Finca  
Naves  
Promociones

DC Digital Century S.L.

**BANAK Importa**

Crta. de Riiza, 29. Segovia

Mueble colonial  
Mueble para jardín  
Complementos  
Vajillas  
Cristalerías  
Listas de Bodas

Telefono 921 41 33 63 www.banak.com